# SEGWAY

## ninebot MAX G3

User Manual / Manuel de l'utilisateur / Benutzerhandbuch / Manuale utente / Manual de usuario / Isntrukcja Ogolna / Gebruikershandleiding / Manual do Utilizador

*The English version is the original instruction. All other language versions are translations of the Original Instructions.
*La version anglaise est le manuel d'origine. Toutes les autres versions linguistiques sont des traductions du manuel original.
*Die englische Version ist die Originalanleitung. Alle anderen Sprachversionen sind Übersetzungen der Originalanleitung.
*La versione inglese è il manuale originale. Tutte le altre versioni linguistiche sono traduzioni delle istruzioni originali.
*La versión en inglés es el manual original. Todas las demás versiones lingüísticas son traducciones de las instrucciones originales.
*Wersja angielska jest oryginalną instrukcją. Wszystkie pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami Instrukcji oryginalnej.
*De Engelse versie is de originele handleiding. Alle andere taalversies zijn vertalingen van de originele handleiding.
*A versão em inglês é o manual original. Todas as outras versões linguísticas são traduções das instruções originais.

EN Installation Video
FR Vidéo d'installation
DE Installationsvideo
IT Video di installazione
ES Vídeo de instalación
PL Film instruktażowy dotyczący instalacji
NL Installatievideo
PT Vídeo de instalação

EN The pictures shown are for illustration purposes only. The actual product or app interface may vary.

FR Les images sont présentées à titre indicatif uniquement. L'interface réelle du produit ou de l'application peut varier.

DE Die gezeigten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt oder die App-Oberfläche kannvariieren.

IT Le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo. L'effettivo aspetto del prodotto e l'interfaccia dell'app potrebbero variare.

ES Las imágenes que se muestran son solo para fines ilustrativos. El producto real o la interfaz de la aplicación pueden variar.

PL Przedstawione obrazy służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Rzeczywisty produkt lub interfejs aplikacji może się różnić.

NL De getoonde foto's zijn alleen ter illustratie. De daadwerkelijke product- of app-interface kan variëren.

PT As imagens apresentadas são meramente ilustrativas. A interface real do produto ou da aplicação pode variar.

Segway Mobility App

EN WARNING: The Segway Mobility App contains additional and/or supplemental warnings and instructions for the safe use of the eKickScooter. It also provides guidance on certain functions or updates that are not included in this user manual as of its publication date. Such information and/or notice is part of the user materials that an user shall know and learn.

FR AVERTISSEMENT : L'application Segway Mobility contient des avertissements et des instructions supplémentaires et/ou complémentaires pour une utilisation sûre de l'eKickScooter. Elle fournit également des conseils sur certaines fonctions ou mises à jour qui ne sont pas incluses dans ce Manuel de l'utilisateur à la date de sa publication. Ces informations et/ou avis font partie des documents de l'utilisateur que l'utilisateur doit connaître et apprendre.

DE WARNUNG: Die Segway Mobility-App enthält zusätzliche und/oder ergänzende Warnungen und Anweisungen für die sichere Verwendung des eKickScooters. Sie enthält außerdem Hinweise zu bestimmten Funktionen oder Aktualisierungen, die zum Veröffentlichungsdatum dieses Benutzerhandbuchs noch nicht darin enthalten waren. Solche Informationen und/oder Hinweise sind Teil der Benutzermaterialien, die ein Benutzer kennen und lernen sollte.

IT AVVERTENZA: l'app Segway Mobility contiene avvertenze e istruzioni aggiuntive e/o integrative per utilizzare in sicurezza l'eKickScooter. Fornisce inoltre indicazioni su determinate funzioni o aggiornamenti che non sono inclusi nel presente manuale utente alla data della sua pubblicazione. Tali informazioni e/o avvisi fanno parte dei materiali che l'utente deve conoscere e apprendere.

ES ADVERTENCIA: La aplicación Segway Mobility contiene advertencias e instrucciones adicionales y/o complementarias para el uso seguro del eKickScooter. También ofrece instrucciones sobre ciertas funciones o actualizaciones que no están incluidas en este manual de usuario en la fecha de su publicación. Dicha información y/o aviso forma parte de los materiales del usuario que éste debe conocer y aprender.

PT OSTRZEŻENIE: Aplikacja Segway Mobility zawiera dodatkowe i/lub uzupełniające ostrzeżenia oraz instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z hulajnogi eKickScooter. Zawiera również wskazówki dotyczące niektórych funkcji lub aktualizacji, które nie zostały uwzględnione w niniejszym podręczniku użytkownika w dniu jego publikacji. Takie informacje i/lub powiadomienia stanowią część materiałów użytkownika, z którymi należy się dokładnie zapoznać.

NL WAARSCHUWING: De Segway Mobility-app bevat aanvullende en/of extra waarschuwingen en instructies voor het veilig gebruik van de eKickScooter. Het biedt ook richtlijnen voor bepaalde functies of updates die op de publicatiedatum nog niet in deze gebruikershandleiding waren opgenomen. Dergelijke informatie en/of mededelingen maken deel uit van de gebruikersmaterialen die een gebruiker moet kennen en leren.

PT AVISO: A aplicação Segway Mobility contém avisos e instruções adicionais e/ou suplementares para o uso seguro do eKickScooter. Fornece também orientação sobre certas funções ou atualizações que não estão incluídas neste manual do utilizador na data sua publicação. Tais informações e/ou avisos fazem parte dos materiais do utilizador que o utilizador deve conhecer e aprender.

# Welcome / Bienvenue / Willkommen / Benvenuto / Le damos la bienvenida / Witamy / Welkom / Bem-vindo

EN Always wear a helmet, elbow pads and knee pads when riding.

FR Portez toujours un casque, des coudières et des genouillères lorsque vous roulez.

DE Tragen Sie beim Fahren immer einen Helm, Ellbogen- und Knieschützer.

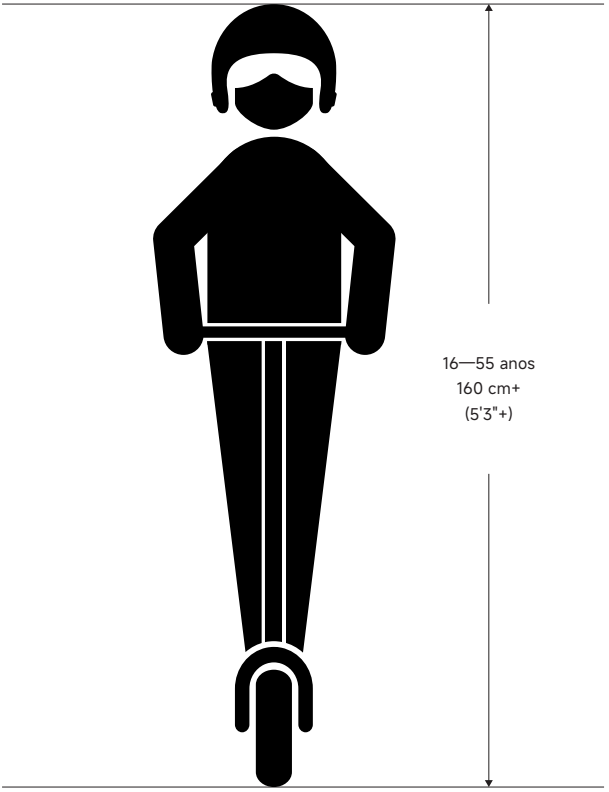
IT Durante la guida, indossare sempre casco, gomitiere e ginocchiere.

ES Utilice siempre casco, coderas y rodilleras cuando conduzca.

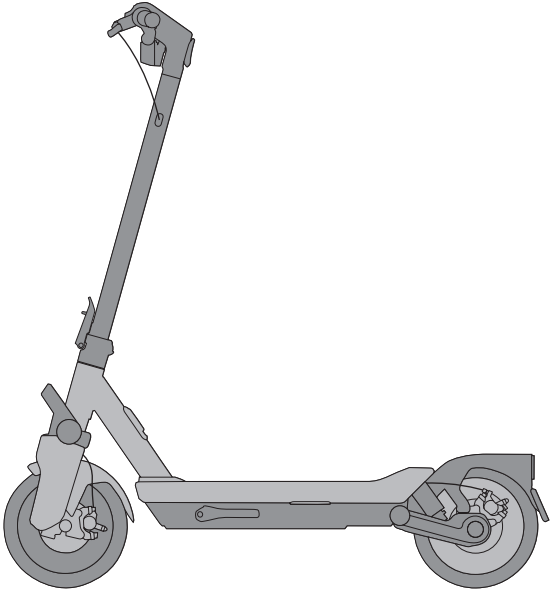
PL Na czas jazdy zawsze należy zakładać kask, nałokietniki i nakolanniki.

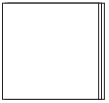
NL Draag altijd een helm,elleboogbeschermers en kniebeschermers tijdens het rijden.

PT Utilize sempre capacete, cotoveleiras e joelheiras ao andar.

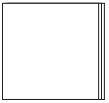


# Packing List / Contenu de la boîte / Packliste / Lista imballaggio / Listado de contenido / Zawartość opakowania / Paklijst / Lista de embalagem





| | | |
|---|---|---|
| EN | User Manual | × 1 |
| FR | Manuel de l'utilisateur | × 1 |
| DE | Benutzerhandbuch | × 1 |
| IT | Manuale utente | × 1 |
| ES | Manual de usuario | × 1 |
| PL | Podręcznik użytkownika | × 1 |
| NL | Gebruikershandleiding | × 1 |
| PT | Manual do Utilizador | × 1 |



| | | |
|---|---|---|
| EN | Important Information | × 1 |
| FR | Informations importantes | × 1 |
| DE | Wichtige Informationen | × 1 |
| IT | Informazioni importanti | × 1 |
| ES | Información importante | × 1 |
| PL | Ważne informacje | × 1 |
| NL | Belangrijke informatie | × 1 |
| PT | Informações importantes | × 1 |

## ●Accessories / Accessoires / Zubehör / Accessori / Accesorios / Akcesoria / Accessoires / Acessórios

× 1

EN AC Cable
FR Ligne AC
DE AC-Kabel
IT Cavo AC
ES Cable de corriente alterna
PL Przewód zasilania (AC)
NL AC-draad
PT Fio CA

× 5

EN M6 Screw
FR Vis M6
DE M6 Schraube
IT M6 Viti
ES M6 Tornillo
PL M6 Śruba
NL M6 Schroef
PT M6 Parafuso

× 2

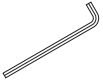
EN M4 Screw
FR Vis M4
DE M4 Schraube
IT M4 Viti
ES M4 Tornillo
PL M4 Śruba
NL M4 Schroef
PT M4 Parafuso

× 1

EN 2.5 mm (3/32") Allen Wrench
FR Clé Allen 2,5 mm (3/32")
DE 2,5 mm (3/32") Innensechskantschlüssel
IT Chiave a brugola da 2,5 mm (3/32")
ES Llave Allen de 2,5 mm (3/32")
PL Klucz imbusowy 2,5 mm (3/32")
NL 2,5 mm (3/32") inbussleutel
PT Chave hexagonal de 2,5 mm (3/32")

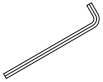
× 1

EN 3 mm (7/64") Allen Wrench
FR Clé Allen 3 mm (7/64")
DE 3 mm (7/64") Innensechskantschlüssel
IT Chiave a brugola da 3 mm (7/64")
ES Llave Allen de 3 mm (7/64")
PL Klucz imbusowy 3 mm (7/64")
NL 3 mm (7/64") inbussleutel
PT Chave hexagonal de 3 mm (7/64")



× 1

EN 4 mm (5/32") Allen Wrench
FR Clé Allen 4 mm (5/32")
DE 4 mm (5/32") Innensechskantschlüssel
IT Chiave a brugola da 4 mm (5/32")
ES Llave Allen de 4 mm (5/32")
PL Klucz imbusowy 4 mm (5/32")
NL 4 mm (5/32") inbussleutel
PT Chave hexagonal de 4 mm (5/32")



× 1

EN 5 mm (3/16") Allen Wrench
FR Clé Allen 5 mm (3/16")
DE 5 mm (3/16") Innensechskantschlüssel
IT Chiave a brugola da 5 mm (3/16")
ES Llave Allen de 5 mm (3/16")
PL Klucz imbusowy 5 mm (3/16")
NL 5 mm (3/16") inbussleutel
PT Chave hexagonal de 5 mm (3/16")

× 1

EN Valve Stem Extension
FR Extension tige de soupape
DE Ventilschaftverlängerung
IT Estensione valvola
ES Extensión de la toma de aire del neumático
PL Przedłuzka do zaworu
NL Trekstangverlenging
PT Extensão de Haste de Válvula

× 1

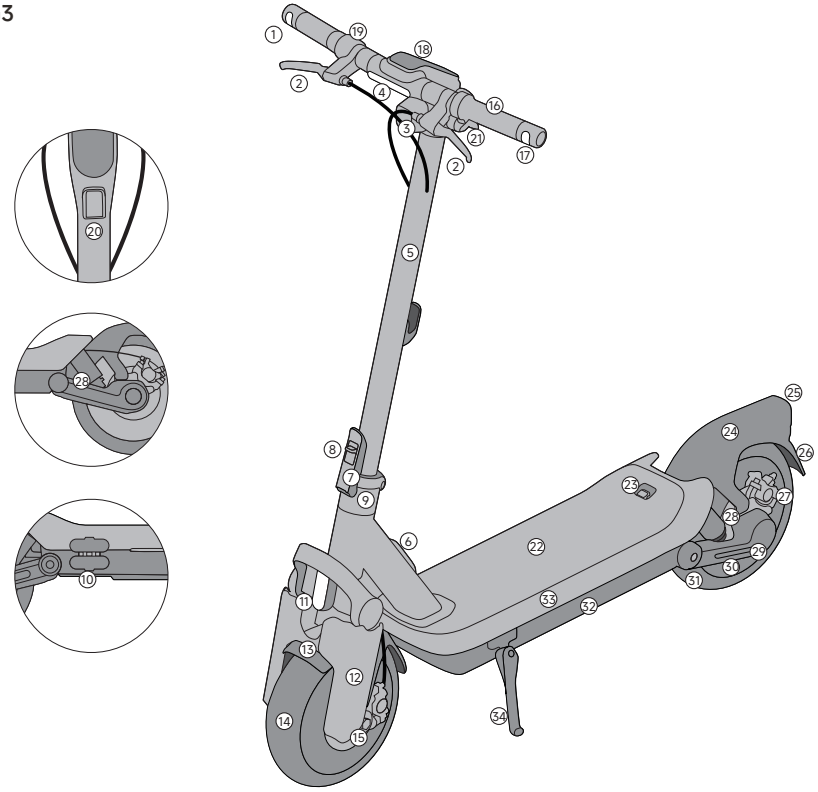
EN License Plate Holder
FR Support de plaque d'immatriculation
DE Kennzeichenhalter
IT Portatarga
ES Soporte de matrícula
PL Uchwyt tablicy rejestracyjnej
NL Kentekenhouder
PT Suporte de matrícula



EN Note: Please keep the original packaging for at least 15 days!
FR Remarque : veuillez conserver l'emballage d'origine pendant au moins 15 jours !
DE Hinweis: Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für mindestens 15 Tage auf!
IT Nota: conservare la confezione originale per almeno 15 giorni!
ES Nota: Conserve el embalaje original durante al menos 15 días.
PL Uwaga: Należy zachować oryginalne opakowanie przez co najmniej 15 dni.
NL Opmerking: Bewaar de originele verpakking minimaal 15 dagen!
PT Observação: Por favor, mantenha a embalagem original por pelo menos 15 dias!

# Diagram / Diagramme / Abbildung / Schema / Diagrama / Diagram / Diagram / Diagrama

● MAX G3



①

EN Right Direction Indicator
FR Indicateur de direction droit
DE Fahrtrichtungsanzeiger rechts
IT Indicatore di direzione destra
ES Indicador de dirección derecho
PL Wskaźnik kierunku w prawo
NL Richtingaanwijzer rechts
PT Indicador de Direção Direito

②

EN Brake Lever
FR Levier de frein
DE Bremshebel
IT Leva del freno
ES Palanca de freno
PL Dźwignia hamulca
NL Remhendel
PT Alavanca do travão

③

EN Headlight
FR Feu de route
DE Scheinwerfer
IT Faro anteriore
ES Luz delantera
PL Światło przednie
NL Koplamp
PT Farol

④

EN Front Position Lamp (Only for 051601E)
FR Feu de position avant (Pour 051601E uniquement)
DE Vordere Positionsleuchte (Nur für 051601E)
IT Luce di posizione anteriore (Solo per 051601E)
ES Luz de posición delantera (Solo para 051601E)
PL Przednie światło pozycyjne (Tylko w modelu 051601E)
NL Positielicht vooraan (Alleen voor 051601E)
PT Lâmpada de posição frontal (Apenas para 051601E)

⑤

EN Stem
FR Potence
DE Qua
IT Asta
ES Eje
PL Kolumna
NL Stuurpen
PT Haste

⑥

EN Charging Port
FR Port de charge
DE Ladeanschluss
IT Porta di ricaricat
ES Puerto de carga
PL Gniazdo ładowania
NL Oplaadpoort
PT Porta de carregamento

⑦

EN Quick-release Lever
FR Levier de libération rapide
DE Schnelllösehebel
IT Leva di sgancio rapidot
ES Palanca de liberación rápida
PL Dźwignia szybkiego zwalniania
NL Snelspanhendel
PT Alavanca de remoção rápida

⑧

EN Folding Latch
FR Loquet pliant
DE Klappverschluss
IT Chiusura pieghevole
ES Pestillo plegable
PL Zatrzask mechanizmu składania
NL Inklapbare vergrendeling
PT Trinco dobrável

⑨

EN Folding Mechanism
FR Mécanisme de pliage
DE Klappmechanismus
IT Meccanismo di chiusura pieghevolet
ES Mecanismo de plegado
PL Mechanizm składania
NL Vouwmechanisme
PT Mecanismo de dobramento

⑩

EN Charging Port
FR Port de charge
DE Ladeanschluss
IT Porta di ricarica
ES Puerto de carga
PL Gniazdo ładowania
NL Oplaadpoort
PT Porta de carregamento

⑪

EN Front Reflector
FR Réflecteur avant
DE Frontrückstrahler
IT Riflettore anteriore
ES Reflector delantero
PL Przedni reflektor
NL Reflector voor
PT Refletor frontal

⑫

EN Front Shock Absorber
FR Amortisseur de chocs avant
DE Vorderer Stoßdämpfer
IT Ammortizzatore antiurto anteriore
ES Amortiguador delantero
PL Przedni amortyzator
NL Voorste schokdemper
PT Amortecedor frontal

⑬

EN Front Mudguard
FR Garde-boue avant
DE Vorderer Kotflügel
IT Parafango anteriore
ES Guardabarros delantero
PL Przedni widelec
NL Spatbord aan de voorkant
PT Guarda-lamas dianteiro

⑭

EN Front Wheel
FR Roue avant
DE Vorderrad
IT Ruota anteriore
ES Rueda delantera
PL Przednie koło
NL Voorwiel
PT roda dianteira

⑮

EN Front Disc Brake
FR Frein à disque avant
DE Scheibenbremse vorne
IT Freno a disco anteriore
ES Freno de disco delantero
PL Przedni hamulec tarczowy
NL Schijfrem vooraan
PT Travão de disco dianteiro

⑯

EN Handlebar
FR Guidon
DE Lenkerr
IT Manubrio
ES Manillar
PL Kierownica
NL Stuur
PT Guiador

⑰

EN Left Direction Indicator
FR Indicateur de direction gauche
DE Fahrtrichtungsanzeiger links
IT Indicatore di direzione sinistra
ES Indicador de dirección izquierdo
PL Lewy wskaźnik kierunku
NL Richtingaanwijzer links
PT Indicador de Direção Esquerdo

⑱

EN Dashboard
FR Tableau de bord
DE Armaturenbrett
IT Cruscotto
ES Panel de control
PL Deska rozdzielcza
NL Dashboard
PT Tablier

⑲

EN Throttle
FR Accélérateur électronique
DE Elektronischer Gasgriff
IT Acceleratore
ES Acelerador
PL Przepustnica
NL Gaspedaal
PT Acelerador

⑳

EN Snap Hook
FR Mousqueton
DE Einrasthaken
IT Gancio a scatto
ES Mosquetón
PL Karabińczyk
NL Karabijnhaak
PT Gancho de Pressão

㉑

EN Bell
FR Sonnette
DE Klingel
IT Campanello
ES Timbre
PL Dzwonek
NL Stepbel
PT Campainha

㉒

EN Footboard
FR Repose-pieds
DE Trittbrett
IT Pedana
ES Reposapiés
PL Podest
NL Voetenplank
PT Tabuleiro de pés

㉓

EN Buckle
FR Système d'attache
DE Schloss
IT Punto di aggancio
ES Hebilla
PL Klamra
NL Vergrendeling
PT Fivela

㉔

EN Rear Mudguard
FR Garde-boue arrière
DE Hinterer Kotflügel
IT Parafango posteriore
ES Guardabarros trasero
PL Błotnik
NL Spatbord aan de achterkant
PT Guarda-lamas traseiro

㉕

EN Taillight & Rear Reflector
FR Feu arrière et catadioptre arrière
DE Rücklicht und Hinterer Reflektor
IT Fanale posteriore e riflettore posteriore
ES Luz trasera y reflector trasero
PL Światło tylne i tylne światło odblaskowe
NL Achterlicht en achterreflector
PT Luz traseira e refletor traseiro

㉖

EN License Plate Holder
FR Support de plaque d'immatriculation
DE Kennzeichenhalter
IT Portatarga
ES Soporte de matrícula
PL Uchwyt tablicy rejestracyjnej
NL Kentekenhouder
PT Suporte de matrícula

㉗

EN Rear Disc Brake
FR Frein à disque arrière
DE Freno a disco posteriorex
IT Freno a disco posteriore
ES Freno de disco trasero
PL Tylny hamulec tarczowy
NL Schijfrem achteraan
PT Travão de disco traseiro

㉘

EN Rear Shock Absorber
FR Amortisseur arrière
DE Stoßdämpfer hinten
IT Ammortizzatore posteriore
ES Amortiguador trasero
PL Tylny amortyzator
NL Schokdemper achter
PT Amortecedor Traseiro

㉙

EN Side Reflector
FR Réflecteur latéral
DE Seitenreflektor
IT Riflettore laterale
ES Reflector lateral
PL Boczny reflektor
NL Zijreflector
PT Refletor lateral

㉚

EN Wheel Hub Motor
FR Moyeu moteur de la roue
DE Radnabenmotor
IT Motore a mozzo ruota
ES Motor de rueda
PL Silnik piasty koła
NL Wielnaafmotor
PT Motor da roda

㉛

EN Rear Wheel
FR Roue arrière
DE Hinterrad
IT Ruota posteriore
ES Rueda trasera
PL Tylnego koła
NL Achterwiel
PT Roda traseira

㉜

EN Battery Compartment
FR Compartiment de batterie
DE Batteriefach
IT Vano batteria
ES Compartimento de la batería
PL Komora akumulatora
NL Accucompartiment
PT Compartimento da bateria

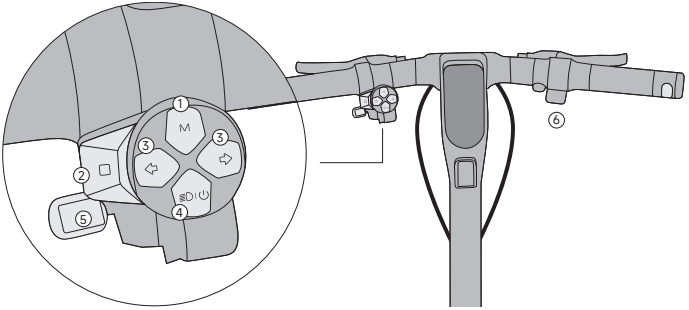
㉝

EN Main Frame
FR Cadre principal
DE Hauptrahmen
IT Telaio principale
ES Chasis principal
PL Rama główna
NL Hoofdframe
PT Estrutura principal

㉞

EN Kickstand
FR Béquille
DE Ständer
IT Cavalletto
ES Soporte
PL Podpórka
NL Standaard
PT Descanso

## ●Handlebar Functions / Fonctions du guidon / Lenkerfunktionen / Funzioni del manubrio / Funciones del manillar / Funkcje kierownicy / Functies van het stuur / Funções do guiador




①

EN Mode Switching
FR Changement de mode
DE Moduswechsel
IT Passaggio di modalità
ES Cambio de modo
PL Przełączanie trybu
NL Schakelen tussen modi
PT Mudança de modo

②

EN Custom Button
FR Bouton personnalisé
DE Benutzerdefinierte Taste
IT Pulsante personalizzato
ES Botón personalizado
PL Przycisk spersonalizowany
NL Aangepaste knop
PT Botão personalizado

③

EN Direction Indicator Buttons
FR Bouton d'indicateur de direction
DE Fahrtrichtungsanzeiger Taste
IT Pulsante dell'indicatore di direzione
ES Botón del indicador de dirección
PL Przycisk kierunkowskazu
NL Knop richtingaanwijzer
PT Botão indicador de direção

④

EN Power Button/Headlight
FR Bouton marche/arrêt/feu de route
DE Ein-/Aus-Schalter/Frontlicht
IT Pulsante di accensione/Fanale
ES Botón de encendido/faro
PL Przycisk zasilania/światła przedniego
NL Aan/uit-knop/koplamp
PT Botão de alimentação/farol

⑤

EN Bell Button
FR Sonnette
DE Klingel
IT Campanello
ES Timbre
PL Przycisk dzwonka
NL Bel
PT Buzina

⑥

EN Throttle
FR Accélérateur électronique
DE Elektronischer Gasgriff
IT Acceleratore
ES Acelerador
PL Przepustnica
NL Gaspedaal
PT Acelerador

## EN

| Name | Operation |
|---|---|
| Mode switching | Press the button to switch speed modes. |
| Custom Button | Default Electronic Horn. Customize Quick Features through the Segway Mobility App. After setting, you can press the custom button to use it. |
| Direction Indicator Buttons | Press the button to light up left/right signal, then the signal flashes, and press the it again to turn it off. Press and hold the left or right direction indicator button for 2s to turn on/off the emergency flashers. |
| Power Button/Headlight | Press the Power Button to power on the scooter. Press and hold for 2s to power it off. After powering on, press the button to switch headlight mode, successively On[1], Auto Mode and Off. |
| Bell Button | Press the button to use the bell. |
| Throttle | Twist / Press the throttle to speed up. |

[1] When the headlight is on, the clearance lamps light up white, when the direction indicator is on, the clearance lamps flash yellow. You can disable clearance lamp in the Segway Mobility App. Due to the local regulations and laws of the European region, E version and D version vehicles cannot be designed with other lights, such as ambient light, etc., except for the headlight and taillight.
*As different versions of App/firmware may vary, please refer to the actual vehicle.



## FR

| Nom | Opération |
|---|---|
| Changement de mode | Appuyez sur le bouton pour changer de mode de vitesse. |
| Bouton personnalisé | Klaxon électronique par défaut. Personnalisez les Fonctionnalités rapides via l' application Segway Mobility. Après le réglage, vous pouvez appuyer sur le bouton personnalisé pour l' utiliser. |
| Bouton d'indicateur de direction | Appuyez sur le bouton pour allumer le signal gauche/droite, puis le signal clignote. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton indicateur de direction gauche ou droit pendant 2 s pour allumer/éteindre les clignotants d'urgence. |
| Bouton marche/arrêt/feu de route | Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer le scooter. Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour l'éteindre. Après la mise sous tension, appuyez sur le bouton pour changer le mode feu de route sur Allumé[1], Automatique ou Éteint. |
| Sonnette | Appuyez sur le bouton pour utiliser la sonnette. |
| Accélérateur électronique | Tournez/appuyez sur l' accélérateur électronique pour accélérer. |

[1] Lorsque le feu de route est allumé, le feu d'encombrement s'allume en blanc ; lorsque le clignotant est allumé, le feu d'encombrement clignote en jaune. Vous pouvez désactiver le feu d'encombrement depuis l'application Segway Mobility. En raison des réglementations et lois locales de la région européenne, les véhicules de version E et D ne peuvent pas être conçus avec d'autres feux, tels que la lumière ambiante, etc., à l'exception du feu de route et du feu arrière.
*Étant donné que les différentes versions de l'application/du firmware peuvent varier, veuillez vous référer au véhicule réel.

## DE

| Name | Betätigung |
|---|---|
| Moduswechsel | Drücken Sie die Taste, um den Geschwindigkeitsmodus zu wechseln. |
| Benutzerdefinierte Taste | Standardmäßige elektronische Hupe. Passen Sie Schnellfunktionen über die Segway Mobility App an. Nach der Einstellung können Sie die benutzerdefinierte Taste drücken, um sie zu verwenden. |
| Fahrtrichtungsanzeiger Taste | Durch Drücken der Taste leuchten die linken/rechten Fahrtrichtungsanzeiger auf, dann blinkt der Fahrtrichtungsanzeiger, und durch erneutes Drücken der Taste schalten Sie ihn aus. Zum Ein-/Ausschalten der Notfall-Blinker die Taste für den linken oder rechten Fahrtrichtungsanzeiger zwei Sekunden lang gedrückt halten. |
| Ein-/Aus-Schalter/ Frontlicht | Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um den Roller einzuschalten. Zum Ausschalten 2 Sekunden lang gedrückt halten. Nach dem Einschalten drücken Sie die Taste, um den Scheinwerfermodus nacheinander einzuschalten[1], Auto-Modus und Aus. |
| Klingel | Drücken Sie die Taste, um die Klingel zu benutzen. |
| Elektronischer Gasgriff | Drehen/drücken Sie den elektronischen Gasgriff, um zu beschleunigen. |

[1] Bei eingeschaltetem Frontlicht leuchten die Begrenzungsleuchten weiß, bei eingeschaltetem Fahrtrichtungsanzeiger blinken die Begrenzungsleuchten gelb. Sie können die Begrenzungsleuchte in der Segway Mobility-App deaktivieren. Aufgrund der lokalen Vorschriften und Gesetze der europäischen Region dürfen Fahrzeuge der Versionen E und D nicht mit anderen Leuchten, wie z. B. Umgebungslicht, ausgestattet sein, mit Ausnahme von Frontlicht und Rücklicht.
*Da die App-/Firmware-Versionen unterschiedlich sein können, beziehen Sie sich bitte auf das jeweilige Fahrzeug.



## IT

| Nome | Operazione |
|---|---|
| Passaggio di modalità | Premere il pulsante per modificare la modalità di velocità. |
| Pulsante personalizzato | Clacson elettronico predefinito. Per personalizzare le funzioni rapide, utilizzare l'app Segway Mobility. Dopo averle impostate, è possibile premere il pulsante personalizzato per utilizzarlo. |
| Pulsante dell'indicatore di direzione | Premere il pulsante per attivare il segnale destro/sinistro e farlo lampeggiare; premere nuovamente il pulsante per disattivarlo. Tenere premuto il pulsante dell'indicatore di direzione sinistro o destro per 2 secondi per accendere/spegnere i lampeggianti di emergenza. |
| Pulsante di accensione/ Fanale | Premere il pulsante per accendere lo scooter. Tenerlo premuto per 2 secondi per spegnerlo. Dopo averlo acceso, premere il pulsante per passare in successione alla modalità fanale anteriore, attiva[1], automatica e per spegnerlo. |
| Campanello | Premere il pulsante per utilizzare il campanello. |
| Acceleratore | Ruotare/premere l'acceleratore per accelerare. |

[1] Quando il fanale anteriore è acceso, le luci di posizione si illuminano di bianco; quando l'indicatore di direzione è acceso, le luci di posizione lampeggiano di giallo. È possibile disabilitare la luce di posizione nell'app Segway Mobility. A causa delle normative e delle leggi vigenti nella regione europea, i veicoli di versione E e versione D non possono essere dotati di luci aggiuntive, quali ad esempio la luce ambientale, ecc., ad eccezione del faro anteriore e del fanale posteriore.
*Poiché le diverse versioni dell'app/firmware possono variare, fare riferimento al veicolo effettivo.

## ES

| Nombre | Operación |
|---|---|
| Cambio de modo | Presione el botón para cambiar el modo de velocidad. |
| Botón personalizado | Bocina electrónica predeterminada. Personalice funciones rápidas a través de la aplicación Segway Mobility. Después de configurarlo, puede presionar el botón personalizado para usarlo. |
| Botón del indicador de dirección | Pulse el botón para encender la señal izquierda/derecha. A continuación, la señal parpadea. Pulse el botón nuevamente para apagarla. Mantenga presionado el botón indicador de dirección izquierdo o derecho durante 2 segundos para encender/apagar las luces intermitentes de emergencia. |
| Botón de encendido/ faro | Pulse el botón de encendido para encender el patinete. Manténgalo pulsado durante 2 segundos para apagarlo. Después de encender, presione el botón para cambiar el modo del faro, sucesivamente Encendido[1], Modo automático y Apagado. |
| Timbre | Pulse el botón para usar el timbre. |
| Acelerador | Gire o presione el acelerador para acelerar. |

[1] Cuando el faro está encendido, los faros de señalización se iluminan en blanco; cuando el indicador de dirección está encendido, los faros de señalización parpadean en amarillo. Puede desactivar el faro de señalización en la aplicación Segway Mobility. Debido a las normativas y leyes locales aplicables en la región europea, la versión E y la versión D del vehículo solo puede llevar las luces correspondientes al faro y a la luz trasera, y no otras luces como por ejemplo la luz ambiente.
*Como las diferentes versiones de la aplicación o el firmware pueden variar, consulte el vehículo real.



## PL

| Nazwa | Działanie |
|---|---|
| Przełączanie trybu | Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć tryb prędkości. |
| Przycisk spersonalizowany | Domyślny klakson elektroniczny. Dostosuj szybkie funkcje za pomocą aplikacji Segway Mobility. Po ustawieniu funkcji można ją wybrać, naciskając przycisk spersonalizowany. |
| Przycisk kierunkowskazu | Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lewy/prawy kierunkowskaz. Zacznie on migać. Aby go wyłączyć, naciśnij przycisk ponownie. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 s przycisk lewego lub prawego kierunkowskazu, aby włączyć/wyłączyć światła awaryjne. |
| Przycisk zasilania/ światła przedniego | Naciśnij ten przycisk, aby włączyć hulajnogę. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyłączyć. Po włączeniu zasilania naciśnij przycisk, aby przełączyć tryby światła przedniego, kolejno: włączenie[1], tryb automatyczny i wyłączenie. |
| Przycisk dzwonka | Naciśnij ten przycisk, aby użyć dzwonka. |
| Przepustnica | Obróć/naciśnij przepustnicę, aby przyśpieszyć. |

[1] Gdy włączone jest światło przednie, światła obrysowe świecą na biało. Gdy włączony jest kierunkowskaz, światła obrysowe migają na żółto. Możesz wyłączyć światło obrysowe w aplikacji Segway Mobility. Ze względu na lokalne przepisy i ustawodawstwo w regionie europejskim pojazdy w wersjach E i D oprócz świateł przedniego i tylnego nie mogą być wyposażone w inne światła, np. światło ambientowe itp.
* Ponieważ różne wersje aplikacji/oprogramowania wbudowanego mogą się różnić, należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

## NL

| Naam | Werking |
|---|---|
| Schakelen tussen modi | Druk op de knop om van snelheidsmodus te wisselen. |
| Aangepaste knop | Standaard elektronische claxon. Pas Snelle functies aan via de Segway Mobility-app. Na het instellen kunt u op de aangepaste knop drukken om deze te gebruiken. |
| Knop richtingaanwijzer | Druk op de knop om het links/rechts-signaal te laten branden, waarna het signaal knippert en druk opnieuw op de knop om het uit te schakelen. Houd de knop van de linker of rechter richtingaanwijzer 2 s ingedrukt om de alarmlichten in of uit te schakelen. |
| Aan/uit-knop/koplamp | Druk op de aan/uit-knop om de scooter in te schakelen. Houd de knop 2 s ingedrukt houden om de scooter uit te schakelen. Druk na het inschakelen op de knop om over te schakelen naar de koplampmodus, achtereenvolgens Aan[1], Automatische modus en Uit. |
| Bel | Druk op de knop om de bel te gebruiken. |
| Gaspedaal | Draai/druk op het gaspedaal om te versnellen. |

[1] Als de koplamp brandt, branden de begrenzingslampen wit, als de richtingaanwijzer brandt, knipperen de begrenzingslampen geel. U kunt de begrenzingslamp uitschakelen in de Segway Mobility-app. Als gevolg van de plaatselijke regelgeving en wetten in de Europese regio kunnen voertuigen van de E-versie en D-versie niet worden uitgerust met andere verlichting, zoals omgevingslicht, enz., uitgezonderd de koplamp en het achterlicht.
*Verwijs naar het werkelijke voertuig, aangezien verschillende versies van de app/firmware kunnen variëren.

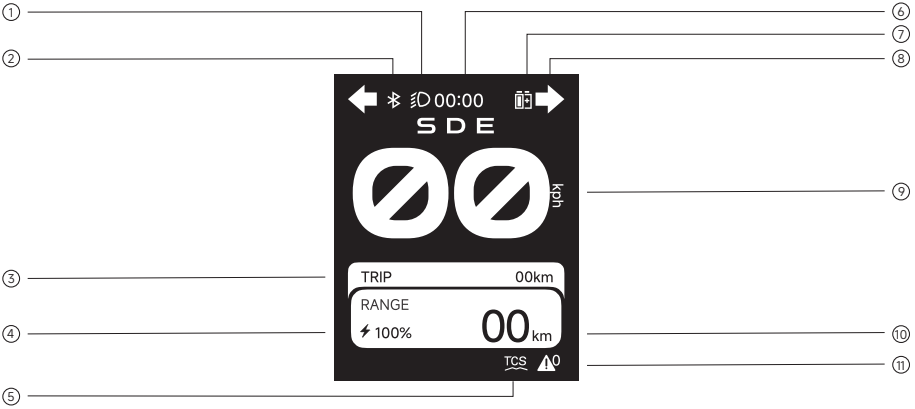


## PT

| Nome | Operação |
|---|---|
| Mudança de modo | Pressione o botão para alternar o modo de velocidade. |
| Botão personalizado | Buzina eletrónica padrão. Personalize as funcionalidades rápidas através da Aplicação Segway Mobility. Após a definição, pode premir o botão personalizado para o utilizar. |
| Botão indicador de direção | Pressione o botão para acender o sinal esquerdo/direito, então o sinal pisca e pressione o botão novamente para desligá-lo. Prima e mantenha premido o botão indicador de direção esquerdo ou direito durante 2 segundos para ligar/desligar os piscas de emergência. |
| Botão de alimentação/farol | Prima o botão de alimentação para ligar a scooter. Pressione e segure por 2s para desligá-lo. Depois de ligar, pressione o botão para mudar o modo farol, sucessivamente ligado[1], modo automático e desligado. |
| Buzina | Prima o botão para utilizar a campainha. |
| Acelerador | Rodar/Pressionar o acelerador para acelerar. |

[1] Quando o farol está aceso, as luzes de folga acendem-se a branco, quando o indicador de direção está aceso, as lâmpadas de folga piscam a amarelo. Pode desativar a lâmpada de folga na Aplicação Segway Mobility. Devido às regulamentações locais e leis da região europeia, veículos da versão E e da versão D não podem ser projetados com outras luzes, como luz ambiente, etc., exceto o farol e a luz traseira.
*Uma vez que as diferentes versões da aplicação/firmware podem variar, consulte o veículo atual.

## ●Dashboard / Tableau de bord / Anzeigetafel / Cruscotto / Panel de control / Tablica wskaźników / Dashboard / Tablier




①

EN Headlight: It indicates that the headlight is on.
*When entering Walk Mode, the headlight and tail light are always on and can't be turned off.

FR Feu de route: Indique que le feu de route est allumé.
*Lorsque vous passez en mode Walk, le feu de route et le feu arrière restent allumés et ne peuvent pas être éteints.

DE Frontlicht: Frontlicht: Es zeigt an, dass der Scheinwerfer eingeschaltet ist.
*Beim Wechsel in den Laufmodus sind das Frontlicht und das Rücklicht immer eingeschaltet und können nicht ausgeschaltet werden.

IT Fanale anteriore: Indica che il fanale anteriore è acceso.
*Quando si entra in modalità Camminata, il fanale anteriore e posteriore sono sempre accesi e non possono essere spenti.

ES Faro: Indica que el faro está encendido.
*Al activar el modo de paseo, el faro y la luz trasera siempre están encendidos y no se pueden apagar.

PL Światło przednie: Oznacza, że światło przednie jest włączone.
* Po włączeniu trybu pieszego światła przednie i tylne są zawsze włączone i nie można ich wyłączyć.

NL Koplamp: Het geeft aan dat de koplamp aan is.
*Bij het inschakelen van de wandelmodus zijn de koplamp en het achterlicht altijd aan en kunnen ze niet worden uitgeschakeld.

PT Farol: Indica que o farol está aceso.
*Ao entrar no modo de caminhada, o farol e a luz traseira estão sempre acesos e não podem ser desligados.

②

EN Bluetooth: When the icon lights up, it indicates that the scooter has been successfully connected to the mobile device.
FR Bluetooth: Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le scooter a été connecté avec succès à l'appareil mobile.
DE Bluetooth: Wenn das Symbol aufleuchtet, zeigt dies an, dass der Roller erfolgreich mit dem Mobilgerät verbunden wurde.
IT Bluetooth: Quando l'icona si accende, indica che lo scooter è stato collegato correttamente al dispositivo mobile.
ES Bluetooth: Cuando el icono se enciende, indica que el patinete se ha conectado correctamente al dispositivo móvil.
PL Bluetooth: Świecenie tej ikony w sposób ciągły sygnalizuje nawiązanie połączenia hulajnogi z urządzeniem mobilnym.
NL Bluetooth: Als het pictogram oplicht, geeft dit aan dat de scooter is verbonden met het mobiele apparaat.
PT Bluetooth: Quando o ícone se acende, indica que a scooter foi ligada com sucesso ao dispositivo móvel.

③

EN Trip: It displays the riding distance of the current trip.
FR Voyage: Il affiche la distance parcourue lors du trajet en cours.
DE Fahrt: Es zeigt die Fahrstrecke der aktuellen Fahrt an.
IT Percorso: Visualizza la distanza di percorrenza dell'attuale percorso.
ES Viaje: Muestra la distancia recorrida en el viaje actual.
PL Podróż: Wyświetla dystans przejechany podczas bieżącej podróży.
NL Rit: Geeft de afgelegde afstand van de huidige rit weer.
PT Viagem: Apresenta a distância percorrida na viagem atual.

④

EN Battery Level: It indicates the remaining battery level.
*When the battery level is lower than 10% the display will be red.
FR Niveau de batterie: Indique le niveau de batterie restant.
* Le niveau de la batterie est inférieur à 10 % lorsqu'il s'affiche en rouge.
DE Akkuladestand: Zeigt den verbleibenden Akkuladestand an.
*Der Akkuladestand liegt unter 10 %, wenn die Anzeige rot ist.
IT Livello della batteria: Indica il livello residuo della batteria.
*Quando viene visualizzato in rosso, il livello della batteria è inferiore al 10%.
ES Nivel de batería: Indica el nivel de batería restante.
*El nivel de batería es inferior al 10 % cuando aparece en rojo.
PL Poziom naładowania akumulatora: Wskazuje pozostały poziom naładowania akumulatora.
*Poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 10%, gdy wskaźnik świeci na czerwono.
NL Accuniveau: Het geeft het resterend accuniveau aan.
*Het accuniveau is lager dan 10% als dit in het rood wordt weergegeven.
PT Nível de bateria: Indica o nível de bateria restante.
*O nível da bateria é inferior a 10% quando apresenta vermelho.

⑤

EN Traction Control System (TCS): When the icon lights up, it indicates that the Traction Control System (TCS) is enabled.

FR Système de contrôle de traction (TCS):Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le système de contrôle de traction (TCS) est activé.

DE Traktionskontrollsystem (TCS): Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass das Traktionskontrollsystem (TCS) aktiviert ist.

IT Sistema di controllo della trazione (TCS): Quando l'icona si accende, indica che il sistema di controllo della trazione (TCS) è attivato.

ES Sistema de control de tracción (TCS): Cuando el icono se enciende, indica que el Sistema de control de tracción (TCS) está habilitado.

PL System kontroli trakcji (TCS): Świecenie tej ikony w sposób ciągły wskazuje, że system kontroli trakcji (TCS) jest włączony.

NL Traction Control System (TCS): Als het pictogram oplicht, geeft dit aan dat het Traction Control System (TCS) is ingeschakeld.

PT Sistema de controlo de tração (TCS): Quando o ícone acende, indica que o Sistema de Controlo de Tração (TCS) está ativado.

⑥

EN Time: It displays the time in your region.

FR Heure: Il affiche l'heure de votre région.

DE Zeit: Es zeigt die Uhrzeit in Ihrer Region an.

IT Ora: Visualizza l'ora nella regione dell'utente.

ES Hora: Muestra la hora de tu región.

PL Czas: Wyświetla czas w Twoim regionie.

NL Tijd: Hier ziet u de tijd in uw regio.

PT Tempo: Apresenta a hora na sua região.

⑦

EN Battery Level of External Battery: It displays the battery level of the external battery after it is installed onto the scooter.

*External Battery shall be purchased separately.

FR Niveau de batterie de la batterie externe: Indique le niveau de la batterie externe après son installation sur le scooter.

* La batterie externe doit être achetée séparément.

DE Akkuladestand des externen Akkus: Es zeigt den Akkuladestand des externen Akkus an, nachdem dieser am Roller installiert wurde.

*Der externe Akku muss separat erworben werden.

IT Livello della batteria della batteria esterna: Visualizza il livello della batteria della batteria esterna dopo che è stata installata sullo scooter.

*La batteria esterna deve essere acquistata separatamente.

ES Nivel de batería de la batería externa: Muestra el nivel de batería de la batería externa después de instalarla en el patinete.

*La batería externa se comprará por separado.

PL Poziom naładowania akumulatora zewnętrznego: Wyświetla poziom naładowania akumulatora zewnętrznego po jego zamontowaniu w hulajnodze.

*Akumulator zewnętrzny należy zakupić osobno.

NL Accuniveau van externe accu: Geeft het accuniveau van de externe accu weer nadat deze op de scooter is geplaatst.

*Externe accu moet apart worden aangeschaft.

PT Nível da bateria externa:Apresenta o nível da bateria externa depois de instalada na scooter.
*A bateria externa deve ser adquirida separadamente.

⑧

EN Left / Right Direction Indicator: The indicator flashes after pressing a direction indicator button. Both indicators will flash simultaneously after Emergency Flashers are turned on.

FR Indicateur de direction gauche/droit: L'indicateur clignote après un appui sur un bouton d'indicateur de direction. Les deux indicateurs de direction clignotent simultanément après l'allumage des clignotants d'urgence.

DE Linker/rechter :Fahrtrichtungsanzeiger: Nach dem Drücken einer Fahrtrichtungsanzeiger-Taste blinkt der Fahrtrichtungsanzeiger. Nachdem der Notfall-Blinker eingeschaltet wurde, blinken die Fahrtrichtungsanzeiger auf beiden Seiten gleichzeitig.

IT Indicatore di direzione sinistro/destro: L'indicatore lampeggia dopo aver premuto un pulsante dell'indicatore di direzione. Gli indicatori di direzione su entrambi i lati lampeggiano contemporaneamente dopo aver acceso i lampeggianti di emergenza.

ES Indicador de dirección derecho/izquierdo: El indicador parpadea después de pulsar un botón indicador de dirección. Los indicadores de dirección de ambos lados parpadean simultáneamente después de encender las luces intermitentes de emergencia.

PL Lewy/prawy kierunkowskaz: Wskaźnik miga po naciśnięciu przycisku kierunkowskazu. Po włączeniu świateł awaryjnych obydwa kierunkowskazy migają jednocześnie.

NL Linker/rechter richtingaanwijzer: De indicator knippert na het indrukken van een richtingaanwijzerknop. Beide richtingaanwijzers knipperen tegelijk nadat de alarmlichten zijn ingeschakeld.

PT Indicador de Direção Esquerdo/Direito: O indicador pisca depois de pressionar um botão indicador de direção. Os indicadores de direção de ambos os lados piscam simultaneamente depois dos piscas de emergência serem ligados.

⑨

EN Speedometer: It indicates the current speed of the scooter during riding.

FR Compteur de vitesse: Indique la vitesse actuelle du scooter pendant la conduite.

DE Tachometer: Es zeigt die aktuelle Geschwindigkeit des Rollers während der Fahrt an.

IT Tachimetro: Indica la velocità attuale dello scooter durante la guida.

ES Velocímetro: Indica la velocidad actual del patinete durante la conducción.

PL Prędkościomierz: Wskazuje aktualną prędkość hulajnogi podczas jazdy.

NL Speedometer: Deze geeft de actuele snelheid van de scooter aan tijdens het rijden.

PT Velocímetro: Indica a velocidade atual da scooter durante a condução.

⑩

EN Remaining Mileage: It displays the remaining range of the scooter.

FR Kilométrage restant: Indique l'autonomie restante du scooter.

DE Verbleibende Laufleistung: Es zeigt die verbleibende Reichweite des Rollers an.

IT Chilometraggio residuo: Visualizza l'autonomia residua dello scooter.

ES Kilometraje restante: Muestra la autonomía restante del patinete.

PL Pozostały zasięg: Wyświetla pozostały zasięg hulajnogi.

NL Resterend aantal kilometer: Dit geeft het resterend bereik van de scooter weer.

PT Quilometragem Restante: Apresenta a autonomia restante da scooter.

⑪

EN Warning: When the icon lights up, it indicates that the scooter has detected errors. The number refers to the qty of errors.

FR Avertissement: Lorsque l'icône s'allume, cela indique que le scooter a détecté des erreurs. Le chiffre fait référence au nombre d'erreurs.

DE Warnung: Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Roller Fehler erkannt hat. Die Zahl bezieht sich auf die Anzahl der Fehler.

IT Avvertenza: Quando l'icona si accende, indica che lo scooter ha rilevato degli errori. Il numero si riferisce alla quantità di errori.

ES Advertencia: Cuando el icono se ilumina indica que el patinete ha detectado errores. El número se refiere a la cantidad de errores.

PL Ostrzeżenie: Świecenie tej ikony w sposób ciągły wskazuje, że hulajnoga wykryła błędy. Liczba oznacza ilość błędów.

NL Waarschuwing: Als het pictogram oplicht, geeft dit aan dat de scooter fouten heeft gedetecteerd. Het getal verwijst naar het aantal fouten.

PT Aviso: Quando o ícone acende, isso indica que a scooter detetou erros. O número refere-se à quantidade de erros.

## ●Range of Speed Modes [1] / Autonomies des modes de vitesse [1] / Reichweiten der Geschwindigkeitsmodi [1] / Autonomia delle varie modalità di velocità [1] / Autonomía de los modos de velocidad [1] / Zasięg w trybach prędkości [1] / Bereiken van snelheidsmodi [1] / Alcance dos modos de velocidade [1]

### EN

| Model / Mode | Speed Limit [2] | | | Range | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (ECO Mode) | 15 km/h (9.3 mph) | | | Approx. 80 km (50 miles) | | |
| D (Drive Mode) | 20 km/h (12.4 mph) | | | Approx. 75 km (47 miles) | | |
| S (Sport Mode) | 25 km/h (15.5 mph) | | 20 km/h (12.4 mph) | Approx. 65 km (40 miles) | | Approx.75 km (47 miles) |
| (Walk Mode) | 5 km/h (3.1 mph) | | | / | | |

[1]Range of Speed Modes: Riding with a fully charged new battery, a load of 165±11 lbs (75±5 kg), ambient temperature of 77±9°F (25±5°C), wind speed ≤3 m/s, atmospheric pressure of 86–106 kPa, on a flat paved surface while maintaining full throttle in each speed mode until the battery is depleted and the vehicle can no longer be operated.

*The range may vary depending on multiple factors, including load, ambient temperature, road conditions, speed, tire pressure, and riding habits (frequency of acceleration/deceleration, activation of energy recovery function, etc.). Actual range will differ based on specific riding conditions.

[2] Due to the local regulations and laws of the European region, the Max. speed of E version and D version vehicles are 25 km/h and 20 km/h, respectively.

### FR

| Modèle / Mode | Limite de vitesse [2] | | | Autonomies | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (Mode ECO) | 15 km/h (9,3 mi/h) | | | Env. 80 km (50 miles) | | |
| D (Mode DRIVE) | 20 km/h (12,4 mi/h) | | | Env. 75 km (47 miles) | | |
| S (Mode SPORT) | 25 km/h (15,5 mi/h) | | 20 km/h (12,4 mi/h) | Env. 65 km (40 miles) | | Env. 75 km (47 miles) |
| (Mode WALK) | 5 km/h (3,1 mi/h) | | | / | | |

[1]Autonomie des modes de vitesse : Rouler avec une batterie neuve complètement chargée, une charge de 75±5 kg (165±11 lb), une température ambiante de 25±5 °C (77±9 °F), une vitesse du vent ≤ 3 m/s, une pression atmosphérique de 86 à 106 kPa, sur une surface pavée plane tout en maintenant l'accélérateur à fond dans chaque mode de vitesse jusqu'à ce que la batterie soit épuisée et que le véhicule ne puisse plus être utilisé.

*L'autonomie peut varier en fonction de plusieurs facteurs, notamment la charge, la température ambiante, les conditions routières, la vitesse, la pression des pneus et les habitudes de conduite (fréquence d'accélération/décélération, l'activation de la fonction de récupération d'énergie, etc.). L'autonomie réelle variera en fonction des conditions de conduite spécifiques.

[2]En raison des réglementations et lois locales de la région européenne, la vitesse maximale des véhicules de version E et D est respectivement de 25 km/h et 20 km/h.

## DE

| Modell / Modus | Geschwindigkeitsbegrenzung [2] | | | Reichweiten | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (ECO-Modus) | 15 km/h (9,3 mph) | | | Ca. 80 km (50 miles) | | |
| D (DRIVE-Modus) | 20 km/h (12,4 mph) | | | Ca. 75 km (47 miles) | | |
| S (Sport-Modus) | 25 km/h (15,5 mph) | | 20 km/h (12,4 mph) | Ca. 65 km (40 miles) | | Ca. 75 km (47 miles) |
| (Laufmodus) | 5 km/h (3,1 mph) | | | / | | |

[1]Reichweiten der Geschwindigkeitsmodi: Fahren mit einer voll aufgeladenen neuen Batterie, einer Last von 75±5 kg, einer Umgebungstemperatur von 25±5 °C, einer Windgeschwindigkeit von ≤3 m/s, einem Atmosphärendruck von 86–106 kPa auf ebenem Untergrund, wobei in jedem Drehzahlmodus Vollgas gegeben wird, bis die Batterie erschöpft ist und das Fahrzeug nicht mehr betrieben werden kann.

*Die Reichweite kann von mehreren Faktoren abhängen, darunter Last, Umgebungstemperatur, Straßenverhältnisse, Geschwindigkeit, Reifendruck und Fahrgewohnheiten (Frequenz der Beschleunigung/Verzögerung, Aktivierung der Energierückgewinnungsfunktion usw.). Die tatsächliche Reichweite variiert je nach Fahrbedingungen.

[2]Aufgrund der lokalen Vorschriften und Gesetze der europäischen Region beträgt die Max. Geschwindigkeit der Fahrzeuge der Version E 25 km/h und die der Version D 20 km/h.

## IT

| Modello / Modalità | Limite di velocità [2] | | | Autonomia | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (Modalità ECO) | 15 km/h (9,3 mph) | | | Circa 80 km (50 miles) | | |
| D (Modalità DRIVE) | 20 km/h (12,4 mph) | | | Circa 75 km (47 miles) | | |
| S (Modalità SPORT) | 25 km/h (15,5 mph) | | 20 km/h (12,4 mph) | Circa 65 km (40 miles) | | Circa 75 km (47 miles) |
| (Modalità Camminata) | 5 km/h (3,1 mph) | | | / | | |

[1]Autonomia delle modalità di velocità: guidando con una batteria nuova completamente carica, un carico di 75±5 kg (165±11 lb), temperatura ambiente di 25±5 °C (77±9 °F), velocità del vento ≤3 m/s, pressione atmosferica di 86–106 kPa, su una superficie piana e asfaltata mantenendo l'acceleratore al massimo in ogni modalità di velocità finché la batteria non si scarica e il veicolo non può più essere utilizzato.

*L'autonomia può variare in base a diversi fattori, tra cui carico, temperatura ambiente, condizioni stradali, velocità, pressione degli pneumatici e abitudini di guida (frequenza di accelerazione/decelerazione, attivazione della funzione di recupero energetico, ecc.). L'autonomia effettiva varia in base alle specifiche condizioni di guida.

[2]A causa delle normative e delle leggi vigenti nella regione europea, la velocità massima dei veicoli di versione E e versione D è rispettivamente di 25 km/h e 20 km/h.

## ES

| Model / Mode | Límite de velocidad [2] | | | Alcances | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (Mode ECO) | 15 km/h (9,3 mph) | | | Aprox. 80 km (50 miles) | | |
| D (Mode DRIVE) | 20 km/h (12,4 mph) | | | Aprox. 75 km (47 miles) | | |
| S (Modo deportivo) | 25 km/h (15,5 mph) | | 20 km/h (12,4 mph) | Approx. 65 km (40 miles) | | Approx. 75 km (47 miles) |
| (Modo de paseo) | 5 km/h (3,1 mph) | | | / | | |

[1]Autonomía de los modos de velocidad: Conduciendo con una batería nueva completamente cargada, una carga de 75±5 kg (165±11 lbs), una temperatura ambiente de 25±5 °C (77±9 °F), una velocidad del viento ≤3 m/s, una presión atmosférica de 86–106 kPa, sobre una superficie pavimentada plana mientras se mantiene el acelerador a fondo en cada modo de velocidad hasta que la batería se agote y el vehículo ya no pueda ser operado.

*La autonomía puede variar dependiendo de múltiples factores, incluyendo la carga, la temperatura ambiente, las condiciones de la carretera, la velocidad, la presión de los neumáticos y los hábitos de conducción (frecuencia de aceleración/desaceleración, activación de la función de recuperación de energía, etc.). La autonomía real diferirá según las condiciones específicas de conducción.

[2] Debido a las normativas y leyes locales aplicables en la región europea, la velocidad máxima de la versión E y la versión D del vehículo es de 25 km/h y 20 km/h respectivamente.

## PL



| Model / Tryb | Ograniczenie prędkości [2] | | | Zasięg | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (Tryb ECO) | 15 km/h (9,3 mph) | | | Około 80 km (50 mili) | | |
| D (Tryb standardowy) | 20 km/h (12,4 mph) | | | Około 75 km (47 mili) | | |
| S (Tryb sportowy) | 25 km/h (15,5 mph) | | 20 km/h (12,4 mph) | Około 65 km (40 mili) | | Około 75 km (47 mili) |
| (Tryb pieszy) | 5 km/h (3,1 mph) | | | / | | |

[1]Zasięg trybów prędkości: Jazda z całkowicie naładowanym nowym akumulatorem, z obciążeniem 75 ± 5 kg (165 ± 11 funtów), w temperaturze otoczenia 25 ± 5°C (77 ± 9°F), przy prędkości wiatru ≤ 3 m/s, ciśnieniu atmosferycznym 86–106 kPa, po płaskiej, utwardzonej nawierzchni, przy w pełni otwartej przepustnicy w każdym trybie prędkości, aż do wyczerpania akumulatora i uniemożliwienia dalszej eksploatacji pojazdu.

*Zasięg może się różnić w zależności od wielu czynników, m.in. obciążenia, temperatury otoczenia, warunków drogowych, prędkości, ciśnienia w oponach i stylu jazdy (częstotliwości przyspieszania/zwalniania, aktywacji funkcji odzyskiwania energii itp.). Rzeczywisty zasięg może się różnić w zależności od konkretnych warunków jazdy.

[2] Ze względu na lokalne przepisy i ustawodawstwo w regionie europejskim prędkość maksymalna pojazdów w wersjach E i D wynosi odpowiednio 25 km/h i 20 km/h.

## NL

| Modus \ Model | Snelheidslimiet [2] | | | Bereiken | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (ECO-modus) | 15 km/h (9,3 mph) | | | Ca. 80 km (50 miles) | | |
| D (Standaardmodus) | 20 km/h (12,4 mph) | | | Ca. 75 km (47 miles) | | |
| S (Sportmodus) | 25 km/h (15,5 mph) | | 20 km/h (12,4 mph) | Ca. 65 km (40 miles) | | Ca. 75 km (47 miles) |
| (Wandelmodus) | 5 km/h (3,1 mph) | | | / | | |

[1]Bereik van snelheidsmodi: Rijden met een volledig opgeladen nieuwe accu, een belasting van 75±5 kg (165±11 lbs), een omgevingstemperatuur van 25±5 °C (77±9 °F), een windsnelheid ≤3 m/s, een atmosferische druk van 86–106 kPa, op een vlak, verhard oppervlak en terwijl u in elke snelheidsmodus vol gas geeft tot de accu leeg is en het voertuig niet meer kan worden gebruikt.

*Het bereik kan variëren afhankelijk van meerdere factoren, waaronder belasting, omgevingstemperatuur, wegomstandigheden, snelheid, bandenspanning en rijgewoonten (frequentie van versnellen/vertragen, activering van de energierecuperatiefunctie, enz.). Het werkelijke bereik kan variëren afhankelijk van de specifieke rijomstandigheden.

[2] Als gevolg van de plaatselijke regelgeving en wetten in de Europese regio is de max. snelheid van voertuigen in de E-versie en D-versie respectievelijk 25 km/u en 20 km/u.

## PT

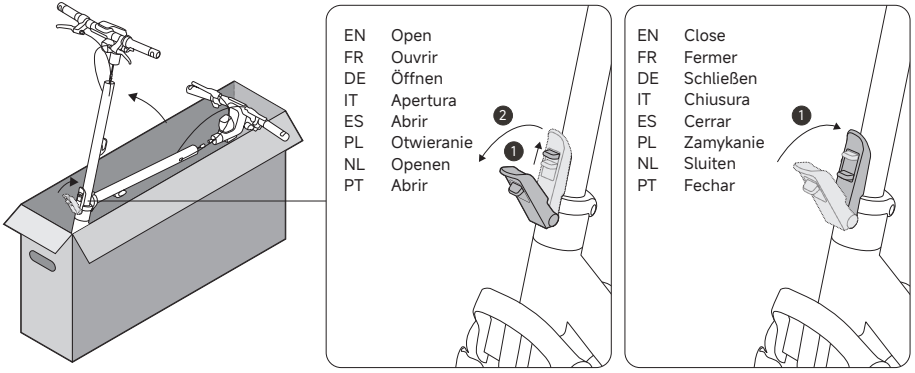
| Modo \ Modelo | Limite de velocidade [2] | | | Alcance | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) | MAX G3 E (051601E) | MAX G3 I (051601I) | MAX G3 D (051601D) |
| E (Modo ECO) | 15 km/h (9,3 mph) | | | Aprox. 80 km (50 mihas) | | |
| D (Modo de condução) | 20 km/h (12,4 mph) | | | Aprox. 75 km (47 mihas) | | |
| S (modo desportivo) | 25 km/h (15,5 mph) | | 20 km/h (12,4 mph) | Aprox. 65 km (40 mihas) | | Aprox. 75 km (47 mihas) |
| (Modo de caminhada) | 5 km/h (3,1 mph) | | | / | | |

[1]Alcance dos modos de velocidade: Conduzir com uma bateria nova totalmente carregada, uma carga de 75±5 kg (165±11 lbs), temperatura ambiente de 25±5 °C (77±9 °F), velocidade do vento ≤3 m/s, pressão atmosférica de 86–106 kPa, numa superfície plana pavimentada, mantendo a aceleração máxima em cada modo de velocidade até que a bateria se esgote e o veículo deixe de poder ser operado.

*A autonomia pode variar em função de vários fatores, incluindo a carga, a temperatura ambiente, as condições da estrada, a velocidade, a pressão dos pneus e os hábitos de condução (frequência de aceleração/desaceleração, ativação da função de recuperação de energia, etc.). O alcance real será diferente consoante as condições específicas de condução.

[2] Devido às regulamentações locais e leis da região europeia, a velocidade máxima dos veículos da versão E e da versão D são 25 km/h e 20 km/h, respetivamente.

# Assembly / Montage / Zusammenbau / Assemblaggio / Montaje / Montaż / Montage / Montagem






①

EN Unfold the stem and close the quick-release lever until the folding latch reaches the bottom.

FR Dépliez la tige et fermez le levier à dégagement rapide jusqu'à ce que le loquet pliant atteigne le fond.

DE Klappen Sie die Lenkstange auf und schließen Sie den Schnellspannhebel, bis die Klappverriegelung unten ist.

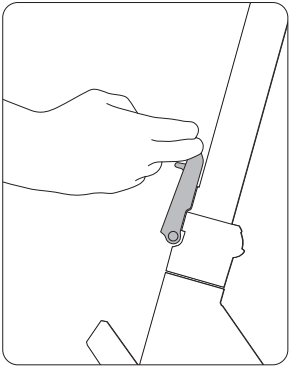
IT Dispiegare il manubrio e richiudere la leva a sgancio rapido fino a quando la chiusura pieghevole raggiunge la parte inferiore.

ES Despliegue el eje y cierre la palanca de liberación rápida hasta que el pestillo plegable llegue al fondo.

PL Rozłóż kolumnę kierownicy i zamknij dźwignię szybkiego zwalniania, aż zatrzask mechanizmu składania znajdzie się na dole.

NL Vouw de stuurpen uit en sluit de snelspanner tot de inklapbare vergrendeling de bodem bereikt.

PT Desdobre a haste e feche a alavanca de libertação rápida até que o trinco de dobragem atinja o fundo.





EN *Make sure the quick release lever is locked firmly by pushing the quick release lever down without lifting folding latch.

FR *Assurez vous que le levier à dégagement rapide est fermement verrouillé lorsque vous le poussez vers le bas sans soulever le loquet pliant.

DE *Stellen Sie sicher, dass der Schnellspannhebel fest verriegelt ist, wenn Sie den Schnellspannhebel nach unten drücken, ohne den Klappriegel anzuheben.

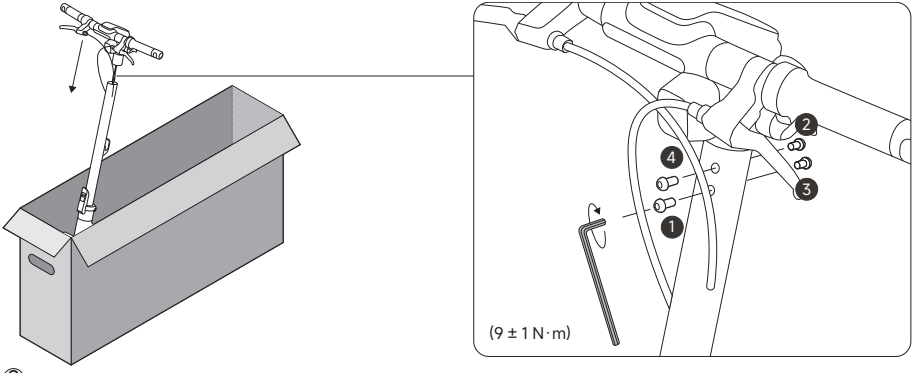
iIT *Assicurarsi che la leva di sgancio rapido sia bloccata saldamente nello spingerla verso il basso, senza sollevare la chiusura pieghevole.

ES *Asegúrese de que la palanca de liberación rápida esté bloqueada firmemente cuando la empuje hacia abajo sin levantar el pestillo plegable.

PL *Upewnij się, że dźwignia szybkiego zwalniania jest dobrze zablokowana, naciskając ją bez podniesionego zatrzasku mechanizmu składania.

NL *Zorg ervoor dat de snelspanner stevig is vergrendeld wanneer u de snelspanner naar beneden duwt zonder de inklapbare vergrendeling op te tillen.

PT *Certifique se de que a alavanca de libertação rápida está firmemente bloqueada quando empurra a alavanca de libertação rápida para baixo sem levantar o trinco dobrável.




②

EN Slide the handlebar and the wires into the stem with the headlight facing forward. Install the four screws in order with the 4 mm (5/32") Allen Wrench.

FR Faites glisser le guidon et les fils dans la tige avec le feu de route vers l'avant. Installez les quatre vis dans l'ordre avec la clé Allen 4 mm (5/32").

DE Schieben Sie den Lenker und die Kabel mit dem Frontlicht nach vorne in die Lenkstange.Montieren Sie die vier Schrauben der Reihe nach mit dem 4 mm (5/32") innensechskantschlüssel.

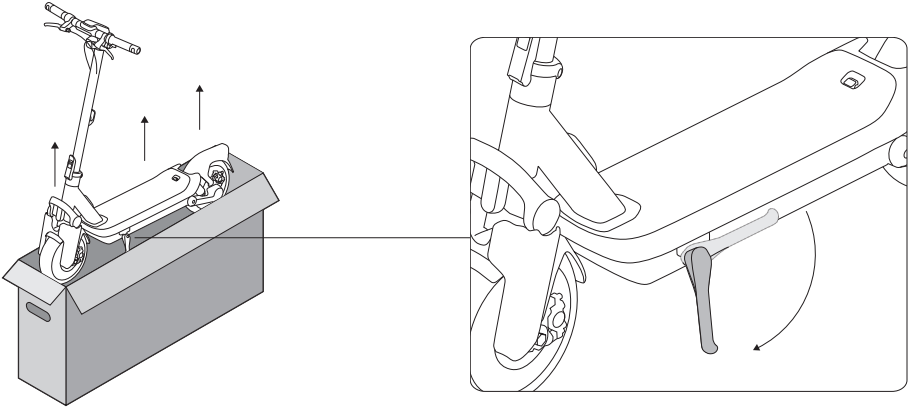
IT Far scorrere il manubrio e i fili nell'attacco del manubrio con il fanale rivolto in avanti. Installare le quattro viti in ordine utilizzando la chiave a brugola da 4 mm (5/32").

ES Deslice el manillar y los cables dentro del eje con el faro mirando hacia adelante. Instale los cuatro tornillos en orden con la llave Allen de 4 mm (5/32").

PL Wsuń kierownicę i przewody do kolumny z reflektorem skierowanym do przodu. Wkręć cztery śruby w odpowiedniej kolejności za pomocą klucza imbusowy 4 mm (5/32").

NL Schuif het stuur en de draden in de stuurpen met de koplamp naar voor gericht. Monteer de vier schroeven in volgorde met de 4 mm (5/32") inbussleutel.

PT Introduza o guiador e os fios na haste com o farol virado para a frente. Instalar os quatro parafusos por ordem com a chave hexagonal de 4 mm (5/32").



③

EN Get a friend to help you lift the scooter out of the box, place it on the ground, and unfold the kickstand.

FR Demandez à un ami de vous aider à sortir le scooter de la boîte, placez-le sur le sol et dépliez la béquille.

DE Bitten Sie eine Person, Ihnen zu helfen, den Roller aus der Verpackung zu heben, ihn auf den Boden zu stellen und den Ständer auszuklappen.

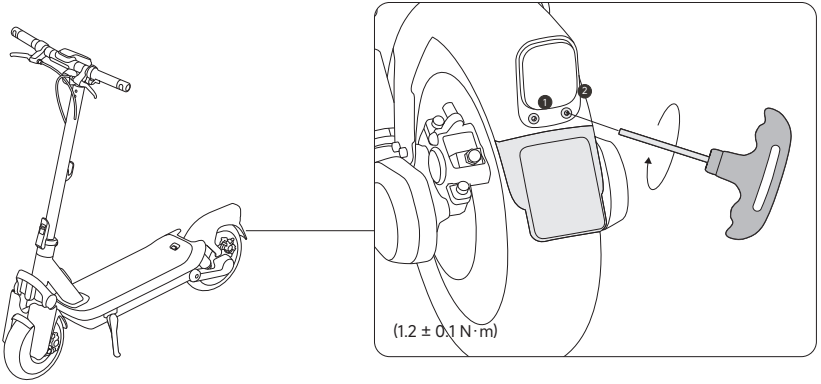
IT Chiedere aiuto a un'altra persona per estrarre lo scooter dalla scatola, posizionarlo a terra e aprire il cavalletto.

ES Pida ayuda a otra persona para que le ayude a sacar el patinete de la caja, colóquelo en el suelo y despliegue la pata de apoyo.

PL Poproś kogoś o pomoc w wyjęciu hulajnogi z pudełka, postawieniu jej na ziemi i rozłożeniu nóżki.

NL Vraag een vriend om je te helpen om de scooter uit de doos te tillen, op de grond te zetten en de standaard uit te klappen.

PT Peça para um amigo o ajudar a tirar a scooter da caixa, colocá-la no chão e desdobrar o suporte.






④

EN As shown in the picture, install the License Plate Holder with 3 mm (7/64") Allen Wrench.
FR Comme indiqué sur l'image, installez le porte-plaque d'immatriculation avec une Clé Allen 3 mm (7/64") .
DE Installieren Sie gemäß dem Bild die Kennzeichenhalterung mit einem 3 mm (37/64") Innensechskantschlüssel.
IT Come mostrato nell'immagine, installare il porta targa con una Chiave a brugola da 3 mm (7/64").
ES Como se muestra en la imagen, instala el soporte de la matrícula con una Llave Allen de 3 mm (7/64").
PL Jak pokazano na zdjęciu, zamontuj uchwyt tablicy rejestracyjnej za pomocą Klucz imbusowy 3 mm (7/64").
NL Zoals te zien is op de foto, installeer de kentekenplaathouder met een 3 mm (7/64") inbussleutel.
PT Conforme mostrado na imagem, instale o suporte da placa com uma Chave hexagonal de 3 mm (7/64").

EN *Tighten the screw until it is flush with the screw hole; donot use excessive force.
FR *Serrez la vis jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec le trou devis ; n'utilisez pas de force excessive.
DE *Drehen Sie die Schraube fest, bis sie bündig mit demSchraubenloch sitzt. Verwenden Sie keine übermäßige Kraft.
IT *Stringere la vite fino a che sia allineata al foro della vite;non utilizzare una forza eccessiva.
ES *Apriete el tornillo hasta que quede al ras con el agujerodel tornillo; no aplique fuerza excesiva.
PL *Dokręć śrubę, aż będzie wyrównana z otworem na śrubę;nie używaj zbyt dużej siły
NL *Draai de schroef aan totdat deze gelijk ligt met hetschroefgat; oefen geen overmatige kracht uit.
PT *Aperte o parafuso até que esteja alinhado com o furo doparafuso; não utilize força excessiva.

# Activation / Activation / Aktivierung / Attivazione / Activación / Aktywacja / Activering / Ativação

EN Scan the QR code to download the Segway Mobility App to register and log in.

FR Scannez le QR code pour télécharger l'application Segway Mobility et vous inscrire ou vous connecter.

DE Scannen Sie den QR-Code, um die Segway Mobility App herunterzuladen und sich zu registrieren oder anzumelden.

IT Scansionare il codice QR per scaricare l'app Segway Mobility, registrarsi o effettuare l'accesso.

ES Escanee el código QR para descargar la aplicación Segway Mobility para registrarse o iniciar sesión.

PT Zeskanuj kod QR, aby pobrać aplikację Segway Mobility i zarejestrować lub zalogować się.

NL Scan de QR-code om de Segway Mobility-app te downloaden om te registreren of u aan te melden.

PT Escaneie o código QR para baixar o aplicativo Segway Mobility para se cadastrar ou fazer login.



EN * A non-activated eKickScooter will keep beeping when turned on, and its speed is limited to 15 km/h (9.3 mph). Please follow the steps to activate your eKickScooter.

FR * Un eKickScooter non activé continue à émettre des signaux sonores lorsqu'il est allumé, et sa vitesse est limitée à 15 km/h (9,3 mph). Veuillez suivre les étapes pour activer votre eKickScooter.

DE * Ein nicht aktivierter eKickScooter piept nach dem Einschalten ständig und seine Geschwindigkeit ist auf 15 km/h (9,3 mph) begrenzt. Bitte befolgen Sie die Schritte, um Ihren eKickScooter zu aktivieren.

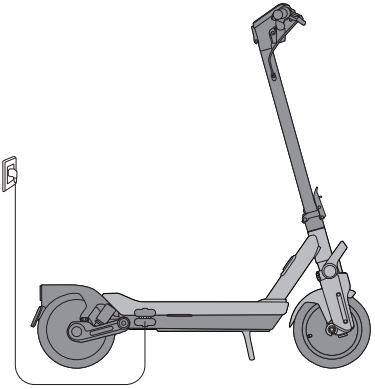
IT * Un eKickScooter disattivato continuerà a emettere un segnale acustico quando è acceso e la sua velocità sarà limitata a 15 km/h (9,3 mph). Segui i passaggi per attivare il tuo eKickScooter.

ES * Si el eKickScooter no está activado, seguirá emitiendo pitidos cuando se encienda. Su velocidad está limitada a 15 km/h (9,3 mph). Por favor, siga los pasos para activar el eKickScooter.

PT * Nieaktywowana hulajnoga eKickScooter po włączeniu będzie wydawać sygnały dźwiękowe, a jej prędkość będzie ograniczona do 15 km/h (9,3 mph). Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby aktywować hulajnogę eKickScooter.

NL * Een niet-geactiveerde eKickScooter blijft piepen wanneer deze is ingeschakeld en de snelheid is beperkt tot 15 km/u (9,3 mph). Volg de stappen om uw eKickScooter te activeren.

PT * Uma eKickScooter não ativada continuará a emitir sinais enquanto estiver ligado e a sua velocidade é limitada a 15 km/h (9,3 mph). Siga os passos para ativar a sua eKickScooter.



①



EN Charge the eKickScooter for three seconds to activate the battery. Power on the eKickScooter.

FR Chargez le eKickScooter pendant trois secondes pour activer la batterie.

DE Laden Sie den eKickScooter drei Sekunden lang auf, um den Akku zu aktivieren. Schalten Sie den eKickScooter ein.

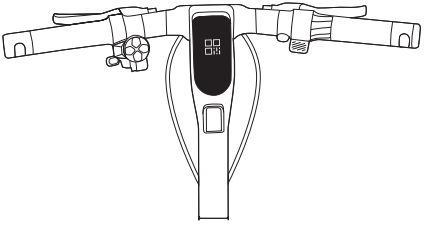
IT Carica il eKickScooter per tre secondi per attivare la batteria.

ES Cargue el eKickScooter durante tres segundos para activar la batería. Encienda el eKickScooter.

PL Aby aktywować akumulator, należy ładować hulajnogę eKickScooter przez trzy sekundy. Włącz zasilanie hulajnogi eKickScooter.

NL Charge the eKickScooter for three seconds to activate the battery. Power on the eKickScooter.

PT Carregue a eKickScooter por três segundos para ativar a bateria. Ligue a eKickScooter.



②

EN Scan the QR Code displayed on the dashboard via the Segway Mobility App or tap "Search vehicle" in the App and pair with your eKickScooter. Follow the instructions and watch the Riding Safety video. Tap to activate the eKickScooter.

* When the scooter is activated, the speed mode is set to Drive mode by default.

FR Scannez le QR code affiché sur le tableau de bord avec l'application Segway Mobility ou appuyez sur « Rechercher un véhicule » dans l'application et associez-la à votre eKickScooter. Suivez les instructions et regardez la vidéo sur la sécurité de conduite.

* Lorsque le scooter est activé, le mode de vitesse est réglé sur le mode DRIVE par défaut.

DE Scannen Sie den auf der Anzeigetafel angezeigten QR Code über die Segway Mobility-App oder tippen Sie in der App auf „Nach Fahrzeug scannen" und koppeln Sie es mit Ihrem eKickScooter. Folgen Sie den Anweisungen und sehen Sie sich das Video zur Fahrsicherheit an.

* Wenn der Roller aktiviert ist, ist der Geschwindigkeitsmodus standardmäßig auf den DRIVE-Modus eingestellt.

IT Scansionare il codice QR visualizzato sul cruscotto tramite l'app Segway Mobility oppure toccare "Cerca veicolo" nell'app e associarlo all'eKickScooter. Seguire le istruzioni e guardare il video "Sicurezza durante la guida". Premi per attivare il eKickScooter.

* Quando lo scooter viene attivato, la modalità di velocità è impostata sulla Modalità DRIVE per impostazione predefinita.

ES Escanee el código QR que aparece en el panel de control a través de la aplicación Segway Mobility o toque "Buscar vehículo" en la aplicación y emparéjela con su eKickScooter. Siga las instrucciones y vea el vídeo Seguridad de uso. Toque para activar el eKickScooter.

* Cuando se activa el patinete, el modo de velocidad se establece en Modo DRIVE de forma predeterminada.

PL Zeskanuj kod QR wyświetlany na tablicy wskaźników za pomocą aplikacji Segway Mobility lub kliknij „Wyszukaj pojazd" w aplikacji i sparuj ze swoją hulajnogą eKickScooter. Postępuj zgodnie z instrukcjami i obejrzyj film o bezpiecznej jeździe.

* Po aktywowaniu hulajnogi domyślnym trybem prędkości jest Tryb standardowy

NL Scan de QR-code op het dashboard via de Segway Mobility-app of tik op "Zoek voertuig" in de app en koppel met uw eKickScooter. Volg de instructies en bekijk de video over rijveiligheid. Tik om de eKickScooter te activeren.

* Wanneer de scooter is geactiveerd, is de snelheidsmodus standaard ingesteld op de Standaardmodus.

PT Leia o código QR exibido no tablier através da Aplicação Segway Mobility ou toque em «Modo de pesquisa» na aplicação e emparelhe com o seu eKickScooter. Siga as instruções e veja o vídeo da Segurança na Condução. Toque para ativar a eKickScooter.

* Quando a scooter é ativada, o modo velocidade é definido para o Modo de condução por padrão.

# App Features / Caractéristiques de l'application / App-Funktionen / Funzioni dell'app / Funciones de la aplicación / Funkcje aplikacji / App-functies / Funcionalidades da aplicação

EN *As different versions of the App/firmware may vary, please refer to the actual vehicle. Please customize these features via the Segway Mobility App

FR *Étant donné que les différentes versions de l'application/du firmware peuvent varier, veuillez vous référer au véhicule réel. Veuillez personnaliser ces fonctionnalités via l'application Segway Mobility.

DE *Da die App-/Firmware-Versionen unterschiedlich sein können, beziehen Sie sich bitte auf das jeweilige Fahrzeug. Bitte passen Sie diese Funktionen über die Segway Mobility-App an.

IT *Poiché le diverse versioni dell'app/firmware possono variare, fare riferimento al veicolo effettivo. Personalizzare queste funzioni tramite l'app Segway Mobility.

ES *Como las diferentes versiones de la aplicación o el firmware pueden variar, consulte el vehículo real. Personalice estas funciones a través de la aplicación Segway Mobility.

PL *APonieważ różne wersje aplikacji/oprogramowania wbudowanego mogą się różnić, należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu. Te funkcje można dostosować za pomocą aplikacji Segway Mobility

NL *Verwijs naar het werkelijke voertuig, aangezien verschillende versies van de app/firmware kunnen variëren. Pas deze functies aan via de Segway Mobility-app.

PT *Uma vez que as diferentes versões da aplicação/firmware podem variar, consulte o veículo atual. Por favor personalize estas características através da aplicação Segway Mobility.



EN Light Effect
FR Effet lumineux
DE Lichteffekt
IT Effetto luminoso
ES Efecto de luz
PL Efekty światła
NL Verlichtingseffect
PT Efeito de luz

EN Start Speed
FR Vitesse de démarrage
DE Startgeschwindigkeit
IT Velocità iniziale
ES Velocidad de inicio
PL Prędkość początkowa
NL Startsnelheid
PT Velocidade de arranque

EN Energy Recovery*
FR Récupération d'énergie*
DE Energierückgewinnung*
IT Recupero energetico*
ES Recuperación de energía*
PL Odzyskiwanie energii*
NL Energierecuperatie*
PT Recuperação de energia*

EN Imperial/Metric System
FR Système impérial/métrique
DE Angloamerikanisches/Metrisches System
IT Sistema imperiale/metrico
ES Sistema imperial/métrico
PL System imperialny/metryczny
NL Imperiaal/metrisch stelsel
PT Sistema Imperial/Métrico

EN Customize Mode Speed
FR Personnaliser la vitesse du mode
DE Passen Sie den Modus Geschwindigkeit an
IT Personalizzare la modalità di velocità
ES Customize Mode Speed
PL Tryb dostosowywania prędkości
NL Personalizar la velocidad del modo
PT Personalizar o velocidade do modo

EN Traction Control System (TCS)
FR Système de contrôle de traction (TCS)
DE Traktionskontrollsystem (TCS)
IT Sistema di controllo della trazione (TCS)
ES Sistema de control de tracción (TCS)
PL System kontroli trakcji (TCS)
NL Traction Control System (TCS)
PT Sistema de controlo de tração (TCS)

EN Charging Limit
FR Limite de charge
DE Ladelimit
IT Limite di carica
ES Límite de carga
PL Ograniczenie ładowania
NL Oplaadlimiet
PT Limite de carregamento

EN Locking Function
FR Fonction de verrouillage
DE Verriegelungsfunktion
IT Funzione di blocco
ES Función de bloqueo
PL Funkcja blokady
NL Vergrendelfunctie
PT Função de bloqueio

EN Scheduled Charging
FR Charge programmée
DE Geplantes Laden
IT Carica programmata
ES Carga programada
PL Planowane ładowanie
NL Gepland opladen
PT Carregamento programado

EN Custom Button
FR Bouton personnalisé
DE Benutzerdefinierte Taste
IT Pulsante personalizzato
ES Botón personalizado
PL Przycisk spersonalizowany
NL Aangepaste knop
PT Botão personalizado

EN Custom Sound Effect
FR Effet sonore personnalisé
DE Benutzerdefinierter Toneffekt
IT Effetto sonoro personalizzato
ES Efecto de sonido personalizado
PL Niestandardowy efekt dźwiękowy
NL Aangepast geluidseffect
PT Efeito sonoro personalizado

EN Incoming Call Notification
FR Notification d'appel entrant
DE Benachrichtigung über eingehende Anrufe
IT Notifica di chiamata in arrivo
ES Notificación de llamada entrante
PL Powiadomienie o połączeniu przychodzącym
NL Melding inkomende oproep
PT Notificação de chamada recebida

## EN

*Notes on Energy Recovery Function:

Function Introduction: Set the "Energy Recovery" level in the "Segway Mobility" App: Standard/Weak

- By default, the vehicle's Energy Recovery feature is set to "off." Users can enable or disable the Energy Recovery function in the "Segway Mobility" App.
- Once Energy Recovery is enabled, releasing the throttle while riding will automatically activate this feature. The motor will then produce a reverse electromotive force, causing the vehicle to slow down and create a noticeable sensation of deceleration (akin to the feeling of pulling the brake lever). The intensity of Energy Recovery can be adjusted to "Standard" or "Weak." When set to "Standard," the deceleration is more evident.

Safety Tips

- Before using the Energy Recovery feature during rides, practice in a secure environment until you are familiar with its operation and effects. Please be aware that this feature can provide additional resistance to decelerate the vehicle when the throttle is released, complementing the standard friction and braking mechanisms. Therefore, users need to control the vehicle properly and maintain balance for a safe ride.
- Energy Recovery is designed to assist, not replace, the braking system. When you need to stop or slow down safely, please use the brake by pulling the brake lever.
- Please exercise increased caution when using the Energy Recovery feature on downhill paths or under special riding conditions to prevent falls. Releasing the throttle on a decline may still result in acceleration due to gravity and inertia. Because of the acceleration, Energy Recovery will engage simultaneously, providing decelerative force, which necessitates careful balance maintenance.
- The Energy Recovery feature does not engage while the vehicle is in cruise control mode. Once you disengage cruise control, releasing the throttle will initiate Energy Recovery (if already enabled in the App), creating a distinct reduction in speed.
- Once the Energy Recovery is enabled, it will remain on until the function is manually turned off via the "Segway Mobility" App. The feature is not automatically disabled in the event of the vehicle shutting down or running out of battery. The vehicle's dashboard does not display Energy Recovery status, which can only be verified and adjusted (Standard/Weak) in the App.
- Please inform any borrower of the vehicle about the current Energy Recovery settings to ensure they are aware of how the feature affects vehicle operation.
- If you have any questions about this function, please contact Technical Support.

## FR

*Remarques sur la fonction de récupération d'énergie :

Présentation de la fonction : définissez le niveau « Récupération d'énergie » dans l'application « Segway Mobility » :

Standard/Faible

- Par défaut, la fonction de récupération d'énergie du véhicule est désactivée. Les utilisateurs peuvent activer ou désactiver la fonction de récupération d'énergie dans l'application Segway Mobility.
- Une fois Récupération d'énergie activée, relâcher l'accélérateur pendant la conduite activera automatiquement cette fonctionnalité. Le moteur produira alors une force électromotrice inverse, provoquant le ralentissement du véhicule et créant une sensation notable de décélération (comme la sensation de tirer le levier de frein). L'intensité de la récupération d'énergie peut être ajustée à « Standard » ou « Faible ». Lorsqu'elle est réglée sur « Standard », la décélération est plus évidente.

Conseils de sécurité :

- Avant d'utiliser la fonctionnalité de récupération d'énergie pendant les sorties, entraînez-vous dans un environnement sécurisé jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec son fonctionnement et ses effets. Veuillez noter que cette fonctionnalité peut fournir une résistance supplémentaire pour ralentir le véhicule lorsque l'accélérateur électronique est relâché, complétant les mécanismes de friction et de freinage standard. Par conséquent, les utilisateurs doivent contrôler le véhicule correctement et bien maintenir l'équilibre pour une conduite en toute sécurité.
- La récupération d'énergie est conçue pour aider et non remplacer le système de freinage. Lorsque vous devez vous arrêter ou ralentir en toute sécurité, veuillez utiliser le frein en tirant sur le levier de frein.
- Pour éviter les chutes, veuillez faire preuve d'une prudence accrue lorsque vous utilisez la fonction de récupération d'énergie sur des voies en descente ou dans des conditions de conduite spéciales. Relâcher l'accélérateur électronique dans une descente peut encore entraîner une accélération due à la gravité et à l'inertie. En raison de l'accélération, la récupération d'énergie s'enclenchera simultanément, fournissant une force de décélération, ce qui nécessite un maintien prudent de l'équilibre.
- TLa fonction de récupération d'énergie ne s'enclenche pas lorsque le véhicule est en mode régulateur de vitesse. Une fois que vous avez désengagé le régulateur de vitesse, relâcher l'accélérateur déclenchera la récupération d'énergie (si elle est déjà activée dans l'application), créant une nette réduction de la vitesse.
- OUne fois la récupération d'énergie activée, elle restera activée jusqu'à ce que la fonction soit désactivée manuellement via l'application « Segway Mobility ». La fonction n'est pas automatiquement désactivée en cas d'arrêt ou de panne de batterie du véhicule. Le tableau de bord du véhicule n'affiche pas l'état de récupération d'énergie, qui ne peut être vérifié et ajusté que (Standard/Faible) dans l'application.
- Veuillez informer tout utilisateur du véhicule des paramètres actuels de récupération d'énergie pour vous assurer qu'il est conscient de la façon dont la fonction affecte le fonctionnement du véhicule.
- Si vous avez des questions sur cette fonction, veuillez contacter le Support technique.



## DE

*Hinweise zur Energierückgewinnungsfunktion:

Einführung in die Funktion: Stellen Sie die Stufe „Energierückgewinnung" in der „Segway Mobility"-App ein: Standard/Schwach

- Standardmäßig ist die Energierückgewinnungsfunktion des Fahrzeugs auf „Aus" eingestellt. Benutzer können die Energierückgewinnungsfunktion in der Segway Mobility-App aktivieren oder deaktivieren.
- OSobald die Energierückgewinnung aktiviert ist, wird diese Funktion automatisch aktiviert, wenn Sie während der Fahrt den elektronischen Gasgriff loslassen. Der Motor erzeugt dann eine umgekehrte elektromotorische Kraft, die dazu führt, dass das Fahrzeug langsamer wird und ein spürbares Gefühl der Verzögerung erzeugt (ähnlich dem Gefühl beim Ziehen des Bremshebels). Die Intensität der Energierückgewinnung kann auf „Standard" oder „Schwach" eingestellt werden. In der Einstellung „Standard" ist die Verzögerung deutlicher spürbar.

Sicherheitstipps

- Bevor Sie die Energierückgewinnungsfunktion während der Fahrt verwenden, üben Sie in einer sicheren Umgebung, bis Sie mit ihrer Funktionsweise und Wirkung vertraut sind. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion zusätzlichen Widerstand bieten kann, um das Fahrzeug abzubremsen, wenn der elektronische Gasgriff losgelassen wird, und die Standard-Reibungs  und Bremsmechanismen ergänzt. Daher müssen die Benutzer das Fahrzeug richtig kontrollieren und das Gleichgewicht gut halten, um eine sichere Fahrt zu gewährleisten..

○ Die Energierückgewinnung wurde entwickelt, um das Bremssystem zu unterstützen, nicht zu ersetzen. Wenn Sie sicher anhalten oder abbremsen müssen, betätigen Sie bitte die Bremse, indem Sie den Bremshebel ziehen.

○ Bitte seien Sie bei der Verwendung der Energierückgewinnungsfunktion auf Bergabstrecken oder unter besonderen Fahrbedingungen besonders vorsichtig, um Stürze zu vermeiden. Das Loslassen des elektronischen Gasgriffs bei einem Gefälle kann immer noch zu einer Beschleunigung aufgrund von Schwerkraft und Trägheit führen. Aufgrund der Beschleunigung schaltet sich gleichzeitig die Energierückgewinnung ein und sorgt für eine Verzögerungskraft, die eine sorgfältige Aufrechterhaltung des Gleichgewichts erfordert.

○ Die Energierückgewinnungsfunktion wird nicht aktiviert, wenn sich das Fahrzeug im Tempomat-Modus befindet. Wenn Sie den Tempomat ausschalten, wird durch Loslassen des elektronischen Gasgriffs die Energierückgewinnung eingeleitet (sofern in der App bereits aktiviert), was zu einer deutlichen Geschwindigkeitsreduzierung führt.

○ Sobald die Energierückgewinnung aktiviert ist, bleibt sie eingeschaltet, bis die Funktion manuell über die „Segway Mobility"-App ausgeschaltet wird. Die Funktion wird nicht automatisch deaktiviert, wenn das Fahrzeug ausgeht oder der Akku leer ist. Der Status der Energierückgewinnung wird auf der Anzeigetafel des Fahrzeugs nicht angezeigt und kann nur in der App überprüft und angepasst werden (Standard/Schwach).

○ Bitte informieren Sie alle Entleiher des Fahrzeugs über die aktuellen Einstellungen zur Energierückgewinnung, um sicherzustellen, dass sie sich bewusst sind, wie sich diese Funktion auf den Fahrzeugbetrieb auswirkt.

○ Wenn Sie Fragen zu dieser Funktion haben, wenden Sie sich bitte an den Technischen Support.

## IT

*Note sulla funzione di recupero energetico:

Introduzione alla funzione: impostare il livello del ""Recupero energetico"" nell'app ""Segway Mobility"": Standard/Basso



○ Per impostazione predefinita, la funzione di Recupero energetico del veicolo è impostata su ""off"". Gli utenti possono attivare o disattivare la funzione di Recupero energetico nell'app Segway Mobility.

○ Una volta abilitato il Recupero energetico, la funzione si attiverà automaticamente rilasciando l'acceleratore durante la guida. A quel punto, il motore produrrà una forza elettromotrice inversa, facendo rallentare il veicolo e creando una sensazione di decelerazione (simile alla sensazione di tirare la leva del freno). L'intensità del Recupero energetico può essere regolata su""Standard"" o ""Basso"". Se impostata su ""Standard"", la decelerazione sarà più evidente.

Consigli per la sicurezza:

○ Prima di utilizzare la funzione di Recupero energetico durante la guida, esercitarsi in un ambiente sicuro fino a familiarizzare con il suo funzionamento e i suoi effetti. Tenere presente che questa funzione può creare una resistenza aggiuntiva per far rallentare il veicolo quando si rilascia l'acceleratore, integrando i meccanismi di attrito e di frenata standard. Per una guida sicura, l'utente deve perciò controllare correttamente il veicolo e mantenere l'equilibrio.

○ E Il Recupero energetico è progettato per assistere il sistema frenante e non per sostituirlo. Quando è necessario fermarsi orallentare in modo sicuro, utilizzare il freno tirando la rispettiva leva.

○ Prestare maggiore attenzione quando si utilizza la funzione di Recupero energetico su percorsi in discesa o in condizioni particolari per evitare cadute. Rilasciando l'acceleratore in discesa, potrebbe comunque generarsi un'accelerazione dovuta alla gravità e all'inerzia. A causa di questa accelerazione, il Recupero energetico si attiva contemporaneamente, fornendo una forza decelerante che richiede un attento mantenimento dell'equilibrio.

○ La funzione di Recupero energetico non si attiva quando il veicolo è in modalità Cruise Control. Una volta disattivato il Cruise control, il Recupero energetico si attiverà rilasciando l'acceleratore (se già abilitato nell'app), riducendo così nettamente la velocità.

○ Una volta abilitato, il Recupero energetico rimarrà attivo finché la funzione non verrà disattivata manualmente tramite

l'app Segway Mobility. La funzione non si disattiva automaticamente in caso di spegnimento del veicolo o di esaurimento della batteria. Il cruscotto del veicolo non visualizza lo stato di Recupero energetico, che può essere verificato e regolato (Standard/Basso) solo nell'app.

○ Informare chi prende in prestito il veicolo sulle impostazioni attuali del Recupero energetico per assicurarsi che sia consapevole di come la funzione influisce sul funzionamento del veicolo.

○ In caso di domande su questa funzione, contattare l'Assistenza tecnica.

## ES

*Notas sobre la función Recuperación de energía:

Introducción a la función: Configure el nivel de ""Recuperación de energía"" en la aplicación Segway Mobility: Estándar/Débil

○ B De forma predeterminada, la función de recuperación de energía del vehículo está desactivada. Los usuarios pueden habilitar o inhabilitar la función de recuperación de energía en la aplicación Segway Mobility.

○ OUna vez que se habilita la recuperación de energía, al soltar el acelerador mientras se conduce se activará automáticamente esta función. A continuación, el motor producirá una fuerza electromotriz inversa, lo que hará que el vehículo disminuya la velocidad y cree una sensación notable de desaceleración (similar a la sensación de tirar de la palanca de freno). La intensidad de la Recuperación de energía se puede ajustar a "" Estándar"" o ""Débil"". Cuando se establece como "" Estándar"", la desaceleración es más evidente.

⚠ Consejos de seguridad:

○ Antes de utilizar la función de recuperación de energía durante la conducción, practique en un entorno seguro hasta que se familiarice con su funcionamiento y sus efectos. Tenga en cuenta que esta función puede proporcionar resistencia adicional para desacelerar el vehículo cuando se suelta el acelerador, complementando a los mecanismos de fricción y frenado estándar. Por lo tanto, los usuarios deben controlar el vehículo adecuadamente y mantener bien el equilibrio para un recorrido seguro.

○ La función Recuperación de energía está diseñada para asistir (no reemplazar) al sistema de frenado. Cuando necesite detenerse o reducir la velocidad de forma segura, utilice el freno tirando de la palanca de freno.

○ Tenga mayor precaución cuando use la función Recuperación de energía cuesta abajo o en condiciones especiales de conducción con el fin de evitar caídas. Soltar el acelerador en una pendiente puede resultar en una aceleración debido a la gravedad y la inercia. Debido a la aceleración, la función Recuperación de energía se activará simultáneamente, proporcionando fuerza desaceleradora, lo que requiere mantener el equilibrio con cuidado.

○ La función de recuperación de energía no se activa mientras el vehículo está en modo de control de crucero. Una vez que desactive el control de crucero, al soltar el acelerador se iniciará la recuperación de energía (si ya está habilitada enla aplicación), dando lugar a una clara reducción en la velocidad.

○ Una vez habilitada la recuperación de energía, permanecerá encendida hasta que la función se desactive manualmente a través de la aplicación Segway Mobility. La función no se desactiva automáticamente en caso de que el vehículo se apague o se quede sin batería. El panel de control del vehículo no muestra el estado de Recuperación de energía, que solo se puede verificar y ajustar ( Estándar/Débil) en la aplicación.

○ Informe a cualquier prestatario del vehículo sobre la configuración actual de recuperación de energía para asegurarse de que sepa cómo afecta al funcionamiento del vehículo.

○ Si tiene alguna pregunta sobre esta función, comuníquese con el soporte técnico.

## PL

*Uwagi dotyczące funkcji odzyskiwania energii:

Opis funkcji: Ustaw poziom odzyskiwania energii w aplikacji Segway Mobility: Standard/słabe

- Domyślnie funkcja odzyskiwania energii w pojeździe jest wyłączona. Użytkownicy mogą włączyć lub wyłączyć funkcję odzyskiwania energii w aplikacji Segway Mobility.
- Po włączeniu funkcji odzyskiwania energii zwolnienie przepustnicy podczas jazdy automatycznie aktywuje tę funkcję. Silnik wytwarza wówczas odwrotną siłę elektromotoryczną, powodując zwalnianie pojazdu, czemu towarzyszy odczuwalne wrażenie utraty prędkości (podobne jak w przypadku pociągnięcia dźwigni hamulca). Intensywność odzyskiwania energii można ustawić na Standard lub słabą. Po ustawieniu na „Standard" spowolnienie jest bardziej widoczne.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji odzyskiwania energii na drodze należy poćwiczyć w bezpiecznym otoczeniu, aby zapoznać się z jej działaniem i efektami. Należy pamiętać, że ta funkcja może generować dodatkowy opór w celu spowolnienia pojazdu po zwolnieniu przepustnicy, uzupełniając standardowe mechanizmy cierne i hamujące. Dlatego ze względów bezpieczeństwa użytkownicy muszą podczas jazdy odpowiednio kontrolować pojazd i utrzymywać równowagę.
- Funkcja odzyskiwania energii tylko wspomaga działanie układu hamulcowego, a nie go zastępuje. Aby bezpiecznie zatrzymać się lub zwolnić, należy użyć hamulca, pociągając jego dźwignię.
- Podczas korzystania z funkcji odzyskiwania energii na zjazdach lub w szczególnych warunkach należy zachować szczególną ostrożność, aby się nie przewrócić. Po zwolnieniu przepustnicy na zjeździe hulajnoga może nadal przyśpieszać w wyniku grawitacji i bezwładności. Przyśpieszenie powoduje włączenie funkcji odzyskiwania energii, która wytwarza siłę hamującą, co wymaga ostrożnego utrzymywania równowagi.
- Funkcja odzyskiwania energii nie włącza się, gdy pojazd jest w trybie utrzymywania stałej prędkości. Po wyłączeniu tego trybu zwolnienie przepustnicy zainicjuje funkcję odzyskiwania energii (jeśli została już włączona w aplikacji), powodując wyraźne zmniejszenie prędkości.
- Po włączeniu funkcji odzyskiwania energii pozostanie ona włączona do momentu jej ręcznego wyłączenia w aplikacji Segway Mobility. Funkcja ta nie wyłącza się automatycznie po wyłączeniu pojazdu lub rozładowaniu się akumulatora. Na tablicy wskaźników nie jest wyświetlany stan działania funkcji odzyskiwania energii. Można go sprawdzić i dostosować (Standard/słabe) tylko w aplikacji.
- Każdą osobę wypożyczającą pojazd należy poinformować o aktualnych ustawieniach odzyskiwania energii, aby mieć pewność, że jest ona świadoma wpływu tej funkcji na działanie pojazdu.
- W przypadku pytań dotyczących tej funkcji prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej.

## NL

*Opmerkingen over de functie energierecuperatie:

Inleiding tot de functie: Stel het niveau ""Energierecuperatie"" in de Segway Mobility app in: Standaard/Zwak

- De functie Energierecuperatie van het voertuig is standaard ingesteld op 'uit'. Gebruikers kunnen de functie Energierecuperatie in- of uitschakelen in de ""Segway Mobility""-app.
- Zodra Energierecuperatie is ingeschakeld, wordt deze functie automatisch geactiveerd door het gaspedaal tijdens het rijden los te laten. De motor zal dan een omgekeerde elektromotorische kracht produceren, waardoor het voertuig langzamer gaat rijden en een merkbaar gevoel van vertraging ontstaat (vergelijkbaar met het gevoel zoals wanneer u aan de remhendel trekt). De intensiteit van Energierecuperatie kan worden aangepast naar ""Standaard"" of ""Zwak"".

ingesteld op ""Standaard"", is de vertraging duidelijker.

⚠ Veiligheidstips:

- Oefen voordat u de functie Energierecuperatie tijdens ritten gebruikt in een veilige omgeving, tot u vertrouwd bent met de werking en effecten ervan. Houd er rekening mee dat deze functie extra weerstand kan bieden om het voertuig te vertragen wanneer het gaspedaal wordt losgelaten, als aanvulling op de standaard wrijvings- en remmechanismen. Daarom moeten gebruikers het voertuig goed besturen en het evenwicht goed bewaren voor een veilige rit.
- Energierecuperatie is ontworpen om het remsysteem te ondersteunen, niet te vervangen. Als u veilig moet stoppen of afremmen, gebruik dan de rem door aan de remhendel te trekken.
- Wees extra voorzichtig bij het gebruik van de functie Energierecuperatie op paden bergaf of onder speciale rijomstandigheden om vallen te voorkomen. Het loslaten van het gaspedaal tijdens dalen, kan nog steeds leiden tot acceleratie als gevolg van zwaartekracht en traagheid. Door de acceleratie wordt Energierecuperatie gelijktijdig ingeschakeld, wat zorgt voor een vertragende kracht, wat een zorgvuldig evenwicht vereist.
- De functie Energierecuperatie wordt niet ingeschakeld als het voertuig in de modus Cruise control staat. Zodra u Cruise control uitschakelt, wordt door het loslaten van het gaspedaal Energierecuperatie gestart (indien al ingeschakeld in de app), met een duidelijke snelheidsvermindering als gevolg.
- Zodra de Energierecuperatie is ingeschakeld, blijft deze ingeschakeld tot de functie handmatig wordt uitgeschakeld via de "Segway Mobility"-app. De functie wordt niet automatisch uitgeschakeld als het voertuig wordt uitgeschakeld of de accu leeg raakt. Het dashboard van het voertuig geeft geen status van Energierecuperatie weer, deze kan alleen in de app kan worden geverifieerd en aangepast (Standaard/Zwak).
- Informeer elke lener van het voertuig over de huidige instellingen voor Energierecuperatie om er zeker van te zijn dat ze op de hoogte zijn van de invloed van de functie op de werking van het voertuig.
- Als u vragen hebt over deze functie, neem dan contact op met Technische ondersteuning.



## PT

*Notas sobre a função de recuperação de energia:

Introdução à função: Defina o nível de «Recuperação de energia» na aplicação Segway Mobility: Padrão/Fraco

- Por predefinição, a funcionalidade de recuperação de energia do veículo está definida como «desligada». Os utilizadores podem ativar ou desativar a função de Recuperação de Energia na aplicação «Segway Mobility».
- Quando a Recuperação de Energia está ativada, soltar o acelerador durante a condução ativa automaticamente esta função. O motor produzirá então uma força eletromotriz inversa, fazendo com que o veículo abrande e crie uma sensação percetível de desaceleração (semelhante à sensação de puxar a alavanca do travão). A intensidade da recuperação de energia pode ser ajustada para «Padrão» ou «Fraco». Quando definido como «Padrão», a desaceleração é mais evidente.

⚠ Dicas de segurança:

- Antes de utilizar a função de Recuperação de Energia durante a condução, pratique num ambiente seguro até estar familiarizado com o seu funcionamento e efeitos. Tenha em atenção que esta função pode proporcionar uma resistência adicional para desacelerar o veículo quando o acelerador é libertado, complementando os mecanismos normais de fricção e travagem. Por conseguinte, os utilizadores têm de controlar corretamente o veículo e manter o equilíbrio para uma condução segura.
- A recuperação de energia foi concebida para ajudar, e não para substituir, o sistema de travagem. Quando precisar de

parar ou abrandar em segurança, utilize o travão puxando a alavanca do travão.

○ Tenha mais cuidado ao utilizar a função de Recuperação de Energia em descidas ou em condições especiais de condução para evitar quedas. Soltar o acelerador numa descida pode ainda resultar em aceleração devido à gravidade e à inércia. Devido à aceleração, a recuperação de energia é ativada simultaneamente, fornecendo força de desaceleração, o que exige uma manutenção cuidadosa do equilíbrio.

○ A função de Recuperação de Energia não é ativada enquanto o veículo estiver no modo de controlo da velocidade de cruzeiro. Depois de desativar o controlo da velocidade de cruzeiro, soltar o acelerador iniciará a Recuperação de Energia (se já estiver ativada na aplicação), criando uma redução nítida da velocidade.

○ Uma vez ativada a Recuperação de Energia, esta permanecerá ligada até que a função seja desligada manualmente através da aplicação «Segway Mobility». A função não é automaticamente desativada no caso de o veículo se desligar ou ficar sem bateria. O tablier do veículo não apresenta o estado da Recuperação de Energia, que só pode ser verificado e ajustado (Padrão/Fraco) na aplicação.

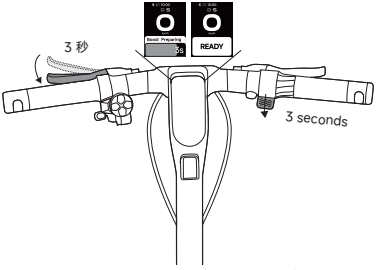
○ Informe qualquer mutuário do veículo sobre as atuais definições de Recuperação de Energia, para garantir que está ciente da forma como a funcionalidade afeta o funcionamento do veículo.

○ Se tiver alguma dúvida sobre esta função, contacte o Apoio Técnico.

## ●BOOST Acceleration / Accélération BOOST / BOOST-Beschleunigung / Accelerazione BOOST / Aceleración BOOST / Przyspieszenie w trybie BOOST / BOOST-versnelling / Aceleração BOOST



① EN Go to Segway Mobility > Custom Mode Speed > BOOST, and enable it.
FR Accédez à Segway Mobility > Personnaliser la vitesse du mode > Mode BOOST et activez-le.
DE Öffnen Sie Segway Mobility > Benutzerdefinierter Geschwindigkeitsmodus > BOOST und aktivieren Sie diesen.
IT Andare su Segway Mobility > Modalità di velocità personalizzata > BOOST e abilitarlo.
ES Vaya a Segway Mobility > Modo de velocidad personalizado > BOOST y actívelo.
PL Przejdź do aplikacji Segway Mobility > Niestandardowy tryb prędkości > BOOST i włącz tę opcję.
NL Ga naar Segway Mobility > Aangepaste modus Snelheid > BOOST en schakel het in.
PT Aceda a Segway Mobility > Modo de Velocidade Personalizado > BOOST e ative-o.




② EN At a complete stop in Sport mode, squeeze the brake lever and fully press the throttle at the same time to activate the BOOST. Then fully press the throttle again to use BOOST.

FR En mode SPORT et à l'arrêt complet, serrez le levier de frein et appuyez à fond sur l'accélérateur électronique en même temps pour activer le BOOST. Appuyez ensuite une nouvelle fois à fond sur l'accélérateur électronique pour utiliser le BOOST.

DE Ziehen Sie bei einem vollständigen Stopp im Sport-Modus den Bremshebel und betätigen Sie gleichzeitig den elektronischen Gasgriff vollständig, um den BOOST zu aktivieren. Betätigen Sie dann den elektronischen Gasgriff erneut vollständig, um BOOST zu verwenden.

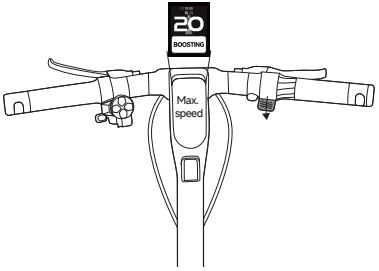
IT Dopo essere giunti a un arresto completo in modalità Sport, premere la leva del freno e contemporaneamente premere a fondo l'acceleratore per attivare il BOOST. Quindi, premere nuovamente a fondo l'acceleratore per utilizzare il BOOST.

ES Cuando esté completamente detenido y en modo Deportivo, apriete la palanca del freno y presione completamente el acelerador al mismo tiempo para activar el BOOST. A continuación, presione de nuevo completamente el acelerador para usar el BOOST.

PL Po całkowitym zatrzymaniu w trybie Sport, naciśnij dźwignię hamulca i jednocześnie naciśnij do końca przepustnicę, aby aktywować tryb BOOST. Następnie ponownie całkowicie naciśnij przepustnicę, aby skorzystać z trybu BOOST.

NL Knijp bij een volledige stop in de Sportmodus de remhendel in en druk tegelijkertijd de gaspedaal volledig in om de BOOST te activeren. Druk vervolgens de gaspedaal opnieuw volledig in om BOOST te gebruiken.

PT Numa paragem completa no Modo desportivo, aperte a alavanca do travão e pressione totalmente o acelerador ao mesmo tempo para ativar o BOOST. Em seguida, prima novamente o acelerador até ao fim para utilizar o BOOST.




③ EN During BOOST acceleration, the vehicle will speed up to the max. speed with extreme power, then BOOST will end automatically.

FR Pendant l'accélération BOOST, le véhicule accélérera jusqu'à la vitesse maximale avec une grande puissance, puis le BOOST s'arrêtera automatiquement.

DE Bei der BOOST-Beschleunigung beschleunigt das Fahrzeug mit extremer Kraft bis zur Höchstgeschwindigkeit, danach wird BOOST automatisch beendet.

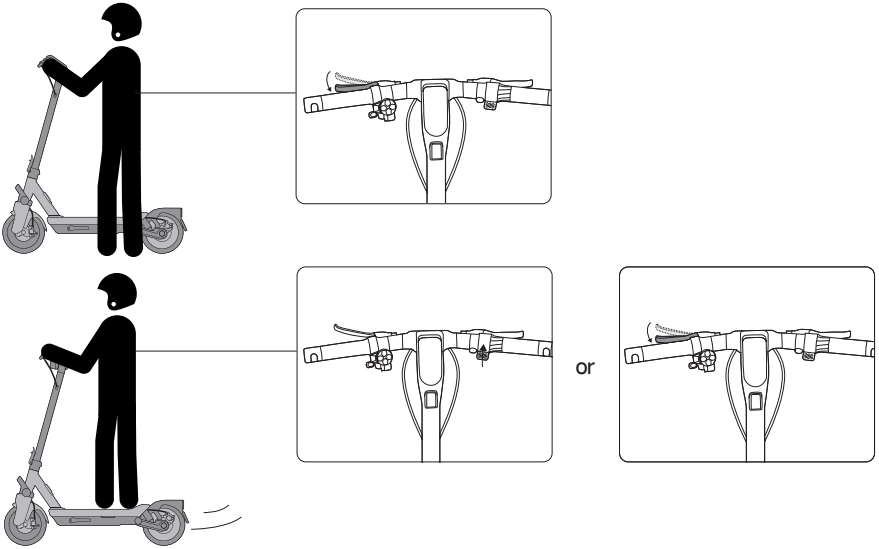
IT Durante l'accelerazione BOOST, il veicolo accelererà con estrema potenza fino alla massima velocità; a quel punto, il BOOST terminerà automaticamente.

ES Durante la aceleración BOOST, el vehículo acelerará hasta la velocidad máxima con la máxima potencia y después el BOOST finalizará automáticamente.

PL Podczas przyspieszenia w trybie BOOST pojazd przyspieszy do prędkości maksymalnej z ekstremalną mocą, następnie tryb BOOST wyłączy się automatycznie.

NL Tijdens de BOOST-versnelling versnelt het voertuig extreem krachtig tot de max. snelheid, waarna BOOST automatisch stopt.

PT Durante a aceleração BOOST, o veículo acelera até à velocidade máxima com extrema potência e, em seguida, o BOOST termina automaticamente.






④ EN BOOST mode will end if you squeeze the brake lever after activation, or release the throttle or squeeze the brake lever during acceleration.

FR Le mode BOOST s'arrête si vous serrez le levier de frein après l'activation, si vous relâchez l'accélérateur électronique, ou si vous serrez le levier de frein pendant l'accélération.

DE Der BOOST-Modus wird beendet, wenn Sie nach der Aktivierung den Bremshebel betätigen oder während der Beschleunigung den elektronischen Gasgriff loslassen oder den Bremshebel betätigen.

IT La modalità BOOST terminerà premendo la leva del freno dopo l'attivazione, oppure rilasciando l'acceleratore o premendo la leva del freno durante l'accelerazione.

ES El modo BOOST se terminará después de activarlo al apretar la palanca del freno, o si suelta el acelerador o aprieta la palanca del freno durante la aceleración.

PL Tryb BOOST zostanie wyłączony, jeśli po jego włączeniu naciśniesz dźwignię hamulca lub zwolnisz przepustnicę lub naciśniesz dźwignię hamulca podczas przyspieszania.

NL De BOOST-modus wordt beëindigd als u na activering de remhendel inknijpt of als u tijdens het versnellen de gaspedaal loslaat of de remhendel inknijpt.

PT O modo BOOST termina se apertar a alavanca do travão após a ativação, ou se libertar o acelerador ou apertar a alavanca do travão durante a aceleração.

EN * Note: Before activating BOOST, you must ensure that there is ≥50m of unobstructed, pedestrian-free flat ground ahead. Please hold the handlebar firmly and stand well when using the function.

FR * Remarque : avant d'activer le BOOST, assurez-vous de vous trouver sur un terrain plat, dégagé et sans piétons sur plus de 50 m. Maintenez fermement le guidon et restez debout lorsque vous utilisez la fonction.

DE * Hinweis: Bevor Sie BOOST aktivieren, müssen Sie sicherstellen, dass vor Ihnen mindestens 50 m freie, fußgängerfreie, ebene Fläche liegen. Bitte halten Sie den Lenker fest und stehen Sie sicher, wenn Sie die Funktion nutzen.

IT * Nota: prima di attivare il BOOST, è necessario assicurarsi che ci siano ≥50 m di terreno pianeggiante e privo di pedoni. Tenere saldamente il manubrio ed essere in stato ottimale quando si utilizza questa funzione.

ES * Nota: Antes de activar el BOOST, debe asegurarse de que haya ≥50 m de terreno plano, libre de obstáculos y sin peatones por delante. Sujete firmemente el manillar y manténgase en posición vertical al utilizar esta función.

PL * Uwaga: Przed aktywacją trybu BOOST należy upewnić się, że przed hulajnogą znajduje się ≥50 m płaskiego terenu wolnego od przeszkód i pieszych. Podczas korzystania z tej funkcji należy mocno trzymać kierownicę i stabilnie stać.

NL *Opmerking: Voordat u BOOST activeert, moet u ervoor zorgen dat er ≥50 m onbelemmerd, voetgangersvrij vlak terrein voor u ligt. Houd het stuur stevig vast en ga goed staan als u de functie gebruikt.

PT * Observação: Antes de ativar o BOOST, deve certificar-se de que há ≥50m de terreno plano desobstruído e sem peões à frente. Segure o guiador com firmeza e mantenha-se firme quando utilizar a função.

## ●CodeLock

EN * Enable / Disable CodeLock via Segway Mobility App, go to the homepage >> More Functions >> Locking Function, and choose DigitalCodeLock or Pattern CodeLock.

FR * Activez/désactivez CodeLock via l'application Segway Mobility, sur la Page d'accueil >> Plus de fonctions >> Fonction de verrouillage, et choisissez CodeLock numérique ou CodeLock schéma.

DE * Aktivieren/Deaktivieren Sie CodeLock über die Segway Mobility-App auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Verriegelungsfunktion und wählen Sie „Digital CodeLock" oder „Pattern CodeLock".

IT * Abilitare/disabilitare il CodeLock tramite l'app Segway Mobility, dalla homepage >> Altre funzioni >> Funzione di blocco e scegliere CodeLock digitale o CodeLock a sequenza.

ES *Habilite/inhabilite CodeLock a través de la aplicación Segway Mobility, en la página de inicio >> Más funciones >> F unción de bloqueo, y elija CodeLock digital o CodeLock de patrón.

PL * Włącz/wyłącz funkcję CodeLock w aplikacji Segway Mobility na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Funkcja blokady i wybierz opcję blokady cyfrowej CodeLock lub ze wzorem.

NL * Schakel CodeLock in/uit via de Segway Mobility-app, >> startpagina Meer functies >> Vergrendelfunctie en kies Digitaal CodeLock of Patroon CodeLock.

PT * Ativar/desativar o CodeLock através da aplicação Segway Mobility, na página inicial >> Mais funções >> Função de bloqueio, e escolher Digital CodeLock ou Pattern CodeLock.

### ○ Digital CodeLock / CodeLock numérique / DIgital CodeLock / CodeLock digitale / CodeLock digital / Cyfrowa blokada CodeLock / Digitaal CodeLock / Digital CodeLock



①

EN Enable Digital CodeLock via the App. Set a four-digit password (e.g. 1234).

FR Activez CodeLock numérique via l'application. Définissez un mot de passe à quatre chiffres (par exemple, 1234).

DE Aktivieren Sie Digital CodeLock über die App. Legen Sie ein vierstelliges Passwort fest (z. B. 1234).

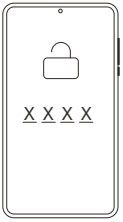
IT Attivare il CodeLock digitale tramite l'app. Impostare una password di quattro cifre (ad esempio, 1234).

ES Habilite CodeLock digital a través de la aplicación. Establezca una contraseña de cuatro dígitos (por ejemplo, 1234).

PL Włącz cyfrową blokadę CodeLock w aplikacji. Ustaw czterocyfrowe hasło (np. 1234).

NL Schakel Digitaal CodeLock in via de app. Stel een wachtwoord van vier cijfers in (bijv. 1234).

PT Ativar o Digital CodeLock através da aplicação. Defina uma palavra  passe de quatro dígitos (por exemplo, 1234).




②



EN Press the Power Button and use the Mode Switching Button and Power Button to enter the password. The number decreases by one each time you press the Mode Switching Button and increases by one each time you press the Power Button. Squeeze any brake lever or press Custom Button to confirm each password entered.

FR Appuyez sur le bouton marche/arrêt et utilisez le bouton de changement de mode et le bouton marche/arrêt pour saisir le mot de passe. Le nombre diminue de 1 pour chaque pression sur le bouton de changement de mode et augmente de 1 pour chaque pression sur le bouton marche/arrêt. Appuyez sur n'importe quel levier de frein ou bouton personnalisé pour confirmer chaque mot de passe saisi.

DE Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und geben Sie das Passwort mit der Moduswechseltaste und der Einschalttaste ein. Bei jedem Drücken der Moduswechseltaste verringert sich die Zahl um eins, und bei jedem Drücken des Ein-/Aus-Schalters erhöht sie sich um eins. Drücken Sie einen beliebigen Bremshebel oder die benutzerdefinierte Taste, um jedes eingegebene Passwort zu bestätigen.

IT Premere il pulsante di accensione e utilizzare il pulsante di commutazione della modalità e il pulsante di accensione per inserire la password. Il diminuisce aumenta di uno ogni volta che viene premuto il pulsante di commutazione della modalità e numero di uno ogni volta che viene premuto il pulsante di accensione. Per confermare ogni password inserita, premere una leva del freno qualsiasi o il pulsante personalizzato.

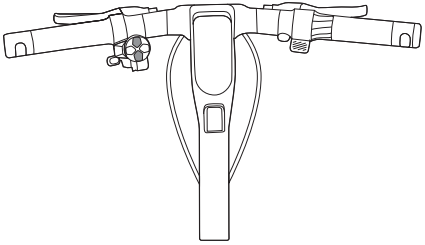
ES Presione el botón de encendido y use el botón de cambio de modo y el botón de encendido para introducir la contraseña. El número disminuye en uno por cada pulsación del botón de cambio de modo y aumenta en uno por cada pulsación del botón de encendido. Presione cualquier palanca de freno o botón personalizado para confirmar la contraseña introducida.

PL Naciśnij przycisk zasilania i wprowadź hasło przy użyciu przycisku przełączania trybu oraz przycisku zasilania. Liczba zmniejsza się o jeden po każdym naciśnięciu przycisku przełączania trybu i zwiększa się o jeden po każdym

naciśnięciu przycisku zasilania. Naciśnij dowolną dźwignię hamulca lub przycisk spersonalizowany, aby potwierdzić każde wprowadzone hasło.

NL Druk op de aan/uit-knop en gebruik de knop voor het wisselen van modus en de aan/uit-knop om het wachtwoord in te voeren. Het aantal neemt af met één telkens u op de schakelaar voor het wisselen van modus drukt en neemt toe met één telkens u op de aan/uit-knop drukt. Druk op een remhendel of aangepaste knop om elk ingevoerd wachtwoord te bevestigen.

PT Prima o botão de alimentação e utilize o botão de comutação de modo e o botão de alimentação para introduzir a palavra passe. O número diminui em um para cada pressão no botão de comutação de modo e aumenta em um para cada pressão no botão de alimentação. Prima qualquer alavanca do travão ou botão personalizado para confirmar cada palavra-passe introduzida.





③

EN The rider can also press the left and right buttons to check each password entered and use Mode Switching Button and Power Button to change the password. After successfully entering the digital password, the buzzer will send out two short beeps and the vehicle power on.

FR Le pilote peut également appuyer sur les boutons gauche et droit pour vérifier chaque mot de passe saisi et utiliser le bouton de changement de mode et le bouton marche/arrêt pour modifier le mot de passe. Après avoir saisi avec succès le mot de passe numérique, le buzzer enverra deux bips courts et le véhicule se mettra sous tension.

DE Der Fahrer kann auch die linke und rechte Taste drücken, um jedes eingegebene Passwort zu überprüfen und die Moduswechseltaste und den Ein-/Aus-Schalter verwenden, um das Passwort zu ändern. Nach erfolgreicher Eingabe des digitalen Passwortes ertönen vom Summer zwei kurze Pieptöne und das Fahrzeug schaltet sich ein.

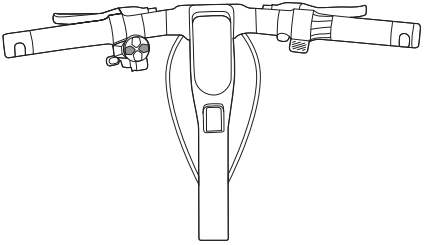
IT Il guidatore può inoltre premere i pulsanti destro e sinistro per controllare ogni password inserita e utilizzare il pulsante di commutazione della modalità e il pulsante di accensione per modificare la password. Dopo aver inserito correttamente la password digitale, verranno emessi due brevi segnali acustici e il veicolo si accenderà.

ES El usuario también puede presionar los botones izquierdo y derecho para verificar cada contraseña introducida y usar el botón de cambio de modo y el botón de encendido para cambiar la contraseña. Después de introducir correctamente la contraseña digital, el timbre emitirá dos pitidos cortos y el vehículo se encenderá.

PL Kierowca może również nacisnąć lewy i prawy przycisk, aby sprawdzić każde wprowadzone hasło, a także je zmienić, naciskając przyciski przełączania trybu i zasilania. Po wprowadzeniu hasła blokady cyfrowej rozlegną się dwa krótkie sygnały dźwiękowe i pojazd zostanie włączony.

NL De rijder kan ook op de linker- en rechterknop drukken om elk ingevoerd wachtwoord te controleren en de knop voor wisselen van modus en de aan/uit-knop gebruiken om het wachtwoord te wijzigen. Na het invoeren van het digitaal wachtwoord, zal de zoemer twee korte pieptonen produceren en het voertuig inschakelen.

PT O condutor pode também premir os botões esquerdo e direito para verificar cada palavra-passe introduzida e utilizar o botão de comutação de modo e o botão de alimentação para alterar a palavra-passe. Depois de introduzir a palavra-passe digital com êxito, a campainha emite dois sinais sonoros curtos e o veículo liga-se.





○ **Pattern CodeLock / CodeLock schéma / Pattern CodeLock / CodeLock a sequenza / CodeLock de patrón / CodeLock ze wzorem / Patroon CodeLock / Pattern CodeLock**

①

EN Enable Pattern CodeLock via the App. Set a 4~8 pattern password (e.g. ↑ ↓ ←→ ).

FR Activez CodeLock schéma via l'application. Définissez un mot de passe de 4 à 8 directions (par exemple ↑ ↓ ←→ ).

DE Aktivieren Sie Pattern CodeLock über die App. Legen Sie ein Passwort aus 4~8 Mustern fest (z. B. ↑ ↓ ←→ ).

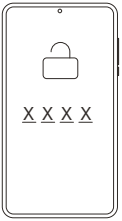
IT Abilitare il CodeLock a sequenza tramite l'app. Impostare una password di 4~8 caratteri (ad esempio, ↑ ↓ ←→ ).

ES Habilite el CodeLock de patrón a través de la aplicación. Establezca una contraseña de 4~8 (por ejemplo, ↑ ↓ ←→ ).

PL Włącz blokadę CodeLock ze wzorem w aplikacji. Ustaw hasło składające się z 4~8 wzorów (np. ↑ ↓ ←→ ).

NL Schakel Patroon CodeLock in via de app. Stel een wachtwoord met 4~8 patronen in (bijv. ↑ ↓ ←→ ).

PT Ativar o Pattern CodeLock através da aplicação. Defina uma palavra-passe de 4 a 8 (por exemplo, ↑ ↓ ←→ ).




②

EN Press the Power Button and use the up, down, left, and right directional buttons to enter the password. Each time a direction button is entered, the button flashes once and the corresponding direction is displayed on the dashboard. The buzzer will also send out a short beep. After successfully entering the pattern password, the buzzer will send out two short beeps and the vehicle power on.

FR Appuyez sur le bouton marche/arrêt et utilisez les boutons directionnels haut, bas, gauche et droite pour saisir le mot de passe. Chaque fois qu'un bouton de direction est appuyé, le bouton clignote une fois et la direction correspondante est affichée sur le tableau de bord. Le buzzer émettra également un bip court. Après avoir saisi avec succès le schéma du mot de passe, le buzzer émettra deux bips courts et le véhicule se mettra sous tension.



DE Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter und geben Sie das Passwort mit den Richtungstasten nach oben, unten, links und rechts ein. Bei jeder Eingabe einer Richtungstaste blinkt die Taste einmal und die entsprechende Richtung wird auf der Anzeigetafel angezeigt. Zusätzlich gibt der Summer einen kurzen Piepton aus. Nach erfolgreicher Eingabe des Musterpasswords gibt der Summer zwei kurze Pieptöne aus und das Fahrzeug schaltet sich ein.

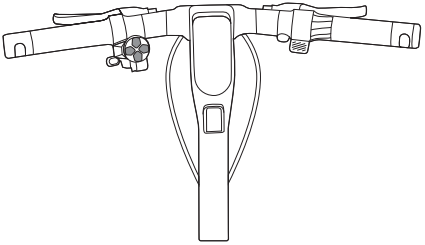
IT Per inserire la password, premere il pulsante di accensione e utilizzare i pulsanti direzionali su, giù, sinistra e destra. Ogni volta che si preme un pulsante direzionale, il pulsante lampeggia una volta e la direzione corrispondente viene visualizzata sul cruscotto. Viene emesso inoltre un breve segnale acustico. Dopo aver inserito correttamente la password del modello, vengono emessi due brevi segnali acustici e il veicolo si accende.

ES Presione el botón de encendido y use los botones direccionales arriba, abajo, izquierda y derecha para introducir la contraseña. Cada vez que se introduce un botón de dirección, el botón parpadea una vez y la dirección correspondiente se muestra en el panel de control. El timbre también emitirá un pitido corto. Después de introducir correctamente la contraseña de patrón, el timbre emitirá dos pitidos cortos y el vehículo se encenderá.

PL Naciśnij przycisk zasilania i użyj przycisków kierunku w górę, w dół, w lewo i w prawo, aby wprowadzić hasło. Po każdym naciśnięciu przycisku kierunku mignie on raz i odpowiedni kierunek zostanie wyświetlony na tablicy wskaźników. Rozlegnie się również krótki sygnał dźwiękowy. Po wprowadzeniu hasła wzoru rozlegną się dwa krótkie sygnały dźwiękowe i pojazd zostanie włączony.

NL Druk op de aan/uit-knop en gebruik de richtingstoetsen omhoog, omlaag, links en rechts om het wachtwoord in te voeren. Telkens een richtingsknop wordt gebruikt, knippert de knop één keer en wordt de bijbehorende richting op het dashboard weergegeven. De zoemer produceert ook een korte pieptoon. Na het invoeren van het patroonwachtwoord, produceert de zoemer twee korte pieptonen en wordt het voertuig ingeschakeld.

PT Prima o botão de alimentação e utilize os botões de direção para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita para introduzir a palavra-passe. Cada vez que um botão de direção é introduzido, o botão pisca uma vez e a direção correspondente é apresentada no tablier. A campainha também emite um breve sinal sonoro. Depois de introduzir com êxito a palavra-passe em padrão, a campainha emite dois sinais sonoros curtos e o veículo liga-se.



EN Note: You can enter the digital/pattern password up to 3 times. After entering the wrong number 3 times, the screen will automatically power off. You can try to power it on again for the fourth time. If you still enter the wrong password, it will trigger an alert.

FR Remarque : vous pouvez saisir le mot de passe numérique/schéma jusqu'à 3 fois. Après 3 saisies incorrectes, l'écrans'éteindra automatiquement. Vous pouvez essayer de lerallumer pour la quatrième tentative. Si vous saisissezà nouveau un mot de passe erroné, une alerte seradéclenchée.

DE Hinweis: Sie können das digitale/Muster-Passwort bis zudreimal eingeben. Nach dreimaliger Eingabe einer falschenNummer wird der Bildschirm automatisch ausgeschaltet. Siekönnen ein viertes Mal versuchen, es wieder einzuschalten.Wenn Sie dennoch das falsche Passwort eingeben, wirdeine Warnung ausgelöst.

IT Nota: è possibile inserire la password digitale/a sequenza fino a 3 volte. Dopo aver inserito il numero errato per 3 volte, lo schermo si spegne automaticamente. Si può provare a riaccendere il veicolo una quarta volta. Se si inserisce ancora una password sbagliata, si attiverà un allarme.

ES Nota: Puede introducir la contraseña digital o de patrón hasta 3 veces. Después de introducir una contraseña incorrecta 3 veces, la pantalla se apagará automáticamente. Puede intentar encenderlo nuevamente por cuarta vez. Si vuelve a introducir una contraseña incorrecta, se activará una alerta.

PL Uwaga: Hasło blokady cyfrowej/wzoru można wprowadzićmaksymalnie 3 razy. Po 3-krotnym wprowadzeniu błędnego numeru ekran wyłączy się automatycznie. Możesz spróbować włączyć go ponownie po raz czwarty. Jeśli ponownie wprowadzisz nieprawidłowe hasło, uruchomi się alarm.

NL Opmerking: U kunt het digitaal/patroonwachtwoord maximaal 3 keer invoeren. Nadat u 3 keer het verkeerde nummer hebt ingevoerd, wordt het scherm automatisch uitgeschakeld. U kunt proberen hem voor de vierde keer opnieuw in te schakelen. Als u nog steeds het verkeerde wachtwoord invoert, wordt er een waarschuwing geactiveerd.

PT Observação: A palavra-passe digital/padrão pode serintroduzida até 3 vezes. Depois de introduzir o número errado 3 vezes, o ecrã desliga-se automaticamente. Pode tentar ligá-lo novamente pela quarta vez. Se continuar a introduzir a palavra-passe errada, será acionado um alerta.

## ● Segway AirLock

EN * Enable/Disable AirLock via the Segway Mobility App, go to the homepage >> More Functions >> Locking Function.

FR * Activez/désactivez AirLock via l'application Segway Mobility, sur la Page d'accueil >> Plus de fonctions >> Fonction de verrouillage

DE * Aktivieren/Deaktivieren Sie AirLock über die Segway Mobility-App auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Verriegelungsfunktion.

IT Abilitare/disabilitare il AirLock tramite l'app Segway Mobility, dalla homepage >> Altre funzioni >> Funzione di blocco

ES * Habilite/inhabilite AirLock a través de la aplicación Segway Mobility, en la página de inicio >> Más funciones >> Función de bloqueo

PL * Włącz/wyłącz funkcję AirLock w aplikacji Segway Mobility na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Funkcja blokady

NL * Schakel CodeLock in/uit via de Segway Mobility-app, >> startpagina Meer functies >> Vergrendelfunctie

PT * Ativar/desativar o AirLock através da aplicação Segway Mobility, na página inicial >> Mais funções >> Função de bloqueio

①

EN Set digital or pattern unlocking passcode first via the App.

FR Commencez par définir un code d'accès numérique ou un schéma de déverrouillage sur l'application.

DE Legen Sie zunächst über die App einen digitalen oder Muster-Entriegelungscode fest.

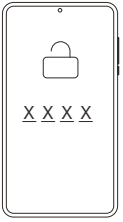
IT Impostare prima il codice di sblocco digitale o a sequenza tramite l'app.

ES Set digital or pattern unlocking passcode first via the App.

PL Najpierw ustaw kod odblokowania blokady cyfrowego lub odblokowania za pomocą wzoru w aplikacji.

NL Stel eerst een digitale of patroon ontgrendelingswachtcode in via de app

PT Defina primeiro o código de acesso de desbloqueio digital ou padrão através da aplicação.



②

EN Enable AirLock via the App. Turn on Bluetooth on your mobile phone and connect to the vehicle. The vehicle will automatically connect when the mobile phone is close to the vehicle through Bluetooth, and the Bluetooth icon on the dashboard lights up. Press the Power Button to power on the vehicle.

FR Activez AirLock via l'application. Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable et connectez-vous au véhicule. Le Bluetooth du véhicule se connectera automatiquement lorsque le téléphone portable est proche du véhicule et que l'icône Bluetooth sur le tableau de bord s'allume. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre le véhicule sous tension.

DE Aktivieren Sie AirLock über die App. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ein und stellen Sie eine Verbindung zum Fahrzeug her.Die Bluetooth-Verbindung des Fahrzeugs wird automatisch hergestellt, wenn sich das Mobiltelefon in der Nähe des Fahrzeugs befindet und das Bluetooth Symbol auf der Anzeigetafel aufleuchtet. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Fahrzeug einzuschalten.

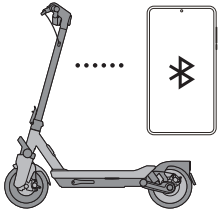
IT Attivare l'AirLock tramite l'app. Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare e collegarlo al veicolo. VIl Bluetooth del veicolo si collega automaticamente quando il telefono cellulare è vicino al veicolo e l'icona Bluetooth sul cruscotto si accende. Premere il pulsante di accensione per accendere il veicolo.

ES Habilite AirLock a través de la aplicación. Active el Bluetooth en su teléfono móvil y conéctese al vehículo. El Bluetooth del vehículo se conectará automáticamente cuando el teléficono de Bluetooth en el panel de control se ilumine. Pulse el botón de encendido para encender el vehículo.

PL Włącz blokadę AirLock w aplikacji. Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym i połącz go z pojazdem. Bluetooth pojazdu połączy się automatycznie, gdy telefon komórkowy znajdzie się w jego pobliżu, i zaświeci się ikona Bluetooth na tablicy wskaźników. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć pojazd.

NL Schakel AirLock in via de app. Schakel Bluetooth in op uw mobiele telefoon en maak verbinding met het voertuig. De Bluetooth van het voertuig maakt automatisch verbinding wanneer de mobiele telefoon zich in de buurt van het voertuig bevindt en het Bluetooth-pictogram op het dashboard licht op. Druk op de aan/uit-knop om het voertuig in te schakelen.

PT Ative o AirLock através da aplicação. Ligue o Bluetooth no seu telemóvel e ligue-o ao veículo. O Bluetooth do veículo liga-se automaticamente quando o telemóvel está próximo do veículo e o ícone Bluetooth no tablier acende-se. Prima o botão de alimentação para ligar o veículo.



EN Note: If encountering a situation where AirLock is enabled but unlocking fails, you can press the power button to try AirLock again or double press power button and use digitalpassword to unlock the vehicle. So that it can ensure that your vehicle can ride normally in special circumstances.

FR Remarque : dans le cas où AirLock est activé mais que ledéverrouillage échoue, vous pouvez appuyer sur le bouton marche/arrêt pour réessayer de lancer Airlock ou appuyerdeux fois sur le bouton marche/arrêt afin d'entrer le mot de passe numérique pour déverrouiller le véhicule. Ceci garantit que votre véhicule puisse rouler normalement dans des circonstances particulières.

DE Hinweis: Wenn AirLock aktiviert ist, das Entsperren jedochfehlschlägt, können Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken, um AirLock erneut zu versuchen, oder den Ein-/Aus-Schalter zweimal drücken und das Fahrzeug mit einem digitalen Passwort entriegeln. Damit kann sichergestellt werden, dass Ihr Fahrzeug auch unter besonderen Umständen normal fahren kann.

IT Nota: se si verifica una situazione in cui l'AirLock è abilitato ma lo sblocco non riesce, è possibile premere il pulsante di accensione per riprovare ad abilitare l'AirLock oppure premere due volte il pulsante di accensione, utilizzando la password digitale per sbloccare il veicolo. In questo modo, il veicolo può circolare normalmente in circostanze particolari.



ES Nota: Si se encuentra con una situación en la que AirLockestá habilitado pero falla el desbloqueo, puede presionarel botón de encendido para volver a probar con AirLocko pulsar dos veces el botón de encendido y usar lacontraseña digital para desbloquear el vehículo. Paragarantizar que su vehículo pueda circular normalmente encircunstancias especiales.

PL Uwaga: W sytuacji, gdy blokada AirLock jest włączona, ale odblokowanie nie powiedzie się, można nacisnąć przycisk zasilania, aby spróbować użyć funkcji Airlock. Możesz też dwukrotnie nacisnąć przycisk zasilania, aby wprowadzić hasło blokady cyfrowej i odblokować pojazd. Pozwala to normalnie jechać pojazdem w szczególnych okolicznościach.

NL Opmerking: Als u in een situatie komt waar AirLock isingeschakeld maar de ontgrendeling mislukt, kunt u op de aan/uit-knop drukken om te proberen om AirLock opnieuw te activeren of twee keer op de aan/uit-knop drukken en het digitaal wachtwoord gebruiken om het voertuig te ontgrendelen. Zodat het ervoor kan zorgen dat uw voertuig in bijzondere omstandigheden normaal kan rijden.

PT Observação: Se encontrar uma situação em que o AirLock está ativado, mas o desbloqueio falhar, pode pressionar o botão ligar/desligar para tentar o AirLock novamente ou pressionar duas vezes o botão ligar/desligar e usar a palavra-passe digital para desbloquear o veículo. Para que possa garantir que o seu veículo possa circular normalmente em circunstâncias especiais.

## ● Abnormal Movement Alert / Alerte de mouvement anormal / Alarm für abnormale Bewegungen kann / Avviso di movimento anomalo / Alerta de movimiento anormal / Alarm nieprawidłowego ruchu / Waarschuwing voor abnormale bewegingen / Alerta de movimento anormal

EN Abnormal Movement Alert can be turned on / off via Segway Mobility App
FR L'alerte de mouvement anormal peut être activée/désactivée tvia l'application Segway Mobility.
DE Der Alarm für abnormale Bewegungen kann über die Segway Mobility-App ein- und ausgeschaltet werden.
IT L'avviso di movimento anomalo può essere attivato/disattivato tramite l'app Segway Mobility.
ES La alerta de movimiento anormal se puede activar o desactivar mediante la aplicación Segway Mobility
PL Alarm nieprawidłowego ruchu można włączyć/wyłączyć za pomocą aplikacji Segway Mobility
NL Waarschuwingen voor abnormale bewegingen kunnen worden in-/uitgeschakeld via de Segway Mobility-app.
PT O alerta de movimento anormal pode ser ativado/desativado através da aplicação Segway Mobility.

EN If the vehicle detects abnormal movement in a powered off state, the buzzer will send out an alert for 5 seconds (a short alert every 0.5 seconds), and the driving wheel will be locked. The alert will stop if there is no abnormal movement after 5 seconds, or all the lights will flash with the alert for 5 seconds. If there is still abnormal movement, the alert will continue.

FR Si le véhicule détecte un mouvement anormal dans un état éteint, le buzzer émettra une alerte pendant 5 secondes (une courte alerte toutes les 0,5 seconde) et la roue motrice sera verrouillée. L'alerte s'arrêtera s'il n'y a pas de mouvement anormal après 5 secondes, ou tous les voyants clignoteront avec l'alerte pendant 5 secondes. S'il y a toujours un mouvement anormal, l'alerte continuera.

DE Wenn das Fahrzeug im verriegelten Zustand eine anormale Bewegung erkennt, ertönt über den Summer 5 Sekunden lang ein Alarmsignal (alle 0,5 Sekunden ein kurzer Alarm) und das Antriebsrad wird gesperrt. Der Alarm endet, wenn nach 5 Sekunden keine ungewöhnliche Bewegung erfolgt, oder alle Leuchten blinken im Alarmfall 5 Sekunden lang. Wenn weiterhin ungewöhnliche Bewegungen auftreten, bleibt der Alarm bestehen.

IT Se il veicolo rileva un movimento anomalo in stato spento, viene emesso un avviso per 5 secondi (un breve avviso ogni 0,5 secondi) e la ruota motrice si blocca. L'avviso si interrompe se non si verifica alcun movimento anomalo dopo 5 secondi; in caso contrario, tutte le luci lampeggeranno insieme all'allarme per 5 secondi. Se il movimento continua a essere anomalo, l'avviso proseguirà.

ES Si el vehículo detecta un movimiento anormal estando apagado, el timbre enviará una alerta durante 5 segundos (una alerta breve cada 0,5 segundos) y la rueda motriz se bloqueará. La alerta se detendrá si no hay ningún movimiento anormal después de 5 segundos, o todas las luces parpadearán con la alerta durante 5 segundos. Si sigue habiendo movimientos anormales, la alerta continuará.

PL Jeżeli pojazd wykryje nieprawidłowy ruch w stanie wyłączonym, przed 5 sekund będzie emitowany ostrzegawczy sygnał dźwiękowy (krótkie sygnały co 0,5 sekundy) i kierownica zostanie zablokowana. Alarm zostanie zatrzymany, jeśli stan nieprawidłowego ruchu nie zostanie wykryty po 5 sekundach. Przez 5 sekund wraz z alarmem będą migać wszystkie światła. Jeśli nadal występuje nieprawidłowy ruch, alert będzie trwał.

NL Als het voertuig abnormale bewegingen detecteert in uitgeschakelde toestand, produceert de zoemer gedurende 5 seconden een waarschuwing (elke 0,5 seconde een korte waarschuwing) en wordt het aandrijfwiel vergrendeld. De waarschuwing stopt als er na 5 seconden geen abnormale beweging is of alle lampjes zullen 5 seconden knipperen als waarschuwing. Als er nog steeds een abnormale beweging is, blijft de waarschuwing van kracht.

PT Se o veículo detetar um movimento anormal num estado desligado, a campainha emitirá um alerta durante 5 segundos (um alerta curto a cada 0,5 segundos) e a roda motriz será bloqueada. O alerta para se não houver movimento anormal após 5 segundos, ou todas as luzes piscam com o alerta durante 5 segundos. Se continuar a registar-se um movimento anormal, o alerta mantém-se.

## ● Scheduled Charging / Charge programmée / Geplantes Laden / Ricarica programmata / Carga programada / Zaplanowane ładowanie / Gepland opladen / Carregamento programado

EN Enable Scheduled Charging via the Segway Mobility App and set the charging schedule.

FR Activez la charge programmée depuis l'application Segway Mobility et définissez le calendrier de charge.

DE Aktivieren Sie das geplante Laden über die Segway Mobility-App und legen Sie den Ladezeitplan fest.

IT Abilitare la Ricarica programmata tramite l'app Segway Mobility e impostare il programma di ricarica.

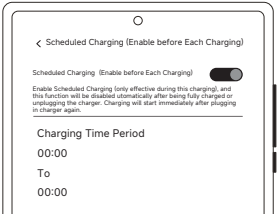
ES Active la carga programada a través de la aplicación Segway Mobility y configure el horario de carga.

PL Włącz zaplanowane ładowanie za pomocą aplikacji Segway Mobility i ustaw harmonogram ładowania.

NL Schakel Gepland opladen in via de Segway Mobility-app en stel het oplaadschema in.

PT Ative o carregamento programado através da aplicação Segway Mobility e defina o horário de carregamento.






EN Plug in the charger and the charging will start automatically at the set schedule with two beeps.

FR Branchez le chargeur, et la charge démarrera automatiquement à l'heure choisie avec deux bips.

DE Schließen Sie das Ladegerät an. Der Ladevorgang beginnt automatisch gemäß dem eingestellten Zeitplan mit zwei Pieptönen.

IT Collegare il caricabatterie e la ricarica si avvierà automaticamente emettendo due segnali acustici in base al programma impostato.

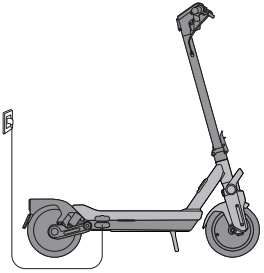
ES Enchufe el cargador y la carga comenzará automáticamente en el horario establecido con dos pitidos.

PL Podłącz ładowarkę, a ładowanie rozpocznie się automatycznie zgodnie z ustawionym harmonogramem i będzie

sygnalizowane dwoma sygnałami dźwiękowymi.

NL Sluit de lader aan en het opladen begint automatisch op het ingestelde schema met twee pieptonen.

PT Ligue o carregador e o carregamento começará automaticamente no horário definido com dois sinais sonoros.



EN If you want to start charging immediately, regardless of the set schedule, you can squeeze the brake lever for 3 seconds or click "Start Now" in the App after plugging in the charger.

FR Pour continuer à charger après l'heure définie, vous pouvez serrer le levier de frein pendant 3 secondes ou cliquer sur "Démarrer maintenant" dans l'application après avoir branché le chargeur.

DE Wenn Sie den Ladevorgang nach dem festgelegten Zeitplan starten möchten, sie können den Bremshebel 3 Sekunden lang betätigen oder nach dem Anschließen des Ladegeräts auf "Jetzt starten" in der App klicken.

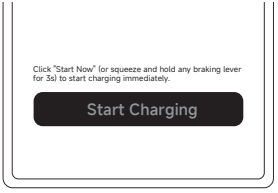
IT Se si desidera avviare la ricarica indipendentemente dal programma impostato, puoi premere per 3 secondi la leva del freno o fare clic su "Inizia ora" nell'app dopo aver inserito il caricatore.

ES Si desea comenzar a cargar más allá del horario establecido, Puedes apretar la palanca de freno durante 3 segundos o hacer clic en "Comenzar ahora" en la aplicación después de conectar el cargador.

PL Jeśli chcesz rozpocząć ładowanie poza ustalonym harmonogramem, możesz przez 3 sekundy nacisnąć dźwignię hamulca lub kliknąć "Rozpocznij teraz" w aplikacji po podłączeniu ładowarki.

NL Als u wilt beginnen met opladen na het ingestelde schema, u kunt 3 seconden de remhendel inknijpen of op "Nu starten" klikken in de app nadat u de oplader hebt ingeplugd.

PT Se espera começar a carregar além do horário definido, você pode apertar a alavanca de freio por 3 segundos ou clicar em "Começar agora" no aplicativo após conectar o carregador.



# Apple Find My network / Réseau Apple Find My / Apple Find My-Netzwerk / Rete Apple Find My / Red Find My de Apple / Sieć Apple Find My / Apple Find My-netwerk / Rede Apple Find My

## ● Add Vehicle (Use Method A or B) / Ajoutez à Find My (utilisez la méthode A ou B) / Apple Find My-Netzwerk / Aggiungi a Find My (usa il metodo A o B) / Añadir vehículo (Utilice el método A o B) / Dodaj pojazd (zastosuj metodę A lub B) / Voertuigtoevoegen(gebruikmethodeAofB) / Adicionar veículo (Utilizar o métodoAouB)

Method A / Méthode A / Methode A / Metodo A / Método A / Metoda A / Methode A / Método A

EN Connect vehicle with Segway Mobility app, and enable Find My at homepage >> More Functions >>Locating vehicle >> Enable, then it wil automatically switch to the Find My app. Tap "+"and tap "Add Other Item", then choose your vehicle and follow the instructions to pair it with Find My.



FR Connectez le véhicule à l'application Segway Mobility et activez Find My sur la page d'accueil >> Plus de fonctions >> Localisation du véhicule >> Activer, puis il passera automatiquement à l'application Find My. Appuyez sur « + » et appuyez sur « Ajouter un autre élément », puis choisissez votre véhicule et suivez les instructions pour l'associer avec Find My.

DE Verbinden Sie das Fahrzeug mit der Segway Mobility App und aktivieren Sie Find My auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Fahrzeug orten >> Aktivieren, dann wird automatisch zur Find My App gesprungen. Tippen Sie auf „+" und dann auf „Anderes Element hinzufügen", wählen Sie dann Ihr Fahrzeug aus und befolgen Sie die Anweisungen, um es mit Find My zu koppeln.

IT Connetti il veicolo all'app Segway Mobility e abilita Find My andando su home page >> Altre funzioni >> Localizzazione del veicolo >> Abilita, quindi passerà automaticamente all'app Find My. Premi «+» e premi «Aggiungi altro articolo», quindi scegli il tuo veicolo e segui le istruzioni per abbinarlo a Find My.

ES Conecte el vehículo con la aplicación Segway Mobility y desactive Find My en la página de inicio >> Más funciones >> Localizar vehículo >> Desactivar; a continuación, elimine manualmente el vehículo de la aplicación Find My.

PL Połącz pojazd z aplikacją Segway Mobility i włącz funkcję Find My na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Lokalizowanie pojazdu >> Włącz, a pojazd automatycznie przejdzie do aplikacji Find My. Stuknij „+" i „Dodaj inny element", a następnie wybierz swój pojazd i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować go z aplikacją Find My.

NL Verbind het voertuig met de Segway Mobility-app en schakel Find My in op de startpagina >> Meer functies >> Voertuig lokaliseren >> Inschakelen, waarna het automatisch naar de Find My-app gaat. Tik op "+" en tik op "Ander item toevoegen", kies vervolgens uw voertuig en volg de instructies om het te koppelen met Find My.

PT Ligue o veículo à aplicação Segway Mobility e ative a opção Encontrar na página inicial >> Mais funções >> Localizar veículo >> Ativar, e depois saltará automaticamente para a aplicação Find My. Toque em "+" e toque em «Adicionar outro item», depois escolha o seu veículo e siga as instruções para o emparelhar com o Find My.

Method B / Méthode B / Methode B / Metodo B / Método B / Metoda B / Methode B / Método B

EN Launch Find My app on an iPhone or iPad, Tap + then tap Add Other Item ⊕ . Power on the vehicle, and pair vehicle (unlocked) with Apple Find My by squeezing the brake lever three times, pressing the power button once, then choosing the vehicle in the Find My app and following the on-screen instructions to pair it with Find My.

FR Lancez l'application Find My sur un iPhone ou un iPad, appuyez sur + puis appuyez sur Ajouter un autre élément ⊕. Allumez le véhicule et associez le véhicule (déverrouillé) avec Apple Find My en appuyant trois fois sur le levier de frein, en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt, puis en choisissant le véhicule dans l'application Find My et en suivant les instructions à l'écran pour l'associer avec Find My.

DE Starten Sie die Find My App auf einem iPhone oder iPad, tippen Sie auf „+" und dann auf „Anderes Element hinzufügen" ⊕ . Schalten Sie das Fahrzeug ein und koppeln Sie das Fahrzeug (entriegelt) mit Apple Find My, indem Sie dreimal den Bremshebel betätigen, einmal den Ein-/Aus-Schalter drücken, dann das Fahrzeug in der Find My App auswählen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um es mit Find My zu koppeln.

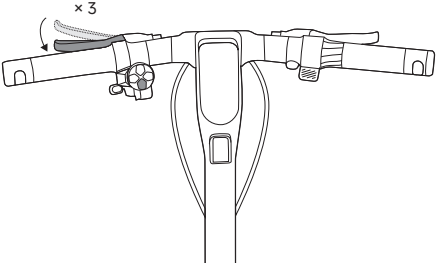
IT Avvia l'app Find My sul tuo iPhone o iPad, premi +, quindi premi Aggiungi altro articolo ⊕ . Accendi il veicolo e associa il veicolo (sbloccato) a Find My per Apple premendo tre volte la leva del freno, premendo una volta il pulsante di accensione, quindi scegliendo il veicolo nell'app Find My e seguendo le istruzioni sullo schermo per associarlo a Find My.

ES Inicie la aplicación Find My en un iPhone o iPad, toque + y, a continuación, toque Añadir otro elemento ⊕ . Encienda el vehículo y emparéjelo (desbloqueado) con Find My de Apple apretando la palanca de freno tres veces, pulsando el botón de encendido una vez, eligiendo el vehículo en la aplicación Find My y siguiendo las instrucciones de la pantalla para emparejarlo con Find My.

PL Uruchom aplikację Find My na iPhonie lub iPadzie, stuknij +, a następnie stuknij Dodaj inny element ⊕ . Włącz pojazd i sparuj go (odblokowany) z aplikacją Apple Find My, trzykrotnie naciskając dźwignię hamulca, naciskając przycisk zasilania, a następnie wybierając pojazd w aplikacji Find My i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby sparować go z Find My.

NL Start de Find My-app op een iPhone of iPad, tik op + en tik vervolgens op Ander item toevoegen ⊕ . Schakel het voertuig in en koppel het voertuig (ontgrendeld) met Apple Find My door de remhendel driemaal in te knijpen, eenmaal op de aan/uit-knop te drukken, vervolgens het voertuig te kiezen in de Find My-app en de instructies op het scherm te volgen om het te koppelen met Find My.

PT Abre a Find My app num iPhone ou iPad, toque + e depois toque em Adicionar outro item ⊕ . Ligue a eKickScooter, e emparelhe a eKickScooter (desbloqueada) com o Apple Find My apertando a alavanca do travão três vezes, premindo uma vez o botão de energia, depois escolha a eKickScooter na Find My app e siga as instruções no ecrã.






## ● RESET (Use Method A or B) / RÉINITIALISATION (utilisez la méthode A ou B) / RESET (Methode A oder Bverwenden) / RESET (Usa il metodo A o B) / RESET (Utilice el método A o B) / RESET (zastosuj metodę A lub B) / RESET (gebruik methode A of B) / REINICIALIZAÇÃO(Utilizar ométodoAouB)

Method A / Méthode A / Methode A / Metodo A / Método A / Metoda A / Methode A / Método A

EN Connect vehicle with Segway Mobility app, and disable Find My at homepage >> More Functions >> Locating vehicle >> Disable, then manually remove your vehicle from Find My App.

FR Connectez le véhicule avec l'application Segway Mobility et désactivez Find My sur la page d'accueil >> Plus de fonctions >> Localisation du véhicule >> Désactiver, puis supprimez manuellement votre véhicule de l'application Find My.

DE Verbinden Sie das Fahrzeug mit der Segway Mobility App und deaktivieren Sie Find My auf der Startseite >> Weitere Funktionen >> Fahrzeug orten >> Deaktivieren und entfernen Sie Ihr Fahrzeug dann manuell aus der Find My App.

IT Connetti il veicolo all'app Segway Mobility e disabilita Find My andando su home page >> Altre funzioni >> Localizzazione del veicolo >> Disabilita, quindi rimuovi manualmente il veicolo dall'app Find My.

ES Conecte el vehículo con la aplicación Segway Mobility y desactive Find My en la página de inicio >> Más funciones >> Localizar vehículo >> Desactivar; a continuación, elimine manualmente el vehículo de la aplicación Find My.

PL Połącz pojazd z aplikacją Segway Mobility i wyłącz funkcję Find My na stronie głównej >> Więcej funkcji >> Lokalizowanie pojazdu >> Wyłącz, a następnie ręcznie usuń pojazd z aplikacji Find My.

NL Verbind het voertuig met de Segway Mobility-app en schakel Find My uit op de startpagina >> Meer functies >> Voertuig lokaliseren >> Uitschakelen en verwijder uw voertuig vervolgens handmatig uit de Find My-app.

PT Ligue o veículo à aplicação Segway Mobility e desative a opção Encontrar na página inicial >> Mais funções >> Localizar veículo >> Desativar e, em seguida, remova manualmente o seu veículo da aplicação Find My

Method B / Méthode B / Methode B / Metodo B / Método B / Metoda B / Methode B / Método B

EN After powering on the vehicle, owner can complete RESET by squeezing brake lever by 5 times and pressing power button once in unlocked status, then manually remove your vehicle from Find My app. After these steps, the owner can not use Find My to find this vehicle.

FR Après avoir mis sous tension le véhicule, le propriétaire peut terminer la réinitialisation en appuyant 5 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt en état déverrouillé, puis en supprimant manuellement votre véhicule de l'application Find My. Après ces étapes, le propriétaire ne peut pas utiliser Find My pour trouver ce véhicule.

DE Nach dem Einschalten des Fahrzeugs können Sie einen RESET durchführen, indem Sie den Bremshebel fünfmal betätigen und den Ein-/Aus-Schalter einmal im entriegelten Zustand drücken. Anschließend können Sie das Fahrzeug manuell aus der Find My App entfernen. Nach diesen Schritten ist das Fahrzeug nicht mehr mit Find My zu finden.

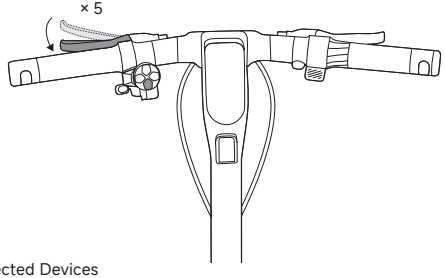
IT Dopo aver acceso il veicolo, il proprietario può completare il RESET premendo la leva del freno per 5 volte \e premendo il pulsante di accensione una volta sbloccato, quindi rimuovendo manualmente il veicolo tramite l'app Find My. Dopo questi passaggi, il proprietario non può utilizzare Find My per trovare questo veicolo.

ES Después de encender el vehículo, el propietario puede realizar RESET apretando la palanca de freno 5 veces y pulsando el botón de encendido una vez en estado desbloqueado, para después eliminar el vehículo de la aplicación Find My. Después de realizar estos pasos, el propietario no podrá utilizar Find My para encontrar este vehículo.

PL Po włączeniu pojazdu właściciel może wykonać RESET, naciskając dźwignię hamulca 5 razy i naciskając raz przycisk zasilania w stanie odblokowanym, a następnie ręcznie usunąć pojazd z aplikacji Find My. Po wykonaniu tych czynności właściciel nie może korzystać z funkcji Find My, aby znaleźć ten pojazd.

NL Na het inschakelen van het voertuig kan de eigenaar de RESET uitvoeren door de remhendel 5 keer in te knijpen en eenmaal op de aan/uit-knop te drukken in de ontgrendelde status en vervolgens uw voertuig handmatig uit de Find My-app te verwijderen. Na deze stappen kan de eigenaar Find My niet meer gebruiken om dit voertuig te vinden.

PT Depois de ligar o veículo, o proprietário pode concluir a REINICIALIZAÇÃO apertando a alavanca do travão 5 vezes e premindo o botão de alimentação uma vez no estado desbloqueado e, em seguida, remover manualmente o veículo da aplicação Find My. Após estes passos, o proprietário não pode utilizar o serviço Find My para encontrar este veículo.




EN * Max. Quantity of Connected Devices
A eKickScooter can be connected to a maximum of 3 iOS devices (with same account).

FR * Quantité maximum d'appareils connectés
Un eKickScooter peut être connecté à un maximum de 3 appareils iOS (avec le même compte).

DE * Max. Anzahl der angeschlossenen Geräte
Ein eKickScooter kann mit maximal 3 iOS-Geräten (mit demselben Konto) verbunden werden.

IT * Max. quantità di dispositivi collegati
Il eKickScooter può essere collegato a un massimo di 3 dispositivi iOS (con lo stesso account).

ES * Cantidad máx. de dispositivos conectados
Un eKickScooter se puede conectar a un máximo de 3 dispositivos iOS (con la misma cuenta).

PL * Maks. liczba połączonych urządzeń
eKickScooter można połączyć z maksymalnie 3 urządzeniami z systemem iOS (z tym samym kontem).

NL * Max. aantal aangesloten apparaten
Een eKickScooter kan worden verbonden met maximaal 3 iOS-apparaten (met hetzelfde account).

PT * Quantidade máxima de dispositivos ligados
Uma eKickScooter pode ser ligada a um máximo 3 dispositivos iOS (com a mesma conta).

EN * Enable & Disable Find My Beacon

Owner can enable & disable Find My Beacon by squeezing brake lever by 9 times and pressing power button once in unlocked status (position information).

FR * Activer et désactiver Find My Beacon

Le propriétaire peut activer et désactiver Find My Beacon en appuyant 9 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt en état déverrouillé (informations de position).

DE * Find My Beacon aktivieren und deaktivieren

Besitzer können Find My Beacon aktivieren und deaktivieren, indem sie im entriegelten Zustand (Positionsangaben) den Bremshebel neunmal betätigen und den Ein-/Aus-Schalter einmal im entsperrten Zustand drücken.

IT * Abilita e disabilita Find My Beacon

Il proprietario può abilitare e disabilitare Find My Beacon premendo la leva del freno per 9 volte e premendo il pulsante di accensione una volta in stato di sblocco (informazioni sulla posizione).

ES * Activar y desactivar Find My Beacon

El propietario puede activar y desactivar Find My Beacon apretando la palanca de freno 9 veces y pulsando el botón de encendido una vez en estado desbloqueado (información de posición).

PL * Włączanie i wyłączanie funkcji Find My Beacon

Właściciel może włączać i wyłączać funkcję Find My Beacon, naciskając dźwignię hamulca 9 razy i naciskając raz przycisk zasilania w stanie odblokowanym (informacja o pozycji).

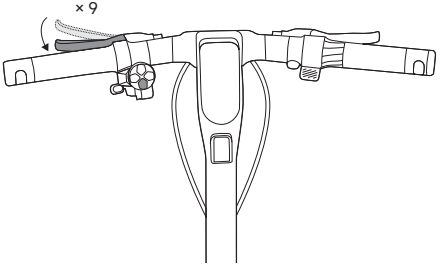
NL * Find My Beacon in- en uitschakelen

De eigenaar kan Find My Beacon in- en uitschakelen door de remhendel 9 keer in te knijpen en eenmaal op de aan/uit-knop te drukken in de ontgrendelde status (positie  informatie).

PT * Ativar e desativar o Find My Beacon

O proprietário pode ativar e desativar o Find My Beacon apertando a alavanca do travão 9 vezes e premindo o botão de ligar/desligar quando estiver desbloqueado.






EN * SN Look up (Only for special conditions)

Any iOS user can connect to the vehicle by Apple Find My app, and then check vehicle's S/N by squeezing brake lever for 8 times and pressing power button once. The S/N will display on the Apple Find My app.

FR * Recherche de SN (uniquement pour des conditions spéciales)

Tout utilisateur iOS peut se connecter au véhicule via l'application Apple Find My, puis vérifier le S/N du véhicule en appuyant 8 fois sur le levier de frein et en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt. Le S/N s'affichera sur

l'application Find My.

DE * Suche nach Seriennummer (nur bei besonderen Bedingungen)

Alle iOS-Benutzer können über die Apple Find My App eine Verbindung zum Fahrzeug herstellen und dann die Seriennummer des Fahrzeugs überprüfen, indem sie achtmal den Bremshebel betätigen und einmal den Ein-/Aus-Schalter drücken. Die Seriennummer wird in der Find My App angezeigt.

IT * SN Look up (solo per condizioni speciali)

Qualsiasi utente iOS può connettersi al veicolo tramite l'app Find My di Apple e quindi controllare il numero di serie del veicolo premendo la leva del freno per 8 volte e premendo il pulsante di accensione una volta. Il numero di serie verrà visualizzato sull'app Find My.

ES * Búsqueda de NS (solo para situaciones especiales)

Cualquier usuario de iOS puede conectarse al vehículo mediante la aplicación Find My de Apple y, a continuación, comprobar el número de serie (NS) del vehículo apretando la palanca de freno 8 veces y pulsando el botón de encendido una vez. El número de serie se mostrará en la aplicación Find My.

PL * Sprawdzenie numeru seryjnego (tylko w specjalnych warunkach)

Każdy użytkownik iOS może połączyć się z pojazdem za pomocą aplikacji Apple Find My, a następnie sprawdzić numer seryjny pojazdu, naciskając dźwignię hamulca 8 razy i jednokrotnie naciskając przycisk zasilania. Numer seryjny zostanie wyświetlony w aplikacji Apple Find My.

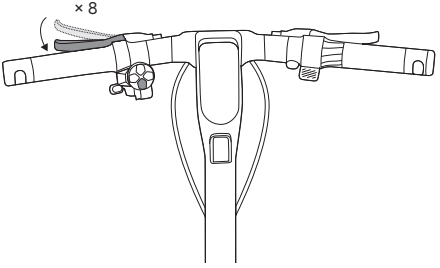
NL * SN opzoeken (Alleen voor speciale voorwaarden)

Elke iOS-gebruiker kan verbinding maken met het voertuig via de Apple Find My-app en vervolgens de S/N van het voertuig controleren door de remhendel 8 keer in te knijpen en eenmaal op de aan/uit-knop te drukken. Het serienummer wordt weergegeven in de Apple Find My-app.

PT * Procura SN (Apenas para condições especiais)

Qualquer utilizador iOS pode ligar-se à eKickScooter pela Apple Find My app, e depois verificar o número de série da eKickScooter apertando a alavanca do travão por 8 vezes e premindo uma vez o botão de ligar/desligar. O número será apresentado na Apple Find My App.






EN *Firmware Update

Owner can update the firmware after connecting the eKickScooter to the Segway Mobility App. A non-owner is not allowed to update the firmware.

FR *Mise à jour du firmware

Le propriétaire peut mettre à jour le firmware après avoir connecté le eKickScooter à l'application Segway-Ninebot. Le non-propriétaire n'est pas autorisé à mettre à jour le firmware.

DE * Firmware-Update

Eigentümer können die Firmware aktualisieren, nachdem sie den eKickScooter mit der Segway Mobility-App verbunden haben. Nicht-Eigentümer dürfen die Firmware nicht aktualisieren.

IT *Aggiornamento del firmware

Il proprietario può aggiornare il firmware dopo aver collegato il eKickScooter all'app Segway Mobility. Il non proprietario non è autorizzato ad aggiornare il firmware.

ES *Actualización de firmware

El propietario puede actualizar el firmware después de conectar el eKickScooter a la aplicación Segway-Ninebot. El usuario que no es propietario no puede actualizar el firmware.

PL *Aktualizacja oprogramowania wbudowanego

Właściciel może zaktualizować oprogramowanie wbudowane po podłączeniu hulajnogi eKickScooter do aplikacji Segway-Ninebot. Osoby niebędące właścicielami nie mogą aktualizować oprogramowania wbudowanego.

NL *Firmware-update

De eigenaar kan de firmware bijwerken nadat hij de eKickScooter heeft aangesloten op de Segway Mobility app. Een niet-eigenaar mag de firmware niet bijwerken.

PT *Atualização de firmware

O proprietário pode atualizar o firmware depois de ligar a eKickScooter à aplicação Segway Mobility. O não proprietário não tem permissão para atualizar o firmware.

EN * Nearby Status and Separated Status

If the vehicle has been paired with Find My, when the owner leaves away from the vehicle or turns off the Bluetooth of his or her mobile device after a riding, the vehicle will automatically enter Nearby status after a short period of time. After a long period of time, the vehicle will enter Separated status. When owner gets close to the vehicle with the mobile device, the Bluetooth of the device will automatically connect with the vehicle and the vehicle will enter Connected status. If the vehicle is in Separated status, non-owner can connect to this vehicle via Find My app, and use the method mentioned above to check the SN. Owners can still use Find My to find the vehicle.

FR * Statut Nearby et statut Separated

Si le véhicule a été associé avec Find My, lorsque le propriétaire s'éloigne du véhicule ou éteint le Bluetooth de son appareil mobile après un trajet, le véhicule entrera automatiquement dans le statut Nearby après une courte période de temps. Après une longue période de temps, le véhicule entrera en statut Separated. Lorsque le propriétaire s'approche du véhicule avec l'appareil mobile, le Bluetooth de l'appareil se connectera automatiquement au véhicule et le véhicule entrera dans l'état Connected. Si le véhicule est en statut Separated, le non-propriétaire peut se connecter à ce véhicule via l'application Find My et utiliser la méthode mentionnée ci-dessus pour vérifier le SN. Les propriétaires peuvent toujours utiliser Find My pour trouver le véhicule.

DE * Status „Nearby" und „Separated"

Wenn das Fahrzeug mit Find My gekoppelt wurde und der Besitzer das Fahrzeug verlässt oder nach einer Fahrt das Bluetooth seines Mobilgeräts ausschaltet, wechselt das Fahrzeug nach kurzer Zeit automatisch in den Status „Nearby". Nach einer längeren Zeitspanne geht das Fahrzeug in den Status „Separated" über. Wenn sich der/die Besitzer/in mit seinem/ihrem Mobilgerät dem Fahrzeug nähert, stellt das Bluetooth des Geräts automatisch eine Verbindung mit dem Fahrzeug her und das Fahrzeug wechselt in den Status „Connected". Wenn sich das Fahrzeug im Status „Separated" befindet, können Nichtbesitzer über die Find My App eine Verbindung zu diesem Fahrzeug herstellen und die oben genannte Methode verwenden, um die SN zu überprüfen. Besitzer können weiterhin die Funktion Find My verwenden, um das Fahrzeug zu finden.

IT * Stato Nearby e stato Separated

Se il veicolo è stato associato a Find My, quando il proprietario si allontana dal veicolo o disattiva il Bluetooth del suo dispositivo mobile dopo un viaggio, il veicolo passerà automaticamente allo stato Nearby dopo un breve

periodo di tempo. Dopo un lungo periodo di tempo, il veicolo entrerà nello stato Separated. Quando il proprietario si avvicina al veicolo con il dispositivo mobile, il Bluetooth del dispositivo si connette automaticamente al veicolo e il veicolo passerà allo stato Connected. Se il veicolo è in stato Separated, il non proprietario può connettersi a questo veicolo tramite l'app Find My e utilizzare il metodo sopra menzionato per controllare l' SN. I proprietari possono comunque utilizzare Find My per trovare il veicolo.

ES * Estado Nearby y estado Separated

Si el vehículo ha sido emparejado con Find My, cuando el propietario se aleje del vehículo o apague el Bluetooth del dispositivo móvil después de un trayecto, el vehículo entrará automáticamente en estado Nearby tras un breve periodo de tiempo. Tras un largo periodo de tiempo, el vehículo entrará en estado Separated. Cuando el propietario se acerque al vehículo con el dispositivo móvil, el Bluetooth del dispositivo se conectará automáticamente con el vehículo y éste entrará en estado Connected. Si el vehículo está en estado Separated, una persona distinta del propietario puede conectarse a este vehículo a través de la aplicación Find My y utilizar el método mencionado anteriormente para comprobar el NS. Los propietarios pueden seguir utilizando Find My para encontrar el vehículo.

PL * Estado Nearby e Estado Separated

Se o veículo tiver sido emparelhado com o Find My, quando o proprietário se afasta do veículo ou desliga o Bluetooth do seu dispositivo móvel após uma viagem, o veículo entra automaticamente no estado Nearby após um curto período de tempo. Após um longo período de tempo, o veículo entrará no estado Separated. Quando o proprietário se aproximar do veículo com o dispositivo móvel, o Bluetooth do dispositivo ligar-se-á automaticamente ao veículo e este entrará no estado Connected. Se o veículo estiver no estado Separated, o não proprietário pode ligar-se a este veículo através da aplicação Find My e utilizar o método mencionado acima para verificar o NS. Os proprietários podem ainda utilizar o Find My para encontrar o veículo.

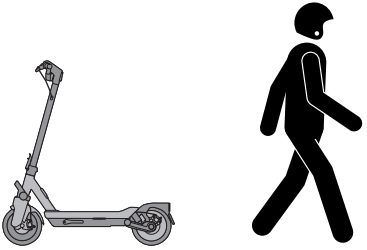
NL * Status Nearby en status Separated

Als het voertuig is gekoppeld met Find My en de eigenaar na een rit weggaat bij het voertuig of de Bluetooth van zijn of haar mobiele apparaat uitschakelt, gaat het voertuig na korte tijd automatisch naar de status Nearby. Na een lange periode komt het voertuig in de status Separated. Wanneer de eigenaar met het mobiel apparaat in de buurt van hetvoertuig komt, maakt de Bluetooth van het apparaat automatisch verbinding met het voertuig en krijgt het voertuig de status Connected. Als het voertuig de status Separated heeft, kan een niet-eigenaar verbinding maken met dit voertuig via de Find My-app en de hierboven genoemde methode gebruiken om het SN te controleren. Eigenaren kunnen Find My nog steeds gebruiken om het voertuig te vinden.



PT * Estado Nearby e Estado Separated

Se o veículo tiver sido emparelhado com o Find My, quando o proprietário se afasta do veículo ou desliga o Bluetooth do seu dispositivo móvel após uma viagem, o veículo entra automaticamente no estado Nearby após um curto período de tempo. Após um longo período de tempo, o veículo entrará no estado Separated. Quando o proprietário se aproximar do veículo com o dispositivo móvel, o Bluetooth do dispositivo ligar-se-á automaticamente ao veículo e este entrará no estado Connected. Se o veículo estiver no estado Separated, o não proprietário pode ligar-se a este veículo através da aplicação Find My e utilizar o método mencionado acima para verificar o NS. Os proprietários podem ainda utilizar o Find My para encontrar o veículo.



EN Apple Find My is a feature for Apple device users only
FR Apple Localiser est une fonctionnalité réservée aux utilisateurs d'appareils Apple
DE Apple Wo ist? ist eine Funktion, die nur Benutzern von Apple-Geräten zur Verfügung steht.
IT Apple Dov'è è una funzionalità rivolta solo agli utenti di dispositivi Apple
ES La función Buscar de Apple es una función solo para usuarios de dispositivos Apple
PL Funkcja Znajdź firmy Apple jest dostępna wyłącznie dla użytkowników urządzeń Apple
NL Apple Zoek mijn is een functie die alleen beschikbaar is voor gebruikers van Apple-apparaten
PT O Encontrar da Apple é uma funcionalidade apenas para utilizadores de dispositivos Apple

EN * Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

FR * L'utilisation du badge Works with Apple signifie qu'un produit a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie identifiée dans le badge et qu'il a été certifié par le fabricant du produit pour répondre aux spécifications et aux exigences de produit du réseau Apple Find My. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil, de son utilisation ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.

DE * Die Verwendung des „Works with Apple"-Logos bedeutet, dass ein Produkt speziell für die Verwendung mit der im Logo angegebenen Technologie entwickelt wurde und vom Produkthersteller zertifiziert wurde, dass es die Produktspezifikationen und -anforderungen des Apple Find My Netzwerks erfüllt. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Verwendung dieses Produkts oder für die Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards.

IT * L'uso del badge Works with Apple significa che un prodotto è stato progettato per funzionare specificamente con la tecnologia identificata nel badge ed è stato certificato dal produttore del prodotto per soddisfare le specifiche e i requisiti del prodotto di rete Apple Find My. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o dell'utilizzo che viene fatto di questo prodotto o della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

ES * El uso del distintivo Works with Apple significa que un

producto ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en el distintivo y ha sido certificado por el fabricante del producto para cumplir con las especificaciones y requisitos del producto de la red Find My de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del uso de este producto, ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y reglamentarias.

PL * Użycie plakietki Works with Apple oznacza, że produkt

został zaprojektowany specjalnie do współpracy z technologią określoną na plakietce i został certyfikowany przez producenta produktu pod kątem niezbędnej specyfikacji i wymagań produktu sieci Apple Find My. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia lub korzystanie z tego produktu ani za jego zgodność z normami bezpieczeństwa i regulacyjnymi.

NL * Het gebruik van de Works with Apple-badge betekent

dat een product is ontworpen om specifiek te werken met de technologie die in de badge wordt geïdentificeerd ppen dat het door de productfabrikant is gecertificeerd om te voldoen aan deApple Find My-netwerkproductspecificaties en -vereisten. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het gebruik van dit product of de naleving van veiligheids- en regelgevingsnormen.

PT * O uso do selo Works with Apple significa que um

produto foi projetado para funcionar especificamente com a tecnologia identificada no selo e foi certificado pelo fabricante do produto para atender às especificações e requisitos do produto da rede Apple Find My. A Apple não

é responsável pela operação deste dispositivo ou pelo uso deste produto ou por sua conformidade com os padrões regulatórios e de segurança.

EN App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, App le Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark of Cisco and is used under license.

FR App Store, Apple logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS et watchOS sont des marques déposées d'Apple Inc. IOS est une marque commerciale de Cisco et est utilisé sous licence.

DE App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS und watchOS sind Marken von Apple Inc. IOS ist eine Marke von Cisco und wird unter Lizenz verwendet.

IT App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS e watchOS sono marchi di Apple Inc. IOS è un marchio di Cisco e viene utilizzato su licenza.

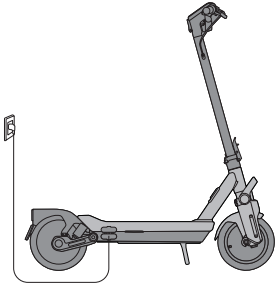
ES App Store, el logotipo de Apple, Apple, Find My de Apple, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS y watchOS son marcas comerciales de Apple Inc. IOS es una marca comercial de Cisco y se utiliza bajo licencia.

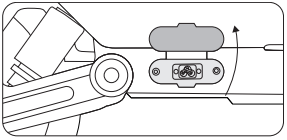
PL App Store, logo Apple, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS i watchOS są znakami towarowymi firmy Apple Inc. IOS jest znakiem towarowym firmy Cisco i jest używany na podstawie licencji.

NL App Store, Apple Logo, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS en watchOS zijn handelsmerken van Apple Inc. IOS is een handelsmerk van Cisco en wordt onder licentie gebruikt.

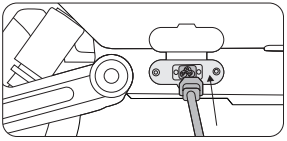
PT App Store, logótipo da Apple, Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS e watchOS são marcas registadas da Apple Inc. IOS é uma marca registada da Cisco e é usada sob licença.

# Charging / Chargement / Aufladen / Ricarica / Carga / Ładowanie / Bezig met opladen / A Carregar

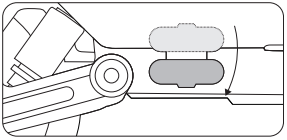




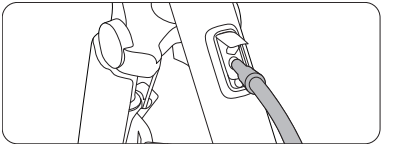
① EN Open the charging port rubber plug.
FR Ouvrez le capuchon en caoutchouc du port tde charge.
DE Öffnen Sie den Gummistopfen des Ladeanschlusses.
IT Aprire il tappo in gomma della porta di ricarica.
ES Abra el tapón de goma del puerto de carga.
PL Otwórz gumową osłonę portu ładowania.
NL Open de rubberen plug van de laadpoort.
PT Abrir a ficha de borracha da porta de carregamento.



② EN Insert the charge plug.
FR Insérez la prise de charge.
DE Den Ladestecker einstecken.
IT Inserire la spina di ricarica.
ES Inserte el enchufe de carga.
PL Włóż wtyk ładowania.
NL Steek de stekker van de lader in een stopcontact.
PT Insira o ficha de carregamento.



③ EN Fasten the rubber plug when finished.
FR Replacez le capuchon en caoutchouc lorsque vous avez terminé.
DE Befestigen Sie zum Abschluss den Gummistopfen.
IT Al termine, fissare il tappo di gomma.
ES Fije el tapón de goma cuando haya terminado.
PL Po zakończeniu zamocuj gumową osłonę.
NL Draai de rubberen plug vast als u klaar bent.
PT Aperte a ficha de borracha quando terminar.



EN When charging with Ninebot eKickScooter Adaptor (sold separately), please open the charging port cover on the lower end of stem and plug in the charger.

FR Lors de la charge avec l'adaptateur eKickScooter de Ninebot (vendu séparément), ouvrez le cache du port de charge en bas de la tige et branchez le chargeur.

DE Wenn Sie mit dem Ninebot eKickScooter-Adapter (separat erhältlich) aufladen, öffnen Sie bitte die Abdeckung des Ladeanschlusses am unteren Ende der Lenkstange und schließen Sie das Ladegerät an.

IT Durante la ricarica con l'adattatore Ninebot eKickScooter (venduto separatamente), aprire il coperchio della porta di ricarica sull'estremità inferiore dello stelo e collegare il caricabatterie.

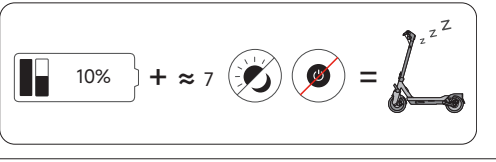
ES Cuando cargue con el adaptador de Ninebot eKickScooter (se vende por separado), abra la tapa del puerto de carga en el extremo inferior del mástil y conecte el cargador.

PL Podczas ładowania za pomocą adaptera Ninebot eKickScooter (sprzedawanego oddzielnie) otwórz pokrywę portu ładowania znajdującą się na dolnym końcu kolumny kierownicy i podłącz ładowarkę.

NL Als u oplaadt met de Ninebot eKickScooter-adapter (apart verkrijgbaar), open dan het klepje van de laadpoort aan de onderkant van de stuurpen en sluit de lader aan.

PT Ao carregar com o adaptador Ninebot eKickScooter (vendido separadamente), abra a tampa da porta de carregamento na extremidade inferior da haste e ligue o carregador.






EN When the battery power is under 10% and the scooter is not powered on for about 7 consecutive days, the battery will enter into sleep mode. If this happens, your scooter cannot be powered on. Please charge it for three seconds to activate the battery.

FR Lorsque la puissance de la batterie est inférieure à 10 % et que le scooter n'est pas allumé pendant environ 7 jours consécutifs, la batterie entre en mode veille. Si cela se produit, votre scooter ne peut pas être allumé. Veuillez le charger pendant trois secondes pour activer la batterie.

DE Wenn die Batterieleistung weniger als 10 % beträgt und der Roller für etwa 7 aufeinanderfolgende Tage lang nicht eingeschaltet wird, wechselt der Akku in den Schlaf-Modus. In diesem Fall lässt sich Ihr Roller nicht mehr einschalten. Bitte laden Sie ihn für drei Sekunden auf, um den Akku zu aktivieren.

IT Quando la carica della batteria è inferiore al 10% e lo scooter non viene acceso per circa 7 giorni consecutivi, la batteria entra in modalità di sospensione. Se ciò accade, non è possibile accendere lo scooter. Per attivare la batteria, caricarlo per tre secondi.

ES Cuando la energía de la batería está por debajo del 10 % y el patinete no se enciende durante aproximadamente 7 días consecutivos, la batería entrará en modo reposo. Si esto sucede, el patinete no se podrá encender. Cárguelo

durante tres segundos para activar la batería.

PL Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 10%, a hulajnoga nie będzie włączona przez około 7 kolejnych dni, akumulator przejdzie w tryb uśpienia. W takim przypadku hulajnogi nie będzie można włączyć. Aby aktywować akumulator, należy go ładować przez trzy sekundy.

NL Wanneer het batterijvermogen onder de 10% is en de scooter ongeveer 7 opeenvolgende dagen niet is ingeschakeld, gaat de batterij naar de slaapstand. Als dit gebeurt, kan uw scooter niet worden ingeschakeld. Laad drie seconden op om de batterij te activeren.

PT Quando a carga da bateria for inferior a 10% e a scooter não for ligada durante cerca de 7 dias consecutivos, a bateria entrará no modo de suspensão. Se isso acontecer, a sua scooter não poderá ser ligada. Carregue-a durante três segundos para ativar a bateria.

# ⚠ WARNING! / AVERTISSEMENTS! / WARNHINWEIS! / AVVERTENZE! / ¡ADVERTENCIA! / OSTRZEŻENIA! / WAARSCHUWING! / AVISO!

EN
- Do not charge the battery if the charge port, the battery charger or power cord is wet.
- Only use the original battery charger provided by the manufacturer. Do not use a charger from any other product.
- Do not charge or use the battery if it is damaged or you can see traces of water.
- Close the charge port cover when not charging the battery.
- Unplug the charger when it is not in use.
- Do not leave the scooter unattended while charging.
- Please ensure the eKickScooter is stored in an appropriate place with an ambient temperature that is not below -10°C (14°F). If the ambient environment of storage is below 0°C (32°F), you shall place the eKickScooter in a warm environment (above 5°C (41°F)) first before charging.

FR
- Ne chargez pas la batterie si le port de charge, le chargeur de batterie ou le cordon d'alimentation est mouillé.
- N'utilisez que le chargeur de batterie d'origine fourni par le fabricant. N'utilisez pas le chargeur d'un autre produit.
- Ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie si elle est endommagée ou si vous pouvez voir des traces d'eau.
- Fermez le couvercle du port de charge lorsque vous ne chargez pas la batterie.
- Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne laissez pas le scooter sans surveillance pendant la charge.
- Veuillez vous assurer que votre eKickScooter est stockée dans un endroit approprié avec une température ambiante ne descendant pas en dessous de -10°C (14°F). Si la température ambiante de stockage est inférieure à 0 °C (32 °F), vous devez d'abord placer votre eKickScooter dans un environnement chaud (au-dessus de 5 °C (41 °F)) avant de la recharger.

DE
- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladeanschluss, das Akkuladegerät oder das Netzkabel nass ist.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Original-Akkuladegerät. Verwenden Sie kein Ladegerät von einem anderen Produkt.
- Laden oder verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist oder Wasserspuren zu sehen sind.
- Schließen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses, wenn Sie den Akku nicht aufladen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Ladegerät nicht verwendet wird.
- Lassen Sie den Roller während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der eKickScooter an einem geeigneten Ort mit einer Umgebungstemperatur aufbewahrt wird, die nicht unter -10°C (14°F) liegt. Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C (32 °F) liegt, stellen Sie den

IT
- Non ricaricare la batteria se la porta di ricarica, il caricabatteria o il cavo di alimentazione sono bagnati.
- Utilizzare solo il caricabatteria originale fornito dal produttore. Non utilizzare caricabatterie di altri prodotti.
- Non caricare o utilizzare la batteria se è danneggiata o se sono presenti tracce d'acqua.

- Chiudere il coperchio della porta di ricarica quando non si carica la batteria.
- Scollegare il caricabatterie quando non è in uso.
- Non lasciare lo scooter incustodito durante la ricarica.
- Assicurarsi che l'eKickScooter sia conservato in un luogo appropriato con una temperatura ambiente non inferiore a -10°C (14°F). Se la temperatura ambientale del luogo di stoccaggio è inferiore a 0 °C (32 °F), collocare l'eKickScooter in un ambiente caldo (con temperatura superiore a 5 °C (41 °F)) prima di procedere alla ricarica

ES
- No cargue la batería si el puerto de carga, el cargador de la batería o el cable de alimentación están mojados.
- Utilice únicamente el cargador de la batería original proporcionado por el fabricante. No utilice ningún cargador decualquier otro producto.
- No cargue ni utilice la batería si está dañada o puede ver rastros de agua.
- Cierre la tapa del puerto de carga cuando no esté cargando la batería.
- Desconecte el cargador cuando no esté en uso.
- No deje el patinete desatendido mientras se está cargando.
- Asegúrese de que el eKickScooter se almacena en un lugar adecuado con una temperatura ambiente que no esté por debajo de -10°C (14°F). Si el entorno de almacenaje está debajo de 0 °C (32 °F), deberá poner el eKickScooter en un entorno cálido (por encima de 5 °C (41 °F)) antes de cargar.

PL
- Nie należy ładować akumulatora, jeśli gniazdo ładowania, ładowarka akumulatora lub przewód zasilania są wilgotne.
- Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki akumulatora dostarczonej przez producenta. Nie używać ładowarek przeznaczonychdo innych produktów.
- Nie ładuj ani nie używaj akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub widać ślady zalania.
- Zamknij pokrywę gniazda ładowania, jeśli nie ładujesz akumulatora.
- Odłączaj ładowarkę, gdy jej nie używasz.
- Nie pozostawiaj hulajnogi bez nadzoru podczas ładowania.
- Przechowuj hulajnogę elektryczną w odpowiednim miejscu, w którym temperatura otoczenia nie spada poniżej -10°C (14°F). Jeśli temperatura otoczenia podczas przechowywania jest niższa niż 0°C (32°F), przed ładowaniem umieść hulajnogę elektryczną w ciepłym miejscu (powyżej 5°C (41°F)).

NL
- Laad de accu niet op als de laadpoort, de acculader of het netsnoer nat is.
- Gebruik alleen de originele acculader die door de fabrikant wordt geleverd. Gebruik GEEN lader van een ander product.
- Laad de accu niet op en gebruik deze niet als deze beschadigd is of als u sporen van water ziet.
- Sluit het klepje van de laadpoort als u de accu niet oplaadt.
- Haal de lader uit het stopcontact als deze niet wordt gebruikt.
- Laat de scooter niet onbeheerd achter tijdens het opladen.
- Verzeker dat de eKickScooter wordt gestald op een geschikte plaats met een omgevingstemperatuur die niet lager is dan -10°C (14°F). Als de omgevingstemperatuur lager is dan 0°C (32 °F), dan moet u de eKickScooter eerst in een warme omgeving (boven 5 °C (41 °F)) plaatsen voordat u deze oplaadt.

PT
- Não carregue a bateria se a porta de carregamento, o carregador de bateria ou o cabo de alimentação estiverem molhados.
- Utilize apenas o carregador de bateria original fornecido pelo fabricante. Não utilize um carregador de qualquer outro produto.
- Não carregue nem utilize a bateria se esta estiver danificada ou se forem visíveis vestígios de água.
- Feche a tampa da porta de carregamento quando não estiver a carregar a bateria.
- Desligue o carregador quando não estiver em uso.
- Não deixe a scooter sem supervisão durante o carregamento.
- Por favor, certifique-se de que o eKickScooter é armazenado em um local apropriado com uma temperatura ambiente que não seja inferior a -10°C (14°F). Se a temperatura ambiente de armazenamento estiver abaixo de 0 °C (32 °F), coloque a eKickScooter num ambiente quente (acima de 5 °C (41 °F)) antes de carregá-la.

# How to Ride / Comment rouler / Fahren / Come guidare / Cómo conducir / Jak jeździć / Hoe rijden / Como conduzir

## ● Gliding / Glisser / Gleiten / Avviare / Deslizarse / Swobodna jazda / Glijden / Deslizar

EN Power on the eKickScooter, and stand on the footboard with one foot and push off with the other foot to start gliding.

FR Allumez le KickScooter, pliez la béquille vers le haut. Tenez vous sur le repose-pieds avec un pied et poussez avec l'autre pied pour commencer à rouler.

DE Klappen Sie den Ständer hoch. Stellen Sie sich mit einem Fuß auf das Trittbrett und stoßen Sie sich mit dem anderen Fuß ab, um loszufahren.

IT Accendi il eKickScooter. Piega il cavalletto verso l'alto. Posizionare un piede sulla pedana e spingere con l'altro in modo che lo scooter cominci a muoversi.

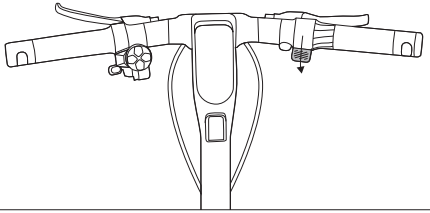
ES Encienda el eKickScooter, doble la pata de apoyo. Mantenga un pie en el reposapiés y empuje con el otro pie para comenzar a deslizarse.

PL Włącz zasilanie hulajnogi eKickScooter, podnieś nóżkę. Stań na podeście jedną nogą, a drugą odepchnij się, aby rozpocząć jazdę.

NL De eKickScooter inschakelen, Klap de standaard omhoog. Ga met één voet op de treeplank staan en duw met de andere voet af om te beginnen met glijden.

PT Ligue a eKickScooter. Fique de pé no tabuleiro de pés com um pé e empurre com o outro para começar a deslizar.

## ● Acceleration / Accélérer / Beschleunigen / Accelerare / Acelerar / Przyspieszanie / Versnellen / Acelerar



EN Put both feet on the footboard and stand stably. Press the throttle to speed up when you are balanced.
Note: For your safety, the motor will not engage until thee KickScooter reaches 3 km/h (1.9 mph). The Start Speed can be adjusted via the Segway Mobility App.
Due to the local regulations and laws of the European region, the start speed cannot be set to < 3 km/h.

FR Mettez les deux pieds sur le repose-pieds et tenez-vous debout de manière stable. Appuyez sur l'accélérateur pour accélérer lorsque vous êtes en équilibre.
Remarque : Pour votre sécurité, le moteur ne s'enclenchera pas tant que le eKickScooter n'aura pas atteint 3 km/h (1,9 mph). La vitesse de démarrage (3-5 km/h) peut être ajustée via l'application Segway Mobility.
En raison des réglementations et lois locales de la région européenne, la vitesse de démarrage ne peut pas être réglée à < 3 km/h.

DE Stellen Sie beide Füße auf das Trittbrett und stehen Sie sicher. Drücken Sie den elektronischen Gasgriff, um schneller zu fahren, wenn Sie im Gleichgewicht sind.
Hinweis: Zu Ihrer Sicherheit schaltet sich der Motor erst ein, wenn der eKickScooter eine Geschwindigkeit von 3 km/h (1,9 mph) erreicht. Die Startgeschwindigkeit (3–5 km/h) kann über die Segway Mobility-App angepasst werden.
Aufgrund der lokalen Vorschriften und Gesetze der europäischen Region darf die Startgeschwindigkeit nicht auf < 3 km/h eingestellt werden.

IT Posizionare entrambi i piedi sulla pedana e mantenere una posizione stabile. Quando si è raggiunto un equilibrio, premere l'acceleratore per accelerare.
Nota: Per la tua sicurezza, il motore non si avvierà fino a quando il eKickScooter non raggiunge i 3 km/h (1,9 mph). La velocità iniziale (3-5 km/h) può essere regolata tramite l'app Segway Mobility.
A causa delle normative e delle leggi vigenti nella regione europea, la velocità di avviamento non può essere impostata su un valore inferiore a 3 km/h.

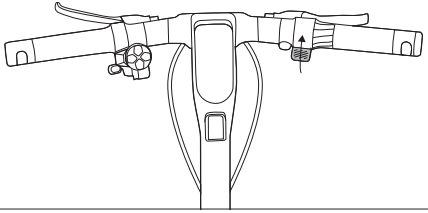
ES Ponga ambos pies en el reposapiés y párese de manera estable. Presione el acelerador para acelerar cuando esté equilibrado.
Nota: Por su seguridad, el motor no se activará hasta que el eKickScooter alcance los 3 km/h (1,9 mph). La velocidad de inicio (3-5 km/h) se puede ajustar a través de la aplicación Segway Mobility.
Debido a las normativas y leyes locales aplicables en la región europea, la velocidad de inicio no puede ser inferior a 3 km/h.

PL Postaw obie stopy na podeście i stań stabilnie. Po złapaniu równowagi naciśnij przepustnicę, aby przyspieszyć.
Uwaga: ze względów bezpieczeństwa silnik nie włączy się, dopóki hulajnoga eKickScooter nie osiągnie prędkości 3 km/h (1,9 mph).Prędkość początkową (3-5 km/h) można regulować za pomocą aplikacji Segway Mobility
Ze względu na lokalne przepisy i ustawodawstwo w regionie europejskim prędkość początkowa nie może być ustawiona poniżej 3 km/h.

NL Zet beide voeten op de treeplank en sta stabiel. Druk op het gaspedaal om te versnellen wanneer u in evenwicht bent.
Opmerking: Voor uw veiligheid zal de motor niet inschakelen tot de eKickScooter 3 km/u (1,9 mph) bereikt. De startsnelheid.
Vanwege de plaatselijke regelgeving en wetten in de Europese regio kan de startsnelheid niet op < 3 km/u worden ingesteld.

PT Coloque ambos os pés sobre o tabuleiro de pés e fique de pé de forma estável. Pressione o acelerador para acelerar quando estiver equilibrado.
Observação: Para sua segurança, o motor não engatará até que a eKickScooter atinja 3 km/h (1,9 mph).A velocidade de arranque (3-5 km/h) pode ser ajustada através da aplicação Segway Mobility.
Devido às regulamentações locais e leis da região europeia, a velocidade de arranque não pode ser ajustada a <3 km/h.

## ● Deceleration / Décélérer / Verzögern / Decelerare / Desacelerar / Zwalnianie / Vertragen / Desacelerar





EN Slow down by releasing the throttle and squeezing the brake lever.
FR Ralentissez en relâchant l'accélérateur électronique et en serrant le levier de frein.
DE Sie verlangsamen das Tempo, indem Sie den elektronischen Gasgriff loslassen und den Bremshebel betätigen.
IT Rallentare rilasciando l'acceleratore e premendo la leva del freno.
ES Reduzca la velocidad soltando el acelerador y apretando la palanca de freno.
PL Zmniejsz prędkość, zwalniając przepustnicę i naciskając dźwignię hamulca.
NL Vertraag door het gaspedaal los te laten en in de remhendel te knijpen.
PT Diminua a velocidade soltando o acelerador e apertando a alavanca do travão.

EN *Braking distance may vary significantly depending on the rider's weight and other conditions. Heavier riders may experience longer brake distances. Always adjust your speed and maintain a safe distance while riding.

*Be cautious and maintain balance when riding uphill. Thescooter may decelerate depending on the rider's weight and environmental conditions.

DO NOT ride uphill on slopes steeper than 30° .

FR *La distance de freinage peut varier considérablement en fonction du poids du pilote et d'autres conditions. Les pilotes plus lourds peuvent avoir des distances de freinage plus longues. Adaptez toujours votre vitesse et maintenez une distance de sécurité lorsque vous roulez.

*Soyez prudent et maintenez l'équilibre lorsque vous roulez en montée. Le scooter peut décélérer en fonction du poids du pilote et des conditions environnementales.

NE roulez PAS en montée sur des pentes supérieures à30° .

DE *Der Bremsweg kann je nach Gewicht des Fahrers und anderen Bedingungen erheblich variieren. Bei schwereren Fahrern kann es zu längeren Bremswegen kommen. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit immer an und halten Sie beim Fahren einen Sicherheitsabstand ein.

*Seien Sie beim Bergauffahren vorsichtig und halten Sie das Gleichgewicht. Je nach Gewicht des Fahrers und Umgebungsbedingungen kann es vorkommen, dass der Roller langsamer wird.

Fahren Sie NICHT bergauf auf Hängen, die steiler als 30 ° sind.

IT *La distanza di frenata può variare notevolmente a seconda del peso del conducente e di altre condizioni. Per i conducenti più pesanti, lo spazio di frenata potrebbe essere più ampio. Durante la guida, regolare sempre la velocità e mantenere la distanza di sicurezza.

*Quando si guida in salita, prestare attenzione e mantenere l'equilibrio. Lo scooter potrebbe decelerare a seconda del peso del conducente e delle condizioni ambientali.

NON guidare su salite con pendenza superiore a 30° .

ES *La distancia de frenado puede variar significativamente según el peso del conductor y otras condiciones. Los conductores más pesados pueden experimentar distancias de frenado más largas. Ajuste siempre su velocidad y mantenga la distancia de seguridad al conducir.

*Tenga cuidado y mantenga el equilibrio al conducir cuesta arriba. El patinete puede desacelerar dependiendo del peso del conductor y de las condiciones del entorno.

NO conduzca cuesta arriba en pendientes con una inclinación superior a 30° .

PL *Długość drogi hamowania może się znacznie różnić w zależności od wagi użytkownika i innych warunków. W przypadku użytkowników o większej wadze droga hamowania może być dłuższa. Podczas jazdy zawsze należy dostosowywać prędkość do warunków i zachowywać bezpieczną odległość.

*Podczas jazdy pod górę należy zachować ostrożność i utrzymywać równowagę. Hulajnoga może zwalniać w zależności od wagi użytkownika i warunków otoczenia.

NIE WOLNO jeździć pod górę, jeśli kąt nachylenia podjazdu przekracza 30° .

NL *De remweg kan aanzienlijk variëren, afhankelijk van het gewicht van de rijder en andere omstandigheden. Zwaardere rijders kunnen een langere remweg ervaren. Pas altijd uw snelheid aan en houd een veilige afstand tijdens het rijden.

*Wees voorzichtig en bewaar uw evenwicht als u bergop fietst. De scooter kan vertragen, afhankelijk van het gewicht van de rijder en de omgevingsomstandigheden.

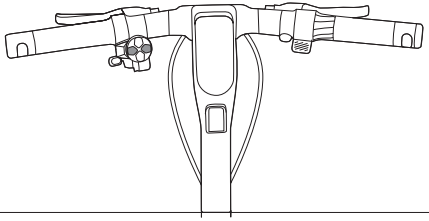
Rijd NIET bergopwaarts op hellingen die steiler zijn dan30° .

PT *A distância da travagem pode variar significativamente dependendo do peso do condutor e de outras condições. Condutores mais pesados podem ter distâncias de travagem maiores. Ajuste sempre a sua velocidade e mantenha uma distância segura ao conduzir.

*Seja cauteloso e mantenha o equilíbrio ao subir ladeiras. A scooter pode desacelerar dependendo do peso do condutor e das condições ambientais.

NÃO suba ladeiras com inclinação superior a 30° .

## ● Steering / Tourner / Abbiegen / Svoltare / Girar / Skręcanie / Draaien / Virar





EN When turning left or right, press the “←” (left) or “→” (right) button. Then the direction indicator will flash regularly which can be turned off by pressing the corresponding button again.

FR Lorsque vous tournez à gauche ou à droite, appuyez sur le bouton « ← » (gauche) ou « → » (droite). L'indicateur de direction clignotera après que vous aurez appuyé sur le bouton de l'indicateur de direction gauche/droit. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

DE Wenn Sie nach links oder rechts abbiegen, drücken Sie die Taste „ ←“ (links) oder „ →“ (rechts). Nach dem Drücken der linken/rechten Fahrtrichtungsanzeiger-Taste blinkt der Fahrtrichtungsanzeiger. Zum Ausschalten erneut drücken.

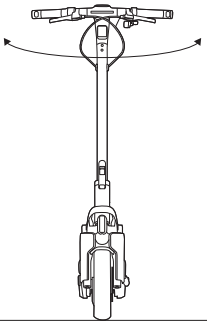
IT Per girare a sinistra o a destra, premere il pulsante " ← " (sinistra) o " → " (destra). Dopo aver premuto il pulsante dell'indicatore di direzione sinistro/destro, l'indicatore di direzione lampeggerà. Premerlo nuovamente per spegnerlo.

ES Cuando gire a la izquierda o a la derecha, presione el botón “←” (izquierda) o “→” (derecha). El indicador de dirección parpadeará después de presionar el botón indicador de dirección derecho/izquierdo. Pulse nuevamente para desactivar.

PL Skręcając w lewo lub prawo, naciśnij przycisk „ ←” (w lewo) lub „ →” (w prawo). Po naciśnięciu przycisku kierunkowskazu lewego/prawego kierunkowskazu kierunkowskaz zacznie migać. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.

NL Druk op de knop “←” (links) of “→” (rechts) als u naar links of rechts draait. De richtingaanwijzer knippert na het indrukken van de linker/rechter richtingaanwijzerknop. Druk opnieuw om uit te schakelen.

PT Ao virar à esquerda ou à direita, pressione o botão “←” (esquerda) ou “→” (direita). O indicador de direção piscará depois de pressionar o botão indicador de direção esquerdo/direito. Pressione novamente para desligar.



EN Slightly turn the handlebar to turn left/right.
FR Tournez légèrement le guidon pour tourner à gauche ou à droite.
DE Drehen Sie den Lenker leicht, um nach links/rechts abzubiegen.
IT Girare leggermente il manubrio per svoltare a sinistra/destra.
ES Gire ligeramente el manillar para girar a la izquierda/derecha.
PL Obróć nieznacznie kierownicę, aby skręcić w lewo/prawo.
NL Draai het stuur iets om naar links/rechts te draaien.
PT Gire levemente o guiador para virar à esquerda/direita.



## ● Park Vehicle / Stationner le véhicule / Fahrzeug parken / Parcheggiare il veicolo / Estacionar vehículo / Zaparkuj pojazd / Parkeer voertuig / Veículo de estacionamento

EN Put down the kickstand when you are getting off the eKickScooter.
FR Dépliez la béquille lorsque vous descendez du eKickScooter.
DE Klappen Sie den Ständer herunter, wenn Sie vom eKickScooter absteigen.
IT Abbassare il cavalletto scendendo dal eKickScooter.
ES Ponga la pata de apoyo cuando se baje del eKickScooter.
PL Po zejściu z hulajnogi eKickScooter rozłóż nóżkę.
NL Klap de standaard neer als u van de eKickScooter stapt.
PT Abaixe o suporte ao descer da eKickScooter.

⚠

EN Caution: Parking on a hardwood floor may cause irreversible stains or damage to the surface.

*Store your eKickScooter in a cool, dry place away from direct sunlight and extreme temperatures.

If left powered on and unattended for a long period, the eKickScooter may enter sleep mode. Refer to the Activation part for instructions on reactivating it from sleep mode.

FR Attention : le stationnement sur un plancher en bois peut provoquer des taches irréversibles ou des dommages à la surface.

*Rangez votre eKickScooter dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.

Si l'eKickScooter est laissé sous tension et sans surveillance pendant une longue période, il peut entrer en mode veille. Reportez-vous à la partie Activation pour obtenir des instructions sur la façon de le réactiver à partir du mode veille.

DE Vorsicht: Das Parken auf einem Hartholzboden kann zu irreversiblen Flecken oder Schäden an der Oberfläche führen.

*Lagern Sie Ihren eKickScooter an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

Wenn der eKickScooter über einen längeren Zeitraum eingeschaltet und unbeaufsichtigt bleibt, wechselt er möglicherweise in den Ruhemodus. Anweisungen zum Reaktivieren aus dem Ruhemodus finden Sie im Abschnitt Aktivierung.

IT Attenzione: parcheggiare su un pavimento in parquet può causare macchie irreversibili o danni alla superficie.

*Conservare l'eKickScooter in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da temperature estreme.

Se l'eKickScooter viene lasciato acceso e incustodito, potrebbe entrare in modalità di sospensione. Per istruzioni su come riattivarlo dalla modalità di sospensione, fare riferimento alla sezione Attivazione.

ES Precaución: Aparcar sobre un suelo de madera puede provocar manchas irreversibles o daños en la superficie.

*Guarde su eKickScooter en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y de temperaturas extremas.

Si se deja encendido y sin supervisión durante un período prolongado, el eKickScooter puede entrar en modo de reposo. Consulte la parte Activación para obtener instrucciones sobre cómo reactivarlo desde el modo de reposo.

PL Przestroga: Ustawienie hulajnogi na drewnianej podłodze może spowodować nieusuwalne plamy lub uszkodzenie powierzchni.

*Przechowuj hulajnogę eKickScooter w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i ekstremalnych temperatur.

Jeśli hulajnoga eKickScooter pozostanie włączona i bez nadzoru przez dłuższy czas, może przejść w tryb uśpienia. Instrukcje dotyczące ponownej aktywacji urządzenia z trybu uśpienia można znaleźć w części Aktywacja.

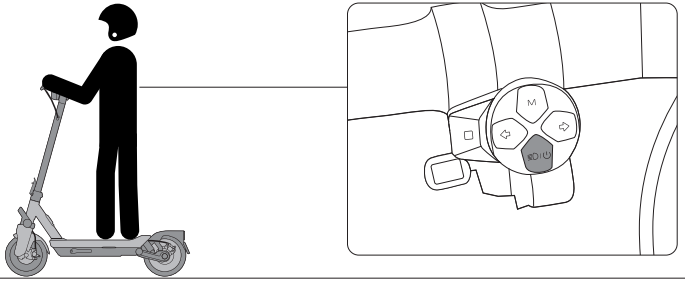
NL Opgelet: Parkeren op een hardhouten vloer kan onherstelbare vlekken of schade aan het oppervlak veroorzaken.

*Stal uw eKickScooter op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en extreme temperaturen. Als de eKickScooter gedurende een langere periode ingeschakeld en onbeheerd wordt achtergelaten, kan deze naar de stille modus overschakelen. Raadpleeg het deel Activering voor instructies over het opnieuw activeren vanuit de stille modus.

PT Cuidado: Estacionar sobre um piso de madeira pode causar manchas irreversíveis ou danos à superfície.

*Guarde a sua eKickScooter num local fresco e seco, longeda luz solar direta e de temperaturas extremas. Se a eKickScooter for deixada ligada e sem supervisão por um longo período, esta pode entrar no modo de suspensão. Consulte a parte Ativação para obter instruções sobre como reativá-la do modo de suspensão.

## ● Auto Headlight / Feu de route automatique / Automatischen Scheinwerfer / Fanale anteriore automatico / Faro automático / Automatyczne światło przednie / Automatische koplamp / Farol Automático




EN When eKickScooter is powered on, press power button to switch to Auto Headlight mode, then the headlight will turn on/off in accordance with the ambient brightness.

*Auto Headlight can be disabled via Segway Mobility App.

FR Avec l'eKickScooter allumé, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour passer en mode feux de route automatique : le feu de route s'allumera ou s'éteindra en fonction de la luminosité ambiante.

Remarque : vous pouvez désactiver le feu de route automatique via l'application Segway Mobility.

DE Wenn der eKickScooter eingeschaltet ist, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um in den automatischen Scheinwerfermodus zu wechseln. Anschließend wird der Scheinwerfer je nach Umgebungshelligkeit ein- und ausgeschaltet.

Hinweis: Sie können den automatischen Scheinwerfer über die Segway Mobility-App deaktivieren.

IT Quando l'eKickScooter è acceso, premere il pulsante di accensione per passare alla modalità fanale anteriore automatico; a quel punto, il fanale anteriore si accenderà/ spegnerà in base alla luminosità ambientale.

Nota: è possibile disabilitare il fanale anteriore automatico tramite l'app Segway Mobility.

ES Cuando el eKickScooter esté encendido, presione el botón de encendido para pasar al modo de faro automático y el faro se encenderá o apagará dependiendo de la luminosidad ambiental.

Nota: Puede desactivar el faro automático a través de la aplicación Segway Mobility.

PL Po włączeniu hulajnogi eKickScooter naciśnij przycisk zasilania, aby przełączyć na tryb automatycznego światła przedniego. Następnie światło będzie włączać się i wyłączać w zależności od jasności otoczenia.

*Automatyczne światło przednie można wyłączyć za pomocą aplikacji Segway Mobility.

NL Druk, als de eKickScooter is ingeschakeld, op de aan/uit knop om over te schakelen naar de Modus automatische koplamp, dan zal de koplamp aan/uit gaan overeenkomstig met de omgevingsverlichting.

*Automatische koplamp kan worden uitgeschakeld via de Segway Mobility-app.

PT Quando o eKickScooter estiver ligado, pressione o botão liga/desliga para mudar para o modo de farol automático e, em seguida, o farol liga/desliga de acordo com o brilho ambiente.

*O farol automático pode ser desativado através da SegwayMobility.

EN Due to the local regulations and laws of the European region, E version and D version vehicles cannot be designed with the Cruise Control function.

FR En raison des réglementations et lois locales de la région européenne, les véhicules de version E et D ne peuvent pas être conçus avec la fonction de régulateur de vitesse.

DE Aufgrund der lokalen Vorschriften und Gesetze der europäischen Region können Fahrzeuge der Versionen E und D nicht mit der Funktion Tempomat ausgestattet werden.

IT A causa delle normative e delle leggi vigenti nella regione europea, i veicoli di versione E e versione D non possono essere dotati della funzione di Cruise Control.

ES Debido a las normativas y leyes locales aplicables en la región europea, la versión E y la versión D del vehículo no pueden incluir la función Control de crucero.

PL Ze względu na lokalne przepisy i ustawodawstwo w regionie europejskim pojazdy w wersjach E i D nie mogą być wyposażone w funkcję utrzymywania stałej prędkości.

NL Vanwege de plaatselijke regelgeving en wetten in de Europese regio kunnen voertuigen van de E-versie en D-versie niet worden uitgerust met Cruise control.

PT Devido às regulamentações e leis locais da região europeia, os veículos da versão E e da versão D não podem ser projetados com a função de controlo de velocidade cruzeiro.

# WARNINGS / AVERTISSEMENTS / ACHTUNG / AVVERTENZE / ADVERTENCIAS / OSTRZEŻENIA / WAARSCHUWINGEN / AVISOS

EN Always wear a helmet while riding.
FR Portez toujours un casque pendant la conduite.
DE Tragen Sie beim Fahren immer einen Helm.
IT Indossare sempre il casco durante la guida.
ES Lleve siempre puesto un casco para circular.
PL Podczas jazdy zawsze używaj kasku.
NL Draag altijd een helm tijdens het rijden.
PT Use sempre um capacete durante a condução.

EN DO NOT wear high heels when riding.
FR Ne portez PAS de talons hauts lorsque vous roulez.
DE Tragen Sie beim Fahren KEINE hohen Absätze.
IT NON indossare tacchi alti durante la guida.
ES NO use tacones altos cuando conduzca.
PL NIE wkładaj butów na wysokim obcasie na czas jazdy.
NL Draag GEEN hoge hakken tijdens het rijden.
PT NÃO use saltos altos ao conduzir.

EN DO NOT overtake.
FR Ne doublez PAS.
DE Überholen Sie NICHT.
IT NON sorpassare.
ES NO adelante.
PL NIE wyprzedzaj.
NL NIET inhalen.
PT NÃO ultrapasse.

EN DO NOT carry any passengers.
FR Ne transportez PAS de passagers.
DE Befördern Sie KEINE Passagiere.
IT NON trasportare passeggeri.
ES NO lleve pasajeros.
PL NIE przewoź pasażerów.
NL Vervoer GEEN passagiers.
PT NÃO transporte passageiros.

EN DO NOT ride the scooter with only one foot or one hand.

FR Ne conduisez PAS la trottinette avec un seul pied ou une seule main.

DE Fahren Sie den Roller NICHT mit nur einem Fuß oder einer Hand.

IT NON guidare lo scooter con un solo piede o una sola mano.

ES NO conduzca el patinete con un solo pie o una mano.

PL NIE jedź, stojąc na jednej nodze lub trzymając kierownicę jedną ręką.

NL Rijd NIET op de scooter met slechts één voet of één hand.

PT NÃO ande na scooter com apenas um pé ou uma mão.

EN DO NOT ride up and down stairs or jump over obstacles.

FR NE PAS monter ou descendre des escaliers et ne pas sauter par-dessus les obstacles.

DE Fahren Sie NICHT Treppen hoch und runter und springen Sie NICHT über Hindernisse.

IT NON utilizzare lo scooter per salire o scendere le scale, né tantomeno per superare ostacoli.

ES NO suba ni baje escaleras ni salte obstáculos.

PL NIE wjeżdżaj i nie zjeżdżaj po scho  dach ani nie przeskakuj przeszkód.

NL Rijd GEEN trappen op en af of spring niet over obstakels.

PT NÃO suba nem desça escadas nem salte obstáculos.

EN DO NOT park in the open space or outdoors for a long time.

FR Ne stationnez PAS en espace ouvert ou à l'extérieur pendant une longue période.

DE Stellen Sie das Fahrzeug NICHT für längere Zeit im Freien ab.

IT NON parcheggiare all'aria aperta o in aree esterne per lungo tempo.

ES NO estacione al aire libre durante mucho tiempo.

PL NIE pozostawiaj hulajnogi na długi czas na otwartej przestrzeni lub na zewnątrz.

NL Parkeer NIET langdurig in de open lucht of buiten.

PT NÃO estacione em espaço aberto ou ao ar livre por muito tempo.

EN Avoid contacting obstacles with the tire/wheel.

FR Évitez de toucher les obstacles avec le pneu ou la roue.

DE Vermeiden Sie es, mit dem Reifen/ Rad Hindernisse zu berühren.

IT Evitare di urtare eventuali ostacoli con gli pneumatici/le ruote.

ES Evite tocar obstáculos con el neumático/rueda.

PL Unikaj kontaktu opony/koła z prze  szkodami.

NL Vermijd contact van de band/het wiel met obstakels.

PT Evite entrar em contacto comobstáculos com o pneu/roda.

EN Watch your head when passing through doorways.

FR Faites attention à votre tête en passant les portes.

DE Beim Durchfahren von Türdurch  gängen sollten Sie auf Ihren Kopf achten.

IT Prestare attenzione alla testa nell'attraversare porte.

ES Tenga cuidado con la cabeza al atravesar puertas.

PL Uważaj na głowę podczas przejeż-dżania przez otwory drzwiowe.

NL B eLet op uw hoofd als u door deuropeningen gaat.

PT Cuidado com a sua cabeça ao passar pelas portas.

EN DO NOT twist / press the throttle while pushing vehicle.

FR NE tournez/appuyez PAS sur l'accé-lérateur tout en poussant le véhicule.

DE Beim Schieben des Fahrzeugs NICHT am Gasgriff drehen/drücken.

IT NON ruotare/premere l'acceleratore mentre si spinge il veicolo.

ES NO gire ni presione el acelerador mientras está empujando el vehículo.

PL NIE WOLNO obracać/naciskać przepustnicy podczas pchania pojazdu.

NL Draai / druk NIET op het gaspedaal terwijl u het voertuig duwt.

PT NÃO torne / pressione o acelerador enquanto empurra o veículo.

EN DO NOT carry heavy objects on the handlebar.

FR Ne transportez PAS d'objets lourds sur le guidon.

DE Befördern Sie KEINE schweren Gegenstände am Lenker.

IT NON trasportare oggetti pesanti sul manubrio.

ES NO transporte objetos pesados en el manillar.

PL NIE przewoź ciężkich przedmiotów na kierownicy.

NL Draag GEEN zware voorwerpen op het stuur.

PT NÃO carregue objetos pesados no guiador.

EN Control your speed when going downhill.

FR Contrôlez votre vitesse en des cente.

DE Achten Sie auf Ihre Geschwin digkeit, wenn Sie bergab fahren.

IT Controllare la velocità guidando in discesa.

ES Controle la velocidad cuando vaya cuesta abajo.

PL Kontroluj prędkość podczas zjeż-dżania w dół.

NL Beheers uw snelheid als u bergaf rijdt.

PT Controle a sua velocidade ao descer.

EN DO NOT rotate the handle violently while driving at high speed.

FR NE faites PAS pivoter violemment le guidon lorsque vous conduisez à grande vitesse.

DE Drehen Sie den Griff NICHT heftig, während Sie mit hoher Geschwindig keit fahren.

IT NON ruotare la maniglia con forza eccessiva durante la guida ad alta velo cità.

ES NO gire el manillar de forma agre siva mientras conduce a alta velocidad.

PL NIE skręcaj gwałtownie podczas jazdy z dużą prędkością.

NL Draai de hendel NIET met geweld terwijl u met hoge snelheid rijdt.

PT NÃO gire o guiador com violência enquanto conduz a alta velocidade.

EN Do NOT keep your feet on the rear mudguard.

FR NE gardez PAS vos pieds sur le garde-boue arrière.

DE Lassen Sie Ihre Füße nicht auf dem hinteren Kotflügel.

IT NON tenere i piedi sul parafango posteriore.

ES NO apoye los pies en el guardabar ros trasero.

PL NIE opieraj stóp na błotniku tylnym.

NL Houd uw voeten NIET op het ach terspatbord.

PT NÃO mantenha os pés sobre o guarda-lamas traseiro.

EN DO NOT use a mobile phone or wear earphones when riding the eKickScooter.

FR N'utilisez PAS de téléphone portable et ne portez pas d'écouteurs lorsque vous conduisez le eKickScoo ter.

DE Benutzen Sie während der Fahrt mit dem eKickScooter KEIN Mobiltele fon und tragen Sie keine Kopfhörer.

IT NON utilizzare telefoni cellulari o indossare auricolari alla guida dell'eKi ckScooter.

ES NO utilice un teléfono móvil ni auriculares al conducir el eKickScooter.

PL NIE używaj telefonu komórkowego ani słuchawek podczas jazdy na hulaj nodze eKickScooter.

NL Gebruik GEEN mobiele telefoon en draag GEEN oortelefoons tijdens het rijden op de eKickScooter.

PT NÃO use um telemóvel nem use auriculares ao conduzir a eKickScooter.

EN Keep your speed between 3.1–6.2mph (5–10 km/h) when you ride through speed bumps or other uneven surfaces.

FR Maintenez votre vitesse entre 5 et 10 km/h (3,1 et 6,2 mph) lorsque vous passez sur des ralentisseurs ou d'autres surfaces inégales.

DE Halten Sie eine Geschwindigkeit zwischen 5 und 10 km/h (3,1–6,2 mph) bei, wenn Sie über Schwellen zur Ge schwindigkeitsbegrenzung oder andere unebene Oberflächen fahren.

IT Mantenere una velocità compresa tra 5 e 10 km/h (3,1–6,2 mph) quando si attraversano dossi o altre superfici irregolari.

ES Mantenga su velocidad entre 5 y 10 km/h (entre 3,1 y 6,2 mph) cuando pase por badenes u otras superficies irregulares.

PL Podczas pokonywania progów zwalniających lub innych nierówności utrzymuj prędkość w zakresie 5–10 km/h (3,1–6,2 mph).

NL Houd de snelheid tussen 5-10 km/u (3,1-6,2 mph) als u over verkeersdrem pels of andere ongelijke oppervlakken rijdt.

PT Mantenha a sua velocidade entre 5 a 10 km/h (3,1 a 6,2 mph) ao passar por lombas ou outras superfícies irregula res.

EN DO NOT ride the scooter in the rain. DO NOT ride through puddles or other obstacles.

FR NE conduisez PAS le scooter sous la pluie. NE traversez PAS de flaques d'eau ni d'autres obstacles.

DE Fahren Sie den Roller NICHT im Regen. Fahren Sie NICHT durch Pfüt zen oder andere Hindernisse.

IT NON guidare lo scooter sotto la pioggia. NON attraversare pozzanghe re o altri ostacoli.

ES NO conduzca el patinete cuando llueva. NO pase por charcos u otros obstáculos.

PL NIE używaj hulajnogi w deszczu. NIE przejeżdżaj przez kałuże ani inne przeszkody.

NL Rijd NIET op de scooter in de re gen. Rijd NIET door plassen of andere obstakels.

PT NÃO ande de scooter na chuva. NÃO atravesse poças ou outros obstá-culos.

EN DO NOT ride on public roads, motorways, or highways unless the local laws or regulations have exceptions.

FR Ne roulez PAS sur les routes publiques, les autoroutes ou les voies rapides, à moins que les lois ou les règlements locaux ne prévoient des exceptions.

DE Fahren Sie NICHT auf öffentlichen Straßen, Autobahnen oder Landstra-ßen, es sei denn, die örtlichen Gesetze oder Vorschriften sehen Ausnahmen vor.

IT NON guidare su strade pubbliche, superstrade o autostrade, se non nei casi in cui le leggi o le normative locali prevedono eccezioni.

ES NO conduzca en carreteras, auto pistas o autovías a menos que las leyes o normativas locales lo permitan.

PL NIE jeźdź po drogach publicznych, drogach szybkiego ruchu ani autostra dach, chyba że lokalne prawo na to zezwala.

NL Rijd NIET op openbare wegen, autowegen of autosnelwegen, tenzij de plaatselijke wet- en regelgeving uitzonderingen toestaat.

PT NÃO ande em vias públicas, es tradas ou auto-estradas, a menos que as leis ou regulamentos locais tenham exceções.

EN DO NOT touch the brake after riding.

FR NE touchez PAS le frein après avoir roulé.

DE Berühren Sie die Bremse nach dem Fahren NICHT.

IT NON toccare il freno dopo la guida.

ES NO toque el freno después de conducir.

PL NIE dotykaj hamulca po jeździe.

NL Raak de rem NIET aan na het rijden.

PT NÃO toque no travão depois de conduzir.

EN DO NOT touch the hub motor after riding because it can get hot.

FR Ne touchez PAS le moyeu moteur après avoir roulé car il peut devenir chaud.

DE Berühren Sie den Radnabenmotor nach dem Fahren NICHT, da er heiß werden kann.

IT NON toccare il motore a mozzo dopo la guida perché potrebbe essersi surriscaldato.

ES NO toque el motor de rueda después de conducir, ya que podría estar caliente.

PL NIE dotykaj silnika piasty po jeź-dzie, ponieważ może być gorący.

NL Raak de naafmotor NIET aan na het rijden omdat deze warm kan worden.

PT NÃO toque no motor depois de conduzir, pois este pode ficar quente.

EN Avoid potholes.

FR Évitez les nids-de-poule.

DE Vermeiden Sie Schlaglöcher.

IT Evitare le buche.

ES Evite los baches.

PL Unikaj dziur w drogach.

NL Vermijd kuilen in de weg.

PT Evite buracos.

EN SECURE your scooter properly during transportation to avoid battery damage from collision.

FR FIXEZ correctement votre scooter pendant le transport pour éviter d'endommager la batterie en cas de collision.

DE SICHERN Sie Ihren Roller während des Transports ordnungsgemäß, um eine Beschädigung des Akkus durch Stöße zu vermeiden.

IT FISSARE correttamente lo scooter durante il trasporto per evitare danni alla batteria dovuti a collisioni.

ES ASEGURE su patinete correctamente durante el transporte para evitar daños a la batería debido a una colisión.

PL ZABEZPIECZ hulajnogę odpowiednio podczas transportu, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora w wyniku uderzenia.

NL Maak uw scooter STEVIG VAST tijdens transport om schade aan de accu door stoten te voorkomen.

PT SEGURE a sua scooter corretamente durante o transporte para evitar danos à bateria em caso de colisão.

# Folding, Carrying and Unfolding / Pliage, Transport et Dépliage / Zusammenklappen, Tragen und Aufklappen / Chiusura, Trasporto y Aperrtura / Plegado, Transporte y Despliegue / Składanie, Przenoszenie i Pompowanie opon / Vouwen, Dragen en Ontvouwen / Dobrar, Transportar e Desdobrar

EN Note: Operate after powering off.

Warning: If the locking device becomes loose or cannot be locked properly, stop using the scooter immediately and contact customer service for assistance. Do not continue riding until the issue is resolved to ensure your safety

FR Note: Opérez après avoir éteint.

Attention: Si le dispositif de verrouillage devient lâche ou ne peut pas être correctement verrouillé, arrêtez immédiatement d'utiliser la trottinette et contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide. Ne continuez pas à rouler tant que le problème n'est pas résolu pour garantir votre sécurité.

DE Hinweis: Bedienen Sie nach dem Ausschalten.

Warnung: Wenn die Verriegelungsvorrichtung lose wird oder nicht ordnungsgemäß verriegelt werden kann, beenden Sie sofort die Benutzung des Rollers und wenden Sie sich an den Kundendienst um Hilfe. Fahren Sie nicht weiter, bis das Problem behoben ist, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.

IT Nota: Operare dopo aver spento.

Avvertenza: Se il dispositivo di bloccaggio diventa allentato o non può essere correttamente bloccato, smetti immediatamente di usare lo scooter e contatta il servizio clienti per assistenza. Non continuare a guidare fino a quando il problema non è risolto per garantire la tua sicurezza.

ES Nota: Operar después de apagar.

Advertencia: Si el dispositivo de bloqueo se afloja o no se puede bloquear correctamente, deje de usar el scooter de inmediato y póngase en contacto con el servicio al cliente para obtener ayuda. No continúe conduciendo hasta que se resuelva el problema para garantizar su seguridad.

PL NIE skręcaj gwałtownie podczas jazdy z dużą prędkością.

Ostrzeżenie: Jeśli urządzenie blokujące staje się luźne lub nie można go odpowiednio zablokować, natychmiast przestań używać hulajnogi i skontaktuj się z obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Nie kontynuuj jazdy, dopóki problem nie zostanie rozwiązany, aby zapewnić bezpieczeństwo.

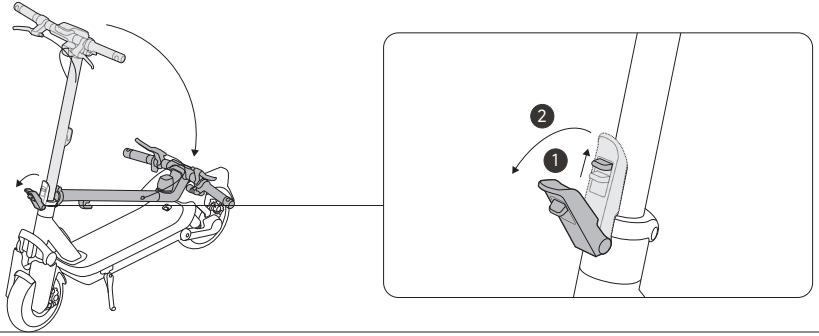
NL Opmerking: Bedien na het uitschakelen.

Waarschuwing: Als het vergrendelingsapparaat losraakt of niet goed kan worden vergrendeld, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de scooter en neem contact op met de klantenservice voor hulp. Ga niet verder met rijden totdat het probleem is opgelost om uw veiligheid te waarborgen.

PT Nota: Operar após desligar.

Aviso: Se o dispositivo de travamento ficar frouxo ou não puder ser travado corretamente, pare imediatamente de usar o patinete e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter assistência. Não continue a utilizar até que o problema seja resolvido para garantir a sua segurança.

## ● Folding / Pliage / Zusammenklappen / Chiusura / Plegado / Składanie / Vouwen / Dobrar






①

EN Lift folding latch up and open the quick-release lever, then press the lever again and fold the stem.

FR Soulevez le loquet pliant et ouvrez le levier à dégagement rapide, puis appuyez à nouveau sur le levier et pliez la tige, pliez la tige.

DE Klappverschluss nach oben heben und Schnellspannhebel öffnen, anschließend Hebel erneut drücken und Lenkstange einklappen.

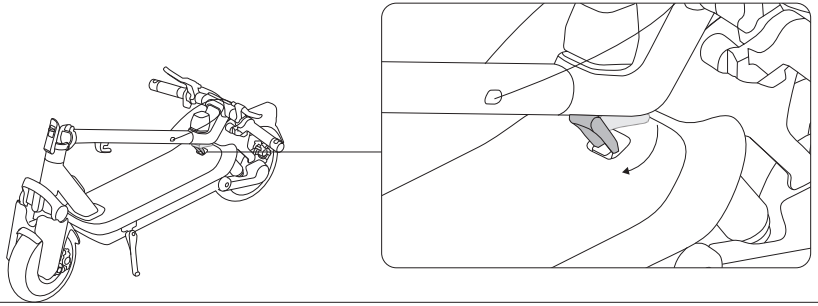
IT Sollevare la chiusura pieghevole e aprire la leva a sgancio rapido, quindi premere nuovamente la leva e ripiegare lo stelo.

ES Levante el pestillo plegable y abra la palanca de liberación rápida y luego presione la palanca de nuevo y doble el vástago.

PL Podnieś zatrzask mechanizmu składania i otwórz dźwignię szybkiego zwalniania, a następnie naciśnij dźwignię ponownie i złóż kolumnę kierownicy.

NL Til de vouwsluiting op en open de snelspanner, druk vervolgens opnieuw op de hendel en vouw de stuurpen dicht.

PT Levante o trinco de dobragem e abra a alavanca de libertação rápida, depois prima novamente a alavanca e dobre a haste.





②

EN Align the snap hook with the illustrated area at the rear of the pedal and press it down to hook onto the buckle.

FR Alignez le mousqueton avec la zone illustrée à l'arrière de la pédale et appuyez dessus pour l'accrocher à la boucle.

DE Richten Sie den Einrasthaken auf den dargestellten Bereich an der Rückseite des Pedals aus und drücken Sie ihn nach unten, um ihn in der Schließe einzurasten.

IT Allineare il gancio a scatto con l'area illustrata posta sul retro del pedale e premere per agganciarlo alla fibbia.

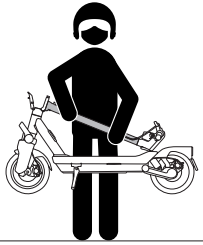
ES Alinee el mosquetón con el área que aparece en la ilustración de la parte trasera del pedal y presiónelo hacia abajo para engancharlo en la hebilla.

PL Dopasuj karabińczyk do pokazanego na ilustracji obszaru z tyłu pedału i dociśnij, aby zaczepić go o klamrę.

NL Lijn de karabijnhaak uit met het aangegeven gebied op de achterkant van het pedaal en druk deze naar beneden om aan de gesp te haken.

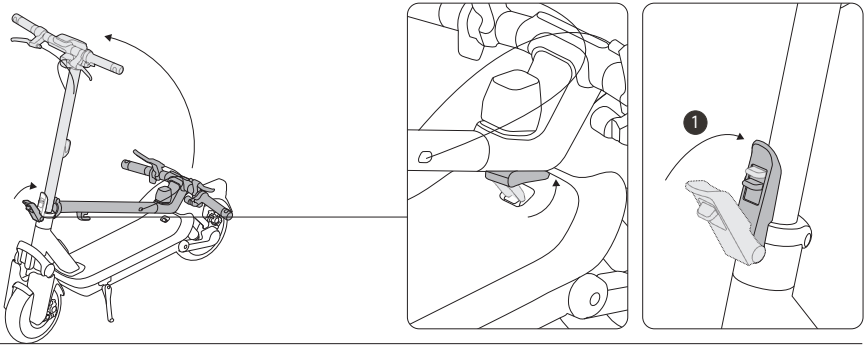
PT Alinhe o gancho de pressão com a área ilustrada na parte de trás do pedal e prima-o para baixo para o prender à fivela.

## ● Carrying / Transport / Tragen / Trasporto / Transporte / Przenoszenie / Dragen / Transportar



EN Lift by the stem to carry.
FR Soulevez le véhicule par la tige pour le transporter.
DE Zum Tragen an der Lenkstange anheben.
IT Per trasportare lo scooter, sollevarlo dal manubrio.
ES Levante por el mástil para transportarlo.
PL Przenoś hulajnogę, trzymając za kolumnę kierownicy.
NL Til bij de stuurstang op om te dragen.
PT Levante pela haste para pegar.

## ● Unfolding / Dépliage / Aufklappen / Aperrtura / Despliegue / Rozkładanie / Ontvouwen / Desdobrar






EN Disengage the snap hook from the buckle. Unfold the stem and close the quick-release lever. Make sure the folding latch reaches the bottom.

FR Dégagez le mousqueton de la boucle. Dépliez la tige du guidon et fermez le levier à dégagement rapide. Assurez vous que le loquet de pliage atteigne le fond.

DE Lösen Sie den Einrasthaken aus der Schließe. Klappen Sie die Lenkstange auf und schließen Sie den Schnellspannhebel. Stellen Sie sicher, dass der Klappverschluss den Boden erreicht.

IT Rimuovere il gancio a scatto dal supporto di chiusura. Aprire il manubrio e chiudere la leva a sgancio rapido.

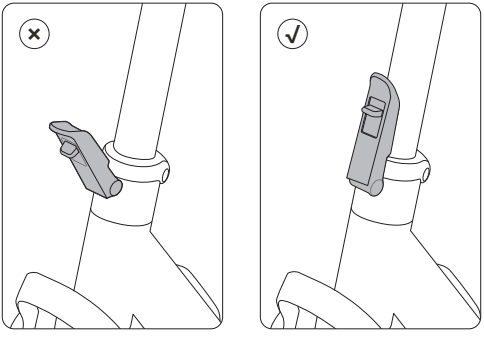
Įsitikinkite, kad sulankstymo užraktas pasiekia dugną.

ES Desenganche el mosquetón de la hebilla. Despliegue el eje y cierre la palanca de liberación rápida. Asegúrese de que el pestillo de plegado llegue hasta el fondo.

PL Odepnij karabińczyk od klamry. Rozłóż kolumnę kierownicy i zamknij dźwignię szybkiego zwalniania. Upewnij się, że zatrzask składania sięga dna.

NL Maak de karabijnhaak los van de gesp. Vouw de stuurstang open en sluit de snelspanner. Zorg ervoor dat het vouwslot de bodem bereikt.

PT Desengate o gancho de pressão da fivela. Desdobre a haste e feche a alavanca de libertação rápida. Certifique se de que o fecho de dobragem atinja o fundo.





EN Press the quick release lever firmly to make sure the folding mechanism is tightened.
* The scooter will make a "click" sound when the folding mechanism is tightened.

FR Appuyez fermement sur le levier à dégagement rapide pour vous assurer que le mécanisme de pliage est bien serré.
* Le scooter émettra un « clic » lorsque le mécanisme de pliage sera serré.

DE Drücken Sie den Schnellspannhebel fest nach unten, um sicherzustellen, dass der Klappmechanismus angezogen ist.
* Der Roller gibt ein „Klick"-Geräusch von sich, wenn der Klappmechanismus angezogen wird.

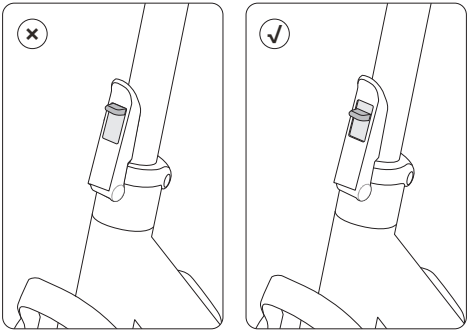
IT Premere con decisione la leva a sgancio rapido per assicurarsi che il meccanismo di piegatura sia serrato.
* Lo scooter emette un «clic» quando il meccanismo di piegatura viene serrato.

ES Presione firmemente la palanca de liberación rápida para asegurarse de que el mecanismo de plegado esté apretado.
* El patinete emitirá un sonido de "clic" cuando se apriete el mecanismo de plegado.

PL Silnie naciśnij dźwignię szybkiego zwalniania, aby zablokować mechanizm składania.
* Po dociśnięciu mechanizmu składania hulajnogi usłyszysz odgłos „kliknięcia".

NL Druk stevig op de snelspanhendel om ervoor te zorgen dat het vouwmechanisme vastzit.
* De scooter maakt een "klik"-geluid wanneer het vouwmechanisme wordt vastgedraaid.

PT Pressione firmemente a alavanca de libertação rápida para se certificar de que o mecanismo de dobragem está apertado.
* A scooter faz um som de «clique» quando o mecanismo de dobragem é apertado.





EN Make sure the folding latch is in the locked position before riding!

* Stop riding immediately if the folding latch somehow cannot be locked. Serious danger may occur!

FR Assurez-vous que le loquet pliant est sur la position verrouillée avant de rouler !

* Arrêtez de rouler immédiatement si le loquet pliant ne peut pas être verrouillé d'une manière ou d'une autre. Un grave danger peut survenir !

DE Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass die Klappverschluss in der verriegelten Stellung ist!

* Unterbrechen Sie die Fahrt sofort, wenn sich die Klappverschluss aus irgendeinem Grund nicht verriegeln lässt. Es kann akute Gefahr entstehen!

IT Prima di procedere alla guida, assicurarsi che il Chiusura pieghevole sia in posizione bloccata!

* Interrompi immediatamente la guida se il Chiusura pieghevole può essere bloccato in alcun modo. Potrebbe verificarsi un grave pericolo!

ES Asegúrese de que el Pestillo plegable esté en la posición de bloqueo antes de conducir.

* Deje de conducir inmediatamente si el Pestillo plegable no se bloquea. Pueden producirse graves daños.

PL Przed rozpoczęciem jazdy ustaw Zatrzask mechanizmu składania w położeniu blokady!

* Jeśli nie można zablokować Zatrzask mechanizmu składania, natychmiast przerwij jazdę. Może to spowodować poważne niebezpieczeństwo!

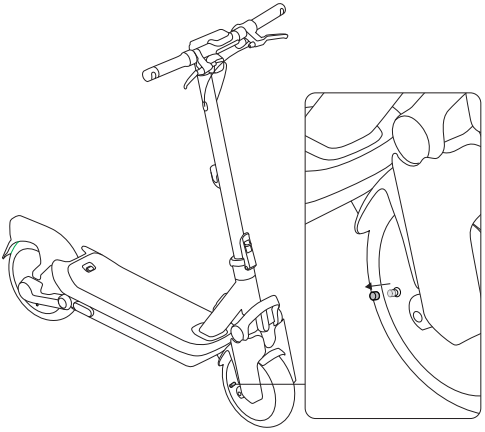
NL Zorg ervoor dat de inklapbare vergrendeling in de vergrendelde positie staat voordat u gaat rijden!

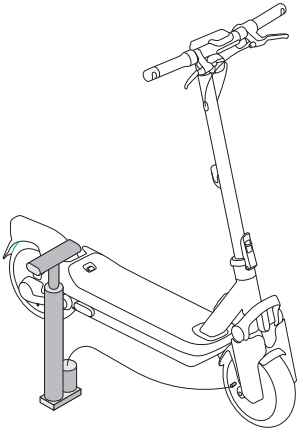
* Stop onmiddellijk met rijden als de inklapbare vergrendeling op de een of andere manier niet vergrendeld kan worden. Er kan ernstig gevaar ontstaan!

PT Certifique-se de que o Trinco dobrável está na posição bloqueada antes de andar!

* Pare imediatamente de conduzir se o Trinco dobrável não puder ser bloqueado. Pode ocorrer um perigo grave!

# Inflate the Tires / Gonfler les pneus / Reifen aufpumpen / Gonfia i pneumatici / Infle los neumáticos / Pompowanie opon / De banden oppompen / Encher os pneus







①

EN Unscrew the valve cap.
FR Dévissez le capuchon de la valve.
DE Schrauben Sie die Ventilkappe ab.
IT Svitare il tappo della valvola.
ES Desenrosque la tapa de la válvula.
PL Odkręć kapturek zaworu.
NL Draai de ventieldop los.
PT Desaperte a tampa da válvula.

②

EN Connect the valve stem extension to the tire valve stem.
FR Connectez l'extension tige desoupape à la potence de soupape du pneu.
DE Verbinden Sie die Ventilvorbauverlängerung mit dem Reifenventilschaft.
IT Collegare l'estensione della presa d'aria del spneumatico alla valvola del pneumatico.
ES Conecte la extensión de la toma de aire del neumático en la válvula del neumático.
PL Podłączyć przedłużkę do zaworu do wentyla.
NL Sluit de ventielsteelverlenging aan op de ventielsteel van de band.
PT Conecte a extensão de haste da válvula à haste da válvula do pneu.

EN Caution: Ensure tires are properly inflated before riding. Operating the scooter with underinflated tires can cause permanent damage to the tires, affect riding safety, and may lead to the motor overworking and overheating (which could cause the motor to shut off unexpectedly). Always check tire pressure regularly.

FR Attention : Assurez-vous que les pneus sont correctement gonflés avant de rouler. L'utilisation du scooter avec des pneus sous-gonflés peut causer des dommages permanents aux pneus, affecter la sécurité de conduite et peut entraîner un surmenage et une surchauffe du moteur (ce qui pourrait provoquer l'arrêt inattendu du moteur). Vérifiez toujours régulièrement la pression des pneus.

DE Vorsicht Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass die Reifen den richtigen Druck haben. Der Betrieb des Rollers mit zu geringem Reifendruck kann zu dauerhaften Reifenschäden führen, die Fahrsicherheit beeinträchtigen und zu einer Überlastung und Überhitzung des Motors führen (was zu einem unerwarteten Motorstopp führen kann). Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck.

IT Attenzione: prima di partire, assicurarsi che gli pneumatici siano gonfiati adeguatamene. Utilizzare lo scooter con pneumatici sgonfi può causare danni permanenti agli pneumatici, compromettere la sicurezza di guida e causare il sovraccarico e il surriscaldamento del motore (che potrebbe a sua volta causarne lo spegnimento improvviso). Controllare sempre e con regolarità la pressione degli pneumatici.

ES Precaución: Asegúrese de que los neumáticos estén inflados correctamente antes de conducir. Operar el patinete con neumáticos desinflados puede causar daños permanentes a los neumáticos, afectar a la seguridad de uso y puede generar que el motor trabaje demasiado y se sobrecaliente (lo que podría causar que el motor se inesperadamente). Compruebe la presión de los neumáticos periódicamente.

PL Przestroga: Przed jazdą sprawdź, czy opony są odpowiednio napompowane. Jazda hulajnogą ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach może spowodować trwałe uszkodzenie opon, zmniejszyć bezpieczeństwo jazdy oraz doprowadzić do przeciążenia i przegrzania silnika (co może skutkować jego nieoczekiwanym wyłączeniem). Zawsze regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach.

NL Opgelet: Zorg ervoor dat de banden goed zijn opgepompt voordat u gaat fietsen. Als u de scooter gebruikt met te zachte banden, kan dit permanente schade aan de banden veroorzaken, de rijveiligheid beïnvloeden en ertoe leiden dat de motor overbelast wordt en oververhit raakt (waardoor de motor onverwacht kan uitschakelen). Controleer regelmatig de bandenspanning.

PT Cuidado Certifique-se de que os pneus estão devidamente calibrados antes de andar. Operar a scooter com pneus murchos pode causar danos permanentes aos pneus, afetar a segurança na condução e pode levar ao excesso de operação e sobre-aquecimento do motor (o que pode fazer com que o motor desligue inesperadamente). Verifique sempre a pressão dos pneus regularmente.

# EN Specifications

| | Item | | Parameter | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Product Info | Name | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Model | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | L × W × H | | Approx. 1218×590×1299 mm (48×23.2×51.1 in) | | |
| | L × W × H (folded) | | Approx. 1218×590×592 mm (48×23.2×23.3 in) | | |
| | Net Weight | | Approx. 24.6 kg (54.2 lbs) | | |
| Riding Requirements | Max. Payload | | 130 kg (286 lbs) | | |
| | Recommended Age | | 16—55 years | | |
| | Required Height | | 160 cm+ | | |
| Vehicle Performance | Max. Speed | | Approx. 25 km/h (15.5 mph) | Approx. 25 km/h (15.5 mph) | Approx. 20 km/h (12.4 mph) |
| | Range of Speed Modes [1] | SPORT | Approx. 65 km (40 miles) | Approx. 65 km (40 miles) | Approx. 75 km (47 miles) |
| | | DRIVE | Approx. 75 km (47 miles) | | |
| | | ECO | Approx. 80 km (50 miles) | | |
| | Max. Slope [2] | | Approx. 30% | | |
| | Traversable Terrain | | Partial unpaved roads, and mostly smooth roads or normal asphalt, tarmac roads | | |
| | Operating Temperature | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | Storage Temperature | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | IP Rating [3] | | IPX6 | | |
| | Charging Duration (Single) [4] | | Approx. 3.5 h | | |
| | Charging Duration (Dual) [5] | | Approx. 2.5 h | | |
| Battery Pack | Nominal Voltage | | 46.8 V ⎓ | | |
| | Max. Charging Voltage | | 54.6 V ⎓ | | |
| | Nominal Energy | | 597 Wh | | |
| | Nominal Capacity | | 12.75 Ah | | |
| | Charging Ambient Temperature | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Item | Parameter | | |
|---|---|---|---|---|
| Battery Pack | Battery Management System | Charge Time Tracking, Smart Charge Scheduling, Battery Health Monitoring, Short Circuit Protection, Overcurrent Protection, Temperature Protection, Overcharging Protection, Under Voltage Protection, Over-discharging Protection, Customizable Charging Limit, IPX7 Water-resistant Battery Pack. | | |
| Motor | Nominal Power | 0.7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Max. Power | 2 kW, 2000 W | | |
| Charger | Type | Built-in | | |
| | Input Voltage | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Nominal Output | 53.6 V ⎓ 3.9 A MAX | | |
| | Max. Output | 54.6 V ⎓ | | |
| | Rated Output Power | 70 W | | |
| Tire | Tire Type | 11-inch Tubeless Self-sealing Tires | | |
| | Tire Pressure | 42—48 psi | | |
| Others | Suspension System | Front Twin-tube Hydraulic Shock Absorber | | |
| | | Rear Dual Hydraulic Shock Absorbers | | |
| | Brake System | Front Disc Brake | | |
| | | Rear Disc Brake | | |

[1] Range of Speed Modes: Riding with a fully charged new battery, a load of 75±5 kg (165±11 lbs), ambient temperature of 25±5°C (77±9°F), wind speed ≤3 m/s, atmospheric pressure of 86–106 kPa, on a flat paved surface while maintaining full throttle in each speed mode until the battery is depleted and the vehicle can no longer be operated.

* The range may vary depending on multiple factors, including load, ambient temperature, road conditions, speed, tire pressure, and riding habits (frequency of acceleration/deceleration, activation of energy recovery function, etc.). Actual range will differ based on specific riding conditions.

[2] Max. Slope: tested while riding with 70% (±10%) battery, 75 kg (165 lbs) load, at a speed of 15 km/h (9.3 mph) climbing up a 10 m long slope ( the speed greater than 6 km/h (3.7 mph) when passing through the slope).

[3] IP Rating: The product is protected against high pressure water stream from any angle, which has been rated IPX6 for water resistance according to the IEC Standard 60529 and has been tested under controlled conditions. Do not charge the product when it is wet or in a moist environment. Immersion in liquid and the resulting damage is not covered by the warranty.

[4] Charging Duration (Single): Charge with the AC charging wire in the package with 220V voltage in an environment of 20—25°C(77—86°F).

[5] Charging Duration (Dual): Charge with the AC charging wire in the package and Ninebot adaptor (sold saparatedly, model: NBW54D601D3D01) at the same timewith 220V voltage in a environment of 20—25°C(77—86°F).

# FR Caractéristiques techniques

| | Élément | | Paramètre | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Informations sur le produit | Nom | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Modèle | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | L × W × H | | Environ 1218×590×1299 mm (48×23,2×51,1 po) | | |
| | L × W × H (Plié) | | Environ 1218×590×592 mm (48×23,2×23,3 po) | | |
| | Poids net | | Environ 24,6 kg (54,2 lb) | | |
| Exigences de conduite | Charge utile max. | | 130 kg (286 lb) | | |
| | Âge recommandé | | 16—55 ans | | |
| | Hauteur requise | | 160 cm+ | | |
| Performance du véhicule | Vitesse max. | | Environ 25 km/h (15,5 mi/h) | Environ 25 km/h (15,5 mi/h) | Environ 20 km/h (12,4 mi/h) |
| | Autonomies des modes de vitesse [1] | SPORT | Environ 65 km (40 miles) | Environ 65 km (40 miles) | Environ 75 km (47 miles) |
| | | DRIVE | Environ 75 km (47 miles) | | |
| | | ECO | Environ 80 km (50 miles) | | |
| | Pente max. [2] | | Environ 30% | | |
| | Terrain traversable | | Routes partiellement non pavées, et routes généralement lisses ou asphaltées normales, routes goudronnées | | |
| | Température de fonctionnement | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | Température de stockage | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | Protection IP[3] | | IPX6 | | |
| | Durée de charge (simple)[4] | | Environ 3,5 h | | |
| Pack batterie | Durée de charge (double)[5] | | Environ 2,5 h | | |
| | Tension nominale | | 46.8 V ⎓ | | |
| | Tension de charge max. | | 54.6 V ⎓ | | |
| | Énergie nominale | | 597 Wh | | |
| | Capacité nominale | | 12,75 Ah | | |
| | Température de charge | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Élément | Paramètre | | |
|---|---|---|---|---|
| Pack batterie | Système de gestion de batterie | Suivi du temps de charge, planification de charge intelligente, surveillance de l'état de la batterie, protection contre les courts-circuits, protection contre les surintensités, protection contre la surchauffe, protection contre les surcharges, protection contre les sous-tensions, protection contre la décharge excessive, limite de charge personnalisable, pack batterie résistant à l'eau IPX7 | | |
| Moteur | Puissance nominale | 0,7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Puissance max. | 2 kW, 2000 W | | |
| Chargeur | Type | Intégré | | |
| | Tension d'entrée | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Sortie nominale | 53,6 V ⎓3,9 A max. | | |
| | Sortie max. | 54,6 V ⎓ | | |
| | Puissance nominale | 70 W | | |
| Pneu | Pneus | Pneus tubeless auto-obturants de 11 pouces | | |
| | Pression de gonflage recommandée | 42—48 psi | | |
| Autres | Système de suspension | Amortisseur hydraulique à double tube avant | | |
| | | Amortisseurs hydrauliques doubles arrière | | |
| | Système de freinage | Frein à disque avant | | |
| | | Frein à disque arrière | | |

[1] Autonomie des modes de vitesse : Rouler avec une batterie neuve complètement chargée, une charge de 75±5 kg (165±11 lb), une température ambiante de 25±5 °C (77±9 °F), une vitesse du vent ≤ 3 m/s, une pression atmosphérique de 86 à 106 kPa, sur une surface pavée plane tout en maintenant l'accélérateur à fond dans chaque mode de vitesse jusqu'à ce que la batterie soit épuisée et que le véhicule ne puisse plus être utilisé.

* The range may vary depending on multiple factors, including load, ambient temperature, road conditions, speed, tire pressure, and riding habits (frequency of acceleration/deceleration, activation of energy recovery function, etc.). Actual range will differ based on specific riding conditions.

[2] Pente max. : testée en roulant à 70% (±10 %) de batterie, avec une charge de 75 kg (165 lbs), à une vitesse de 15 km/h (9,3mi/h) en montant une pente de 10 m de long (vitesse supérieure à 6 km/h (3,7 mi/h) en traversant la pente).

[3] Protection IP : Le produit est protégé contre les jets d'eau à haute pression provenant de n'importe quel angle, classé IPX6 pour la résistance à l'eau conformément à la norme IEC 60529 et testé dans des conditions contrôlées. Ne chargez pas le produit s'il est mouillé ou dans un environnement humide. L'immersion dans un liquide et les dommages qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie.

[4] Durée de charge (simple) : Wenn Sie nach links oder rechts abbiegen, drücken Sie die Taste „←“ (links) oder „→“ (rechts).[5] Durée de charge (double) : Chargez avec le câble de charge CA fourni dans l'emballage et l'adaptateur Ninebot (vendu séparément, modèle : NBW54D601D3D01) en même temps avec une tension de 220 V dans un environnement de 20 à 25 °C (77 à 86 °F).

# DE Technische Daten

| | Position | | Parameter | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Produktinfo | Name | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Modell | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | L × B × H | | Ca. 1218×590×1299 mm (48×23,2×51,1 Zoll) | | |
| | L × B × H (Eingeklappt) | | Ca. 1218×590×592 mm (48×23,2×23,3 Zoll) | | |
| | Nettogewicht | | Ca. 24,6 kg (54,2 lbs) | | |
| Fahr Anforderungen | Max. Traglast | | 130 kg (286 lbs) | | |
| | Empfohlenes Alter | | 16—55 Jahre alt | | |
| | Erforderliche Größe | | 160 cm+ | | |
| Fahrzeugleistung | Max. Geschwindigkeit | | Ca. 25 km/h (15,5 mph) | Ca. 25 km/h (15,5 mph) | Ca. 20 km/h (12,4 mph) |
| | Reichweiten der Geschwindigkeitsmodi [1] | SPORT | Ca. 65 km (40 miles) | Ca. 65 km (40 miles) | Ca. 75 km (47 miles) |
| | | DRIVE | Approx. 75 km (47 miles) | | |
| | | ECO | Approx. 80 km (50 miles) | | |
| | Max. Steigung [2] | | Approx. 30% | | |
| | Befahrbares Terrain | | Teilweise unbefestigte Straßen, überwiegend glatte Straßen oder normale Asphalt- und Teerstraßen | | |
| | Betriebstemperatur | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | Lagerungstemperatur | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | IP-Schutzklasse [3] | | IPX6 | | |
| | Ladedauer (Einzeln) [4] | | Ca. 3,5 h | | |
| | Ladedauer (Dual) [5] | | Ca. 2,5 h | | |
| Akkusatz | Nennspannung | | 46,8 V ⎓ | | |
| | Max. Ladespannung | | 54,6 V ⎓ | | |
| | Nennenergie | | 597 Wh | | |
| | Nennkapazität | | 12,75 Ah | | |
| | Ladetemperatur | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Position | Parameter | | |
|---|---|---|---|---|
| Akkusatz | BMS (Akkumanagementsystem) | Ladezeiterfassung, intelligente Ladeplanung, Überwachung des Akkuzustands, Kurzschlussschutz, Überstromschutz, Temperaturschutz, Überladeschutz, Unterspannungsschutz, Tiefentladeschutz, anpassbares Ladelimit, wasserdichter IPX7-Akkusatz | | |
| Motor | Nennleistung | 0,7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Max. Leistung | 2 kW, 2000 W | | |
| Ladegerät | Typ | Integriert | | |
| | Eingangsspannung | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Nennleistung | 53,6 V ⎓3,9 A Max. | | |
| | Max. Leistung | 54,6 V ⎓ | | |
| | Nenn-Ausgangsleistung | 70 W | | |
| Reifen | Reifen | Selbstabdichtende schlauchlose 11-Zoll-Reifen | | |
| | Empfohlener Reifendruck | 42—48 psi | | |
| Sonstiges | Federungssystem | Vorne hydraulischer Zweirohr-Stoßdämpfer | | |
| | | Hinten hydraulischer Zweirohr-Stoßdämpfer | | |
| | Bremssystem | Vorne Scheibenbremse | | |
| | | Hinten Scheibenbremse | | |



[1] Reichweiten der Geschwindigkeitsmodi: Fahren mit einer voll aufgeladenen neuen Batterie, einer Last von 75±5 kg, einer Umgebungstemperatur von 25±5 °C, einer Windgeschwindigkeit von ≤3 m/s, einem Atmosphärendruck von 86–106 kPa auf ebenem Untergrund, wobei in jedem Drehzahlmodus Vollgas gegeben wird, bis die Batterie erschöpft ist und das Fahrzeug nicht mehr betrieben werden kann.

* Die Reichweite kann von mehreren Faktoren abhängen, darunter Last, Umgebungstemperatur, Straßenverhältnisse, Geschwindigkeit, Reifendruck und Fahrgewohnheiten (Frequenz der Beschleunigung/Verzögerung, Aktivierung der Energierückgewinnungsfunktion usw.). Die tatsächliche Reichweite variiert je nach Fahrbedingungen.

[2] Max. Steigung: getestet beim Fahren mit 70 % (±10 %) Akku, 75 kg (165 lbs) Last, bei einer Geschwindigkeit von 15 km/h (9,3 mph) beim Aufstieg auf eine 10 m lange Steigung (die Geschwindigkeit ist größer als 6 km/h (3,7 mph) beim Durchfahren der Steigung).

[3] IP-Schutzklasse: Das Produkt ist gemäß der IEC-Norm 60529 gegen Wasserstrahlen aus allen Winkeln geschützt und gemäß IPX6 für Wasserbeständigkeit eingestuft. Es wurde unter kontrollierten Bedingungen getestet. Laden Sie das Produkt nicht, wenn es nass oder in einer feuchten Umgebung ist. Die Eintauchung in Flüssigkeit und die daraus resultierenden Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

[4] Ladedauer (Einzeln) : Laden Sie mit dem im Paket enthaltenen AC-Ladekabel mit 220 V Spannung in einer Umgebung von 20–25 °C (77–86 °F).

[5] Ladedauer (Dual) : Laden Sie mit dem im Paket enthaltenen AC-Ladekabel und dem Ninebot-Adapter (separat erhältlich, Modell: NBW54D601D3D01) gleichzeitig mit 220 V Spannung in einer Umgebung von 20–25 °C (77–86 °F).

# IT Specifiche

| | Voci | | Parametro | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Informazioni sul prodotto | Nome | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Modello | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | L × W × H | | Circa 1218×590×1299 mm (48×23,2×51,1 in) | | |
| | L × W × H (Da piegato) | | Circa 1218×590×592 mm (48×23,2×23,3 in) | | |
| | Peso netto | | Circa 24,6 kg (54,2 lbs) | | |
| Requisiti per la guida | Carico utile max. | | 130 kg (286 lb) | | |
| | Età consigliata | | 16—55 anni | | |
| | Altezza necessaria | | 160 cm+ | | |
| Prestazioni del veicolo | Max. velocità | | Circ<br>25 km/h (15,5 mph) | Circ<br>25 km/h (15,5 mph) | Circ<br>20 km/h (12,4 mph) |
| | Autonomia delle varie modalità di velocità [1] | SPORT | Circa 65 km (40 mi) | Circa 65 km (40 mi) | Circa 75 km (47 mi) |
| | | DRIVE | Circa 75 km (47 mi) | | |
| | | ECO | Circa 80 km (50 mi) | | |
| | Max. pendenza [2] | | Circa 30% | | |
| | Terreni percorribili | | Strade parzialmente non asfaltate e per lo più strade lisce o normalmente asfaltate | | |
| | Temperatura di esercizio | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | Temperatura di conservazione | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | Grado di protezione IP [3] | | IPX6 | | |
| | Durata della ricarica (singola) [4] | | Circa 3,5 h | | |
| | Durata della ricarica (doppia) [5] | | Circa 2,5 h | | |
| Pacco batteria | Tensione nominale | | 46,8 V ⎓ | | |
| | Max. tensione di ricarica | | 54,6 V ⎓ | | |
| | Energia nominale | | 597Wh | | |
| | Capacità nominale | | 12,75 Ah | | |
| | Temperatura di ricarica | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Voci | Parametro | | |
|---|---|---|---|---|
| Pacco batteria | Sistema di gestione della batteria | Monitoraggio del tempo di ricarica, programmazione intelligente della ricarica, monitoraggio dello stato della batteria, protezione da cortocircuito, protezione da sovracorrente, protezione da temperatura, protezione da sovraccarico, protezione da sottotensione, protezione da scarica eccessiva, limite di carica personalizzabile, pacco batteria impermeabile di grado IPX7 | | |
| Motore | Potenza nominale | 0,7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Max. potenza | 2 kW, 2000 W | | |
| Caricabatterie | Tipo | Incorporato | | |
| | Tensione di ingresso | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Uscita nominale | 53,6 V ⎓ 3,9 A max. | | |
| | Uscita max. | 54,6 V ⎓ | | |
| | Potenza erogata | 70 W | | |
| Pneumatici | Tipo di pneumatici | Pneumatici tubeless autosigillanti da 11 pollici | | |
| | Pressione degli pneumatici | 42—48 psi | | |
| Altro | Sistema di sospensione | Anteriore: Ammortizzatore idraulico anteriore a due tubi | | |
| | | Posteriore: Doppi ammortizzatori idraulici posteriori | | |
| | Sistema frenante | Anteriore: freno a disco | | |
| | | Posteriore: freno a disco | | |



[1] Autonomia delle modalità di velocità: guidando con una batteria nuova completamente carica, un carico di 75±5 kg (165±11 lb), temperatura ambiente di 25±5 °C (77±9 °F), velocità del vento ≤3 m/s, pressione atmosferica di 86–106 kPa, su una superficie piana e asfaltata mantenendo l'acceleratore al massimo in ogni modalità di velocità finché la batteria non si scarica e il veicolo non può più essere utilizzato.

* L'autonomia può variare in base a diversi fattori, tra cui carico, temperatura ambiente, condizioni stradali, velocità, pressione degli pneumatici e abitudini di guida (frequenza di accelerazione/decelerazione, attivazione della funzione di recupero energetico, ecc.). L'autonomia effettiva varia in base alle specifiche condizioni di guida.

[2] Max. pendenza: testato durante la guida con batteria al 70% (±10%), carico di 75 kg (165 lbs), a una velocità di 15 km/h (9,3 mph) salendo una salita di 10 m (velocità superiore a 6 km/h (3,7 mph) quando si attraversa il pendio).

[3] Grado di protezione IP: Il prodotto è protetto contro i getti d'acqua ad alta pressione provenienti da qualsiasi angolazione, classificato IPX6 per la resistenza all'acqua secondo lo standard IEC 60529 e testato in condizioni controllate. Non caricare il prodotto quando è bagnato o in un ambiente umido. L'immersione in liquido e i danni risultanti non sono coperti dalla garanzia.

[4] Durata della ricarica (singola): Eseguire la ricarica utilizzando il cavo di ricarica CA in dotazione con una tensione di 220 V e in un ambiente con temperatura compresa tra 20 e 25 °C (77 e 86 °F).

[5] Durata della ricarica (doppia): Eseguire la ricarica utilizzando contemporaneamente il cavo di ricarica CA in dotazione e l'adattatore Ninebot (venduto separatamente, modello: NBW54D601D3D01) con tensione 220 V e in un ambiente con temperatura compresa tra 20 e 25 °C (77 e 86 °F).

# ES Especificaciones

| | Artículo | | Parámetro | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Información del producto | Nombre | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Modelo | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | L × W × H | | Aprox. 1218×590×1299 mm (48×23,2×51,1 in) | | |
| | L × W × H (Plegado) | | Aprox. 1218×590×592 mm (48×23,2×23,3 in) | | |
| | Peso neto | | Aprox. 24,6 kg (54,2 lb) | | |
| Requisitos de conducción | Carga útil máxima | | 130 kg (286 lb) | | |
| | Edad recomendada | | 16—55 años | | |
| | Altura requerida | | 160 cm+ | | |
| Rendimiento del vehículo | Velocidad máx. | | Aprox. 25 km/h (15,5 mph) | Aprox. 25 km/h (15,5 mph) | Aprox. 20 km/h (12,4 mph) |
| | Autonomía de los modos de velocidad [1] | SPORT | Aprox. 65 km (40 miles) | Aprox. 65 km (40 miles) | Aprox. 75 km (47 miles) |
| | | DRIVE | Aprox. 75 km (47 miles) | | |
| | | ECO | Aprox. 80 km (50 miles) | | |
| | Pendiente máxima [2] | | Aprox. 30% | | |
| | Terreno transitable | | Strade parzialmente non asfaltate e per lo più strade lisce o normalmente asfaltate | | |
| | Temperatura de funcionamiento | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | Temperatura de almacenamiento | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | Clasificación IP [3] | | IPX6 | | |
| | Duración de la carga (simple) [4] | | Aprox. 3,5 h | | |
| | Duración de la carga (dual) [5] | | Aprox. 2,5 h | | |
| Batería | Tensión nominal | | 46,8 V ⎓ | | |
| | Máx. tensión de carga | | 54,6 V ⎓ | | |
| | Energía nominal | | 597 Wh | | |
| | Capacidad nominal | | 12,75 Ah | | |
| | Temperatura de carga | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Artículo | Parámetro | | |
|---|---|---|---|---|
| Batería | Sistema de gestión de la batería | Seguimiento del tiempo de carga, programación de carga inteligente, monitoreo del estado de la batería, protección contra cortocircuitos, protección contra la sobretensión, protección de temperatura, protección contra sobrecarga, protección contra baja tensión, protección contra descarga excesiva, límite de carga personalizable, compartimento de las baterías resistente al agua IPX7 | | |
| Motor | Potenza nominale | 0,7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Max. potenza | 2 kW, 2000 W | | |
| Cargador | Tipo | Integrado | | |
| | Tensione di ingresso | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Uscita nominale | 53,6 V ⎓3,9 A máx. | | |
| | Uscita max. | 54,6 V ⎓ | | |
| | Potenza erogata | 70 W | | |
| Neumático | Tipo di pneumatici | Neumáticos sin cámara autosellantes de 11 pulgadas | | |
| | Pressione degli pneumatici | 42—48 psi | | |
| Otros | Sistema de suspensión | Amortiguador hidráulico de doble tubo delantero | | |
| | | Amortiguadores hidráulicos duales traseros | | |
| | Sistema de frenos | Delantero: freno de disco | | |
| | | Trasero: freno de disco | | |



[1] Autonomía de los modos de velocidad: Conduciendo con una batería nueva completamente cargada, una carga de 75±5 kg (165±11 lbs), una temperatura ambiente de 25±5 °C (77±9 °F), una velocidad del viento ≤3 m/s, una presión atmosférica de 86–106 kPa, sobre una superficie pavimentada plana mientras se mantiene el acelerador a fondo en cada modo de velocidad hasta que la batería se agote y el vehículo ya no pueda ser operado.

* La autonomía puede variar dependiendo de múltiples factores, incluyendo la carga, la temperatura ambiente, las condiciones de la carretera, la velocidad, la presión de los neumáticos y los hábitos de conducción (frecuencia de aceleración/desaceleración, activación de la función de recuperación de energía, etc.). La autonomía real diferirá según las condiciones específicas de conducción.

[2] Pendiente máx.: probada con un 70 % (±10 %) de batería, 75 kg (165 lbs) de carga, a una velocidad de 15 km/h (9,3 mph) subiendo una pendiente de 10 m de longitud (con una velocidad superior a 6 km/h (3,7 mph) al pasar por la pendiente).

[3] El producto está protegido contra corrientes de agua de alta presión desde cualquier ángulo, clasificado como IPX6 para resistencia al agua según la norma IEC 60529 y probado en condiciones controladas. No cargue el producto cuando esté mojado o en un ambiente húmedo. La inmersión en líquido y los daños resultantes no están cubiertos por la garantía.

[4] Duración de la carga (simple): Cargue con el cable de carga de CA del paquete con voltaje de 220 V en un entorno de 20 a 25 °C (77 a 86 °F).

[5] Duración de la carga (Dual): Cargue con el cable de carga de CA que se incluye y el adaptador Ninebot (se vende por separado, modelo: NBW54D601D3D01) al mismo tiempo con voltaje de 220 V en un entorno de 20—25 °C (77—86 °F).

# PL Dane techniczne

| | Elementy | | Parametr | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Informacje o produkcie | Nazwa | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Model | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | Dł. × szer. × wys. | | Około 1218×590×1299 mm (48×23,2×51,1 cala) | | |
| | Dł. × szer. × wys. (po złożeniu) | | Około 1218×590×592 mm (48×23,2×23,3 cala) | | |
| | Masa netto | | Około 24,6 kg (54,2 funtów) | | |
| Wymagania dotyczące jazdy | Maks. obciążenie użyteczne | | 130 kg (286 funtów) | | |
| | Zalecany wiek | | 16—55 lat | | |
| | Wymagany wzrost | | 160 cm+ | | |
| Osiągi pojazdu | Prędkość maks. | | Około 25 km/h (15,5 mph) | Około 25 km/h (15,5 mph) | Około 20 km/h (12,4 mph) |
| | Zasięg w poszczególnych trybach prędkości [1] | SPORT | Około 65 km (40 mili) | Około 65 km (40 mili) | Około 75 km (47 mili) |
| | | DRIVE | Około 75 km (47 mili) | | |
| | | ECO | Około 80 km (50 mili) | | |
| | Nachylenie maks. [2] | | Około 30% | | |
| | Nawierzchnia nadająca się do jeżdżenia | | Przeważnie drogi o gładkiej nawierzchni lub normalne drogi asfaltowe | | |
| | Temperatura robocza<br>Temperatura otoczenia | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | podczasprzechowywania | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | Stopień ochrony IP [3] | | IPX6 | | |
| | Czas ładowania (pojedyncze) [4] | | Około 3,5 h | | |
| Zespół akumulatora | Czas ładowania (podwójne) [5] | | Około 2,5 h | | |
| | Napięcie nominalne | | 46,8 V ⎓ | | |
| | Max. napięcie ładowania | | 54,6 V ⎓ | | |
| | Energia nominalna | | 597 Wh | | |
| | Pojemność nominalna | | 12,75 Ah | | |
| | Temperatura otoczenia ładowania | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Elementy | Parametr | | |
|---|---|---|---|---|
| Zespół akumulatora | System zarządzania akumulatorem | Śledzenie czasu ładowania, inteligentne planowanie ładowania, monitorowanie stanu akumulatora, zabezpieczenie przed zwarciem, zabezpieczenie nadprądowe, zabezpieczenie temperaturowe, zabezpieczenie przed przeładowaniem, zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem, zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem, konfigurowalne ograniczenie ładowania, wodoodporny zespół akumulatora IPX7 | | |
| Silnik | Moc nominalna | 0,7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Moc maks. | 2 kW, 2000 W | | |
| Ładowarka | Escribe | Incorporado - Integrado | | |
| | Napięcie wejściowe | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Maks. moc | 53,6 V ⎓ 3,9 A Maks. | | |
| | Moc znamionowa | 54,6 V ⎓ | | |
| | Moc wyjściowa znamionowa | 70 W | | |
| Opona | Typ opony | 11-calowe samouszczelniające opony bezdętkowe | | |
| | Ciśnienie w oponach | 42—48 psi | | |
| Inne | Układ zawieszenia | Przedni amortyzator hydrauliczny dwururowy | | |
| | | Tylne podwójne amortyzatory hydrauliczne | | |
| | Układ hamulcowy | Przód: Hamulec tarczowy | | |
| | | Tył: Hamulec tarczowy | | |



[1] Zasięg trybów prędkości: Jazda z całkowicie naładowanym nowym akumulatorem, z obciążeniem 75 ± 5 kg (165 ± 11 funtów), w temperaturze otoczenia 25 ± 5°C (77 ± 9°F), przy prędkości wiatru ≤ 3 m/s, ciśnieniu atmosferycznym 86-106 kPa, po płaskiej, utwardzonej nawierzchni, przy w pełni otwartej przepustnicy w każdym trybie prędkości, aż do wyczerpania akumulatora i uniemożliwienia dalszej eksploatacji pojazdu.

* Zasięg może się różnić w zależności od wielu czynników, m.in. obciążenia, temperatury otoczenia, warunków drogowych, prędkości, ciśnienia w oponach i stylu jazdy (częstotliwości przyspieszania/zwalniania, aktywacji funkcji odzyskiwania energii itp.). Rzeczywisty zasięg może się różnić w zależności od konkretnych warunków jazdy.

[2] MMaks. nachylenie: testowany podczas jazdy z akumulatorem naładowanym w 70% (±10%), obciążeniem 75 kg (165 funtów), z prędkością 15 km/h (9,3 mph) podczas podjazdu na zbocze o długości 10 m (prędkość większa niż 6 km/h (3,7 mph) podczas jazdy po zboczu).

[3] Stopień ochrony IP: Produkt jest chroniony przed strumieniem wody o wysokim ciśnieniu z dowolnego kierunku, który został oceniony na odporność na wodę IPX6 zgodnie ze standardem IEC 60529 i przetestowany w kontrolowanych warunkach. Nie ładuj produktu, gdy jest mokry lub w wilgotnym środowisku. Zanurzenie w płynie i wynikające z tego uszkodzenia nie podlegają gwarancji.

[4] Czas ładowania (pojedyncze): Ładuj za pomocą przewodu ładującego AC dołączonego do zestawu napięciem 220 V w temperaturze 20–25°C (77–86°F).

[5] Czas ładowania (podwójne): Ładuj za pomocą przewodu ładującego AC dołączonego do zestawu i adaptera Ninebot (sprzedawanego oddzielnie, model: NBW54D601D3D01) napięciem 220 V w temperaturze otoczenia 20–25°C (77–86°F).

# NL Specifications

| | Item | | Parameter | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Informatie over het product | Naam | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Model | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | L × B × H* | | Ca. 1218×590×1299 mm (48×23,2×51,1 in) | | |
| | L × B × H (gevouwen) | | Ca. 1218×590×592 mm (48×23,2×23,3 in) | | |
| | Netto gewicht | | Ca. 24,6 kg (54,2 lbs) | | |
| Vereisten voor het rijden | Maximaal laadvermogen | | 130 kg (286 lbs) | | |
| | Aanbevolen leeftijd | | 16—55 years | | |
| | Vereiste hoogte | | 160 cm+ | | |
| Voertuig prestaties | Max. snelheid | | Ca. 25 km/h (15,5 mph) | Ca. 25 km/h (15,5 mph) | Ca. 20 km/h (12,4 mph) |
| | Bereik van snelheidsmodi [1] | SPORT | Ca. 65 km (40 miles) | Ca. 65 km (40 miles) | Ca. 65 km (40 miles) |
| | | DRIVE | Ca. 75 km (47 miles) | | |
| | | ECO | Ca. 80 km (50 miles) | | |
| | Max. hellingshoek [2] | | Ca. 30% | | |
| | Overrijdbaar terrein | | Gedeeltelijk onverharde wegen en meestal vlakke wegen of normaal asfalt, geasfalteerde wegen | | |
| | Bedrijfstemperatuur | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | Omgevingstemperatuur voor opslag | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | IP-klasse [3] | | IPX6 | | |
| | Oplaadduur (enkel) [4] | | Ca. 3,5 h | | |
| Accu | Oplaadduur (dubbel) [5] | | Ca. 2,5 h | | |
| | Nominale spanning | | 46,8 V ⎓ | | |
| | Max. laadspanning | | 54,6 V ⎓ | | |
| | Nominale energie | | 597 Wh | | |
| | Nominale capaciteit | | 12,75 Ah | | |
| | Omgevingstemperatuur bij opladen | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Item | Parameter | | |
|---|---|---|---|---|
| Accu | Accubeheersysteem | Registratie laadtijd, slimme laadplanning, bewaking accugezondheid, kortsluitbeveiliging, overstroombeveiliging, temperatuurbeveiliging, overlaadbeveiliging, onderspanningsbeveiliging, overontladingsbeveiliging, aanpasbare oplaadlimiet, IPX7 waterbestendige accu | | |
| Motor | Nominaal vermogen | 0,7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Max. vermogen | 2 kW, 2000 W | | |
| Lader | Type | Integrado | | |
| | Ingangsspanning | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Max. uitgang | 53,6 V ⎓3,9 A Max. | | |
| | Nominale uitgang | 54,6 V ⎓ | | |
| | Nominaal uitgangsvermogen | 70 W | | |
| Band | Type band | 11-inch Zelfdichtende tubeless banden | | |
| | Bandenspanning | 42—48 psi | | |
| Overige | Ophanging | Hydraulische schokdemper vooraan met twee buizen | | |
| | | Dubbele hydraulische schokdempers achteraan | | |
| | Remsysteem | Vooraan: Schijfrem | | |
| | | Achteraan: Schijfrem | | |

[1] Bereik van snelheidsmodi: Rijden met een volledig opgeladen nieuwe accu, een belasting van 75±5 kg (165±11 lbs), een omgevingstemperatuur van 25±5 °C (77±9 °F), een windsnelheid ≤3 m/s, een atmosferische druk van 86–106 kPa, op een vlak, verhard oppervlak en terwijl u in elke snelheidsmodus vol gas geeft tot de accu leeg is en het voertuig niet meer kan worden gebruikt.

* Het bereik kan variëren afhankelijk van meerdere factoren, waaronder belasting, omgevingstemperatuur, wegomstandigheden, snelheid, bandenspanning en rijgewoonten (frequentie van versnellen/vertragen, activering van de energierecuperatiefunctie, enz.). Het werkelijke bereik kan variëren afhankelijk van de specifieke rijomstandigheden.

[2] Max. hellingshoek: getest tijdens het rijden met 70% (±10%) batterij, 75 kg (165 lbs) lading, met een snelheid van 15 km/u (9,3 mph) bij het beklimmen van een 10 m lange helling (de snelheid is hoger dan 6 km/u (3,7 mph) bij het passeren van de helling).

[3] IP-klasse: Het product is beschermd tegen hoge druk waterstralen vanuit elke hoek, wat IPX6 is beoordeeld voor waterbestendigheid volgens de IEC-standaard 60529 en is getest onder gecontroleerde omstandigheden. Laad het product niet op als het nat is of in een vochtige omgeving. Onderdompeling in vloeistof en de resulterende schade vallen niet onder de garantie.

[4] Oplaadduur (enkel): Opladen met de AC-laaddraad in de verpakking met een spanning van 220 V in een omgeving met een temperatuur van 20-25 °C (77-86 °F).

[5] Oplaadduur (dubbel): Opladen met de AC-oplaadkabel in de verpakking, samen met de Ninebot-adapter (apart verkrijgbaar, model: NBW54D601D3D01) met 220V spanning in een omgeving met een temperatuur van 20—25°C (77—86°F).

# PT Especificações

| | Item | | Parâmetro | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Informações sobre o produto | Nome | | Segway eKickScooter Ninebot MAX G3 | | |
| | Modelo | | 051601E | 051601I | 051601D |
| | L × W × H | | Aprox. 1218×590×1299 mm (48×23,2×51,1 in) | | |
| | L × W × H (Dobrada) | | Aprox. 1218×590×592 mm (48×23,2×23,3 in) | | |
| | Peso líquido | | Aprox. 24,6 kg (54,2 libras) | | |
| Requisitos de condução | Máx. Carga útil | | 130 kg (286 libras) | | |
| | Idade recomendada | | 16—55 anos | | |
| | Altura Necessária | | 160 cm+ | | |
| Desempenho do veículo | Máx. Velocidade | | Aprox. 25 km/h (15,5 mph) | Aprox. 25 km/h (15,5 mph) | Approx. 20 km/h (12,4 mph) |
| | Alcance dos modos de velocidade [1] | SPORT | Aprox. 65 km (40 milhas) | Aprox. 65 km (40 milhas) | Approx. 75 km (47 milhas) |
| | | DRIVE | Aprox. 75 km (47 milhas) | | |
| | | ECO | Aprox. 80 km (50 milhas) | | |
| | Inclinação máxima [2] | | Aprox. 30% | | |
| | Terreno Atravessável | | Parte das estradas não pavimentadas e a maior parte das estradas lisas ou de asfalto normal, estradas de alcatrão | | |
| | Temperatura de operação | | -10—40°C (14—104°F) | | |
| | Temperatura de armazenamento | | -10—50°C (14—122°F) | | |
| | IP Rating[3] | | IPX6 | | |
| | Duração do carregamento (único)[4] | | Aprox. 3,5 h | | |
| | Duração do carregamento (duplo)[5] | | Aprox. 2,5 h | | |
| Bateria | Voltagem nominal | | 46,8 V ⎓ | | |
| | Máx. Tensão de carregamento | | 54,6 V ⎓ | | |
| | Energia Nominal | | 597 Wh | | |
| | Capacidade nominal | | 12,75 Ah | | |
| | Temperatura de Carregamento | | 0—55°C (32—131°F) | | |

| | Item | Parâmetro | | |
|---|---|---|---|---|
| Bateria | Sistema de gestão de bateria | Monitorização de tempo de carregamento, programação de carregamento inteligente, monitorização da integridade da bateria, proteção contra curto-circuito, proteção contra sobrecorrente, proteção de temperatura, proteção contra sobrecarga, proteção contra subtensão, proteção contra sobre-descarga, limite de carregamento personalizável, bateria resistente à água IPX7 | | |
| Motor | Potência nominal | 0,7 kW, 700 W | 0.5 kW, 500 W | 0.5 kW, 500 W |
| | Potência máxima | 2 kW, 2000 W | | |
| Carregador | Tipo | Embutido | | |
| | Tensão de entrada | 100—240 V~50—60 Hz | | |
| | Saída nominal | 53,6 V ⎓3,9 A máxima | | |
| | Saída máxima | 54,6 V ⎓ | | |
| | Potência de saída | 70 W | | |
| Pneu | Pneus | Pneus sem câmara de ar de 11 polegadas para todo-o-terreno | | |
| | Pressão recomendada dos pneus | 42—48 psi | | |
| Outros | Sistema de suspensão | Amortecedor hidráulico de tubo duplo dianteiro | | |
| | | Amortecedores hidráulicos duplos traseiros | | |
| | Sistema de travagem | Travão de disco dianteiro | | |
| | | Travão de disco traseiro | | |

[1] Alcance dos modos de velocidade: Conduzir com uma bateria nova totalmente carregada, uma carga de 75±5 kg (165±11 lbs), temperatura ambiente de 25±5 °C (77±9 °F), velocidade do vento ≤3 m/s, pressão atmosférica de 86-106 kPa, numa superfície plana pavimentada, mantendo a aceleração máxima em cada modo de velocidade até que a bateria se esgote e o veículo deixe de poder ser operado.

* A autonomia pode variar em função de vários fatores, incluindo a carga, a temperatura ambiente, as condições da estrada, a velocidade, a pressão dos pneus e os hábitos de condução (frequência de aceleração/desaceleração, ativação da função de recuperação de energia, etc.). O alcance real será diferente consoante as condições específicas de condução.

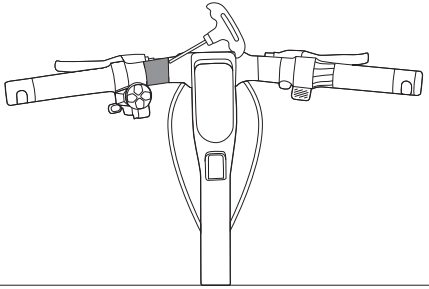
[2] Inclinação máxima: testado durante a condução com 70% (±10%) de bateria, 75 kg (165 lbs) de carga, a uma velocidade de 15 km/h (9,3 mph) a subir uma inclinação de 10 m de comprimento (a velocidade superior a 6 km/h (3,7 mph) ao passar pela inclinação).

[3] IP Rating: O produto está protegido contra jatos de água de alta pressão de qualquer ângulo, com classificação IPX6 para resistência à água de acordo com a norma IEC 60529 e testado em condições controladas. Não carregue o produto quando estiver molhado ou em ambiente úmido. A imersão em líquido e os danos resultantes não são cobertos pela garantia.

[4] Duração do carregamento (único): Carregue com o fio de carregamento CA na embalagem com tensão de 220 V num ambiente de 20 a 25 °C (77 a 86 °F).

[5] Duração do carregamento (duplo): Carregue com o fio de carregamento CA no pacote e adaptador Ninebot (vendido separadamente, modelo: NBW54D601D3D01) ao mesmo tempo com tensão de 220 V em um ambiente de 20—25 °C (77—86 °F).

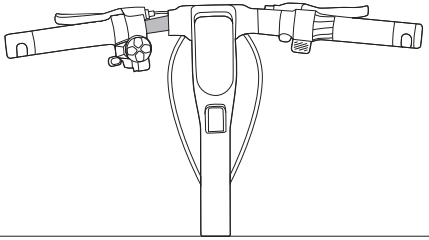
# Appendix: Phone Holder Installation / Annexe : installation du support de téléphone / Anhang: Installation des Telefonhalters / Appendice: Installazione del supporto per telefono / Anexo: Instalación del soporte del teléfono / Załącznik: Montaż uchwytuna telefon / Bijlage: Installatie telefoonhouder / Apêndice: Instalação do suporte do telemóvel





EN As shown in the picture, use appropriate tool to dismantle the removable part.
FR Comme illustré ici, utilisez un outil adéquat pour démonter la pièce amovible.
DE Verwenden Sie zum Demontieren des abnehmbaren Teils das entsprechende Werkzeug, wie in der Abbildung gezeigt.
IT Come mostrato in figura, utilizzare lo strumento appropriato per smontare la parte rimovibile.
ES Como se muestra en la imagen, utilice la herramienta adecuada para desmontar la pieza extraíble.
PL Jak pokazano na rysunku, należy użyć odpowiedniego narzędzia do zdemontowania wyjmowanej części.
NL Gebruik, zoals op de afbeelding weergegeven, het juiste gereedschap om het verwijderbare deel te demonteren.
PT Como mostrado na imagem, use a ferramenta apropriada para desmontar a peça removível.

EN Note: Phone Holder shall be purchased separately.
FR Remarque : le support de téléphone doit être acheté séparément.
DE Hinweis: Der Telefonhalter muss separat erworben werden.
IT Nota: il supporto del telefono deve essere acquistato separatamente.
ES Nota: El soporte del teléfono se comprará por separado.
PL Uwaga: Uchwyt na telefon należy zakupić osobno.
NL Opmerking: De telefoonhouder moet apart worden aangeschaft.
PT Observação: O suporte de telemóvel deve ser adquirido separadamente.





EN Install the phone holder in the place of the original Removable Part. (For specific installation steps, please refer to the phone holder manual).

FR Installez le support de téléphone à la place de la pièce amovible d'origine. (Pour les étapes d'installation spécifiques, veuillez vous référer au manuel du support de téléphone.)

DE Installieren Sie die Telefonhalterung anstelle des ursprünglichen abnehmbaren Teils. (Detaillierte Installationsschritte finden Sie im Handbuch der Telefonhalterung.)

IT Installare il supporto del telefono al posto della parte rimovibile originale (per le fasi specifiche di installazione, consultare il manuale del supporto del telefono).

ES Instale el soporte del teléfono en el lugar de la pieza extraíble original. (Para conocer pasos de instalación específicos, consulte el manual del soporte del teléfono.)

PL Zamontuj uchwyt na telefon w miejscu oryginalnego elementu demontowalnego (szczegółowe informacje na temat instalacji można znaleźć w instrukcji obsługi uchwytu na telefon.)

NL Installeer de telefoonhouder op de plaats van het originele verwijderbare onderdeel. (Raadpleeg voor specifieke installatiestappen de handleiding van de telefoonhouder.)

PT Instale o suporte do telemóvel no lugar da peça removível original. (Para saber os passos específicos de instalação, consulte o manual do suporte do telemóvel.)

SEGWAY

Raccolta Carta

22

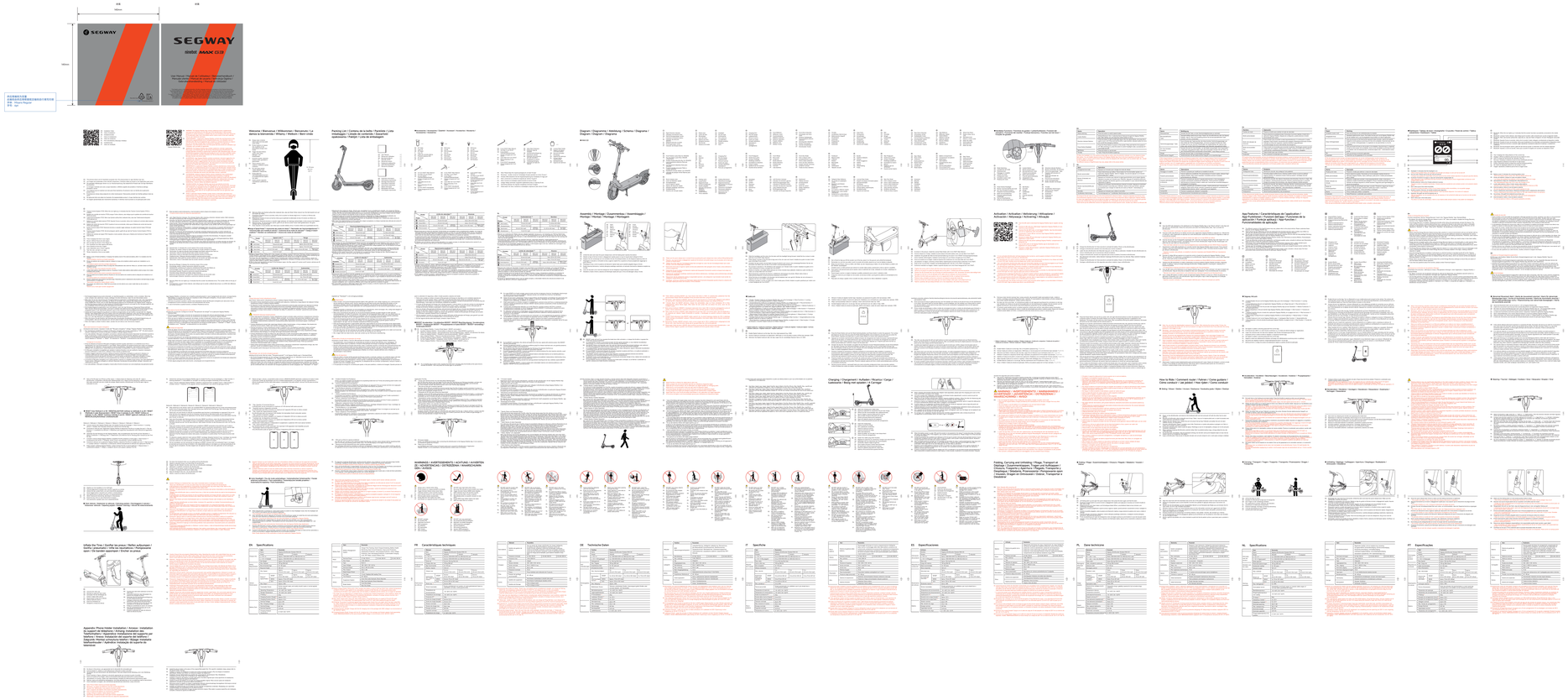
PAP

Al Azul
Cartón

XX CE.04.00.1118.05-C

| 图示 | |
|---|---|
| | 裁切线 |
| | 压线 |
| | 反压线 |
| | 齿刀线 x/x mm |
| | 开槽 |
| | 粘合区域 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 成型尺寸 | 140*140 mm | 标签类 | ±0.5mm | PE袋类 | 0~200mm ±2mm<br>20~500mm ±3mm<br>> 500mm ±5mm |
| 展开尺寸 | 280*140 mm | 说明书类 | ±1mm | | |
| 图纸方向 | 印刷方向 | EPE类 | +5mm/-3mm | 模具成型类<br>(EPS/纸塑等) | 外尺寸:0~400mm ±2mm<br>400~600mm ±3mm<br>> 600mm ±4mm<br>腔体尺寸:+2/-0mm |
| 公差（无特殊说明下） | | 纸箱类 | 单瓦楞 ±3mm<br>双瓦楞 ±5mm | | |




技术说明：

1、材质：封面157g哑粉纸_覆哑膜/内页68g双胶纸

2、印刷颜色：单黑 +Pantone 877C + Pantone 2347C + Pantone 109C

3、装订方式：胶装

4、外观工艺要求：图案、字体完整，清晰；表面洁净；不许有明显的外观不良

5、纸箱接口方式:

6、其它：ROHS; REACH-SVHC; REACH附录17; POPS;TSCA; CA65;TPCH新增:MOAH&MOSH

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 工艺类别 | | | 用户手册-Max G3欧德02 |
| | | | | | 包材定制-说明书类 | | | |
| | | | | | 等级 | 质量 | | / |
| 标记 | 处数 | 更改文件号 | 姓名 | 日期 | B | | | |
| 设计 | 王雪芳 | 260610 | 审核 | | 版本 | 图幅 | 比例 | CE.04.00.1118.05 |
| | | | | | C | A0 | 1:1 | |
| 校对 | 丁华占 | 260610 | | | 投影视角 | | | Segway-Ninebot |
| 标准化 | | | 批准 | | 第 1 页 共 1 页 | | | |